1984-85
BUDGET

Additional Information

Estimates

Québec

Gouvernement
du Québec

1984-85
BUDGET

Additional Information

Estimates

March 20, 1984

Prepared by the
Conseil du trésor

Published by the

Gouvernement du Québec
Ministère
des finances

ISSN 0706-0335
ISBN 2-551-06183-0

Legal Deposit, 1st quarter, 1984
Bibliothèque nationale du Québec

Table of contents

I. EXPENDITURES IN LINE WITH ECONOMIC RECOVERY 5

II. SUMMARY OF THE ESTIMATES FOR 1984-1985 11

Expenditure of the gouvernement du Québec as a percentage of gross domestic product 12

Distribution of expenditure by category 13

Departmental operating estimates 14

Estimates relating to salaries and wages 14

Contributions by the government to its retirement plans 15

Change in authorized number of employees 15

III. ESTIMATES BY DEPARTMENT 17

Budgetary expenditure by department 18

Budgetary distribution by department 19

Budgetary expenditure by program 20

Budgetary distribution by program 21

Change in number of authorized employees 22

Additional information by department

Affaires culturelles 23
Affaires intergouvernementales 24
Affaires municipales 25
Affaires sociales 26
Agencies under the authority of the Minister responsible for Administration 27
Agriculture, Pêcheries et Alimentation 28
Assemblée nationale 30
Commerce extérieur 31
Communautés culturelles et Immigration 32
Communications 32
Conseil exécutif 33
Conseil du trésor 35
Éducation 35
Énergie et Ressources 37
Environnement 40
Finances 41
Habitation et Protection du consommateur 42
Industrie, Commerce et Tourisme 43
Justice 45
Loisir, Chasse et Pêche 46
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu 48

Régie de l'assurance-maladie du Québec 50
Revenu 51
Science et Technologie 52
Transports 53
Travail 55
Travaux publics et Approvisionnement 56

IV. PROBABLE EXPENDITURE FOR 1983-1984 57

I. EXPENDITURES IN LINE WITH ECONOMIC RECOVERY

The 1984-1985 estimates total 25 640 million $, up 4,4% from probable expenditure for 1983-1984. However, that rate is artificially low because unprojected liquidity sources enabled payments that would normally have been made in 1984-1985 to be met during 1983-1984, as Additional Information Relative to the Government's Budgetary and Financial Policy, tabled last November, indicated. This had the effect of inflating expenditure for 1983-1984 and produced a corresponding reduction in probable expenditure for fiscal 1984-1985. Making abstraction of that operation, the rise in the cost of governmental activities registers 7,7%, as the following table shows.

EXPENDITURES PROGRESSION
(in millions of $)

	1983-1984	1984-1985	Change
Programs in operation	24 165	25 746	6,5%
less:			
— rationalization	—	(220)	
	24 165	25 526	5,6%
plus:			
— new initiatives	—	199	
— recovery program	—	311	
	24 165	26 036	7,7%
Early payments in 1983-1984 for 1984-1985	405	(396)	
Total expenditure	**24 570**	**25 640**	**4,4%**

Global estimates for 1984-1985 were established following the same policies stated at the tabling of the 1983-1984 estimates.

Rationalization measures applied to established programs essentially means that their growth (5,6%) has been held to roughly the expected pace of inflation (5%). The addition of 510 million $ for new activities, including 311 million $ alone to the program for economic recovery, brings the upward movement in costs to 7,7%, well below the projected 9,8% expansion of the Québec economy. It should be emphasized that this is the first time in several years the share of public expenditures in the overall economy has declined, leaving more room for the growth of Québec's private sector. That share of Gross Domestic Product drops to 26,3% down from 26,8% in 1983-1984 and 26,7% the year before.

The effort to rationalize budgetary expenditure, begun several years ago, continues but to a lesser degree. Curbs this year amount to 220 million $, in contrast to 410 million $ in 1983-1984, 670 million $ in 1982-1983 and 840 million $ in 1981-1982.

The cumulative impact of rationalization during the past and the marked drop in operating costs resulting from the application of the policy on employee remuneration means that budget restrictions can today be loosened somewhat. Measures this year aim at trimming administrative fat and should leave direct services to the public all but untouched.

The goal is to improve productivity in existing services so as to generate room to manoeuvre in meeting new needs.

This is what has enabled the Government to earmark over 500 million $ for new measures almost exclusively in the area of employment and economic development, while reducing the share of public expenditures in the Québec economy.

Action plan for strengthening the recovery

On November 13, 1983, Prime Minister René Lévesque signalled the start-up of a Government program to strengthen economic recovery in Québec. That action plan had been made possible by a combination of several factors giving the Government leverage on the economic accelerator.

Firstly, the Government had more leeway as a result of tight control on expenditures and wage costs.

Secondly, the stimulative measures announced in March 1983 had positive impact on Québec's economic growth, hence on the Government's own-source revenue, a sure sign the way was clear for a further prod to the recovery.

Thirdly, the U.S. economic recovery was continuing and the Government of Canada had finally begun the target goals compatible with Québec's, so action taken within the province would not be trumped by the moves of another player on the economic board.

1984-1985 budget estimates include 311 million $ as part of the Government's plan for economic action, which will reach cruising speed in 1985-1986. This plan is an entity whose elements are designed to mesh together for optimum impact on Québec's economic base, leading to the creation of the greatest number of permanent jobs possible. There are five elements: the firm, research and innovation, labour, citizen relations and public investment.

The Firm

144,4 million $ has been set aside for private sector economic development, spread among seven fields of activity.

Construction: 63,8 million $ in assistance

34,6 million $ is allocated to the Equerre program for the refurbishing of housing built over 14 years ago. The program should help to renovate 20 000 units. The Government's role in revitalizing urban core areas will entail expenditures of 57 million $, 15 million $ of this in 1984-1985. Adding Phase IV to the Corvée-Habitation program requires 7,7 million $ in additional funding. Shed demolition has been allocated 6 million $ and 10 million $ will go to renovating rundown industrial sections of the Montréal region, 500 000 $ of this amount to be spent in 1984-1985.

Agriculture and food production: 20,8 million $

The program of assistance for the building of cow manure storage facilities is allocated 32 million $ over seven years, 6 million $ of this for fiscal 1984-1985. Financial aid toward the rationalization of seafood processing installations is increased by 14,8 million $.

Business financing: 8,3 million $

The PROFI program enabling firms in manufacturing, tourism and technical services to obtain medium and long-term financing for expansion projects means expenditures of over 150 million $ during the next five years, 8 million $ in 1984-1985. This program should account for two billion $ in business loans over the period. 300 000 $ has been set aside for the ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme to cover operating costs for the study into what the Government could do to improve the capital base of Québec enterprises.

Reforestation: 31 million $

Stepping up the program for replanting in Québec's forests requires an additional 31 million $. The number of trees planted will rise from 65 to 300 million over the coming five years. Énergie et Ressources projections put the total number of jobs generated under this program to climb from 1 100 person-years in 1983-1984 to 2 200 in 1984-1985.

Tourism: 6,9 million $

Industrie, Commerce et Tourisme sees its budget for encouraging tourism increased by 4,9 million $ and the one for advertising and company promotions, by 2 million $.

Entrepreneurship: 3,6 million $

3,3 million $ has been budgeted for the program of business grants to young entrepreneurs. Communautés culturelles et Immigration funds for recruiting and settling immigrant entrepreneurs are increased by 300 000 $.

Regional Development Fund: 10 million $

The Fund, which is to encourage capital spending projects that take into consideration the specific needs of Québec's regions, has been accorded an additional 10 million $.

Research and Innovation

45,2 million $ has been allocated for programs to encourage research and innovation.

Postsecondary education: 20,4 million $

Financing additional enrolment in areas of study that are crucial to Québec's technological development will cost 22,4 million $ for the coming academic year, 75% of this to be funded from 1984-1985 budget estimates. It is expected to benefit around 4 500 students.

2,8 million $ of estimates are earmarked for the support of 40 teams doing research at the university level. The opening of six centres specializing in physics technology, computerized systems, commercial fishing, furniture and woodworking, clothing and textiles means increased spending of 800 000 $ in 1984-1985.

Applied research: 15 million $

Six new centres for applied research in the fields of electrochemistry, office automation, graphics, telematics, biomass and teaching applications of the computer will require 83,5 million $, 15 million $ of this amount in 1984-1985.

Employment in the sciences: 6,9 million $

6,9 million $ of Sciences et Technologie budget estimates is slated for employment assistance in the scientific field, making the talent of university professors and research scientists available to private enterprise, strengthening the industry-university bond and supporting technology transfers.

Design: 900 000 $

A new program to encourage and promote Québec design has been allocated 600 000 $ and 300 000 $ will go to set up Artisanat international inc. for marketing the work of Québec artisans.

Maison des sciences et de la technologie: 2 million $

The ministère des Sciences et de la Technologie gets 2 million $ to undertake studies preparatory to opening a Maison des sciences et de la technologie.

Labour

Occupational training programs are allocated 116 million $, the greater part going toward the integration of young welfare recipients into the labour force.

On-the-job training: 60,7 million $

The program offering young welfare recipients who have been out of secondary school at least a year an opportunity to acquire work experience and occupational skills is expected to enlist 30 000 of them over its term.

Community service: 16 million $

The program encouraging the participation of welfare recipients in performing community work rewards them financially for their efforts. Involvement is projected to be 10 000.

Back to school: 13,6 million $

During the 1984-1985 school year, 9 000 welfare recipients will be eligible for an additional monthly allowance of 150 $ when studying full-time at the secondary level or in special classes for dropouts. Along with the 11,8 million $ set aside for this program, 1,8 million $ are slated for young dropout insertion.

Occupational training: 24,8 million $

With an additional 35,5 million $ set aside for occupational training during the 1984-1985 school year, some 125 000 people will benefit at a cost of 24,8 million $ for fiscal 1984-1985.

Financial assistance to students: 900 000 $

The loans and scholarships scheme will be changed to lower the financial contribution expected from single parents, at a cost of 800 000 $ and for married students, the spouse's income will no longer be considered in figuring loan eligibility.

Public Investment

The Government intends to step up the investment of debt-secured public funds in capital spending projects so as to stimulate growth in the Québec economy surpassing the Canadian average.

Capital investment totals 1 219 million $ for 1984-1985, of which 166 million $ was added to basic departmental budgets as part of the Government's initiative in strengthening economic recovery. Funds will be allocated as follows:

Area	Basic Budget	Recovery Plan	Total
		(In millions of dollars	
Social Affairs	111,2	40,0	151,2
Education	331,7	45,0	376,7
Public transit	142,7	—	142,7
Water treatment	367,0	—	367,0
Low-cost housing	100,3	—	100,3
Cultural facilities	—	36,0	36,0
Energy conversion in government buildings	—	35,0	35,0
Sundry	—	10,0	10,0
Total	**1 052,9**	**166,0**	**1 218,9**

Citizen Relations

2,9 million $ has been allocated for improving citizen access to Revenu Québec services, both in terms of personal and telephone communications. This requires adding 92 person/years to departmental staff.

New Initiatives

Alongside the Government's plan for strengthening economic recovery come 198,9 million $ in the 1984-1985 estimates for new initiatives.

124,8 million $ in additional funding goes toward economic activities while 74,1 million $ is slated for education, social and cultural affairs.

New Economic Initiatives: 124,8 million $

124,8 million $ comes on top of the 311 million $ in allocations for the Government's plan for economic recovery.

In ***agriculture***, 9,7 million $ of supplementary funding is earmarked for the three-year plan to expand grain production and improve the quality of forage crops. 2,8 million $ will be available for livestock upgrading (2,1 million $ for reproductive cows and 700 000 $ for heifers).

In ***transportation***, additional estimates of 20,7 million $ are required for various purposes; 4 million $ goes toward starting construction of eleven airports in the North, 7,5 million $ to step up the rebuilding of Route 132 in the Gaspé peninsula and 3,5 million $ for improving access to the Pointe-noire dock at Sept-Îles.

In ***manufacturing***, setting up the Bell Helicopter operation absorbs 38,6 million $ and various Industrie, Commerce et Tourisme programs providing assistance to small business in the areas of marketing, innovation, promotion and job creation require 4,8 million $.

In ***the resource sector***, allocations of 10 million $ are slated for financial assistance programs for private forests, mineral exploration, reforestation and logging roads in the public domain.

In ***scientific research***, the Agence de valorisation industrielle de la recherche gets 11,2 million $ in additional funding, 8 million $ in the form of loans and advances, to carry out its mandate of bridging the gap between research results and their industrial application.

In ***tourism***, 8 million $ has been set aside for the development of ski resort facilities.

In ***environmental protection and regional development***, 16,2 million $ will serve, among other things, for flood control on the rivière des Milles-Îles and rebuilding the Allard dam on Lac Saint-François in Frontenac county.

New Social Affairs Initiatives: 74,1 million $

The social affairs area is allocated development funds of 74,1 million $. The following projects are worthy of note:

- The ***Social Affairs network*** can count on a development budget of 12,6 million $ for new space in hospital and reception centres; a further 27 million $ is destined for ministère des Affaires sociales activities, primarily for home care (9,7 million $), hospital equipment (4,4 million $) and support for volunteer organizations (3,7 million $);
- The ***Office des services de garde*** receives 4,6 million $ to offer 2 000 more places in day-care centres;
- The ***ministère de la Justice*** is accorded 9 million $, 6 million $ of which will go toward applying federal legislation on young offenders.

Conclusion

1984-1985 budget estimates are eloquent testimony to the efforts on the part of all of Québec's population to weather the severe recession and climb back up the slope of economic recovery, mindful of the hard lessons learned along the way.

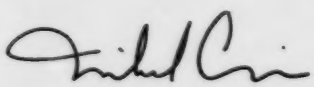
To get through this trying period, all departmental estimates for the last two fiscal years were carefully scrutinized and pared to the bone. This has undoubtedly proved painful not only for administrators and public employees but also for users of government services and, in the final analysis, all Quebecers.

Those efforts were indispensible to Québec's health. Now, for fiscal 1984-1985, the Government is in a position to apply a plan that will give an envigorating push to economic recovery and create permanent jobs. Government expenditure is nevertheless held to a growth below that of Gross Domestic Product, thus taking into account lessons learned during the recession.

Rationalization of costs must remain uppermost in our minds; we must continue to be careful in choosing priorities, be wary of overstaffing, concerned about productivity and aim for efficiency in serving the public.

In other words, we must go on living within our means and devote our energy to economic development.

The recession reminded us of the weaknesses of the Québec economy and of the limits to the Government's leeway and resources. Only by working together will we be able to better our lives, individually and on the collective level, in all respects.



Michel Clair
Minister responsible for Administration
and Chairman of the Conseil du trésor

II. SUMMARY OF THE ESTIMATES FOR 1984-1985

Expenditure of the gouvernement du Québec as a percentage of gross domestic product

Distribution of expenditure by category

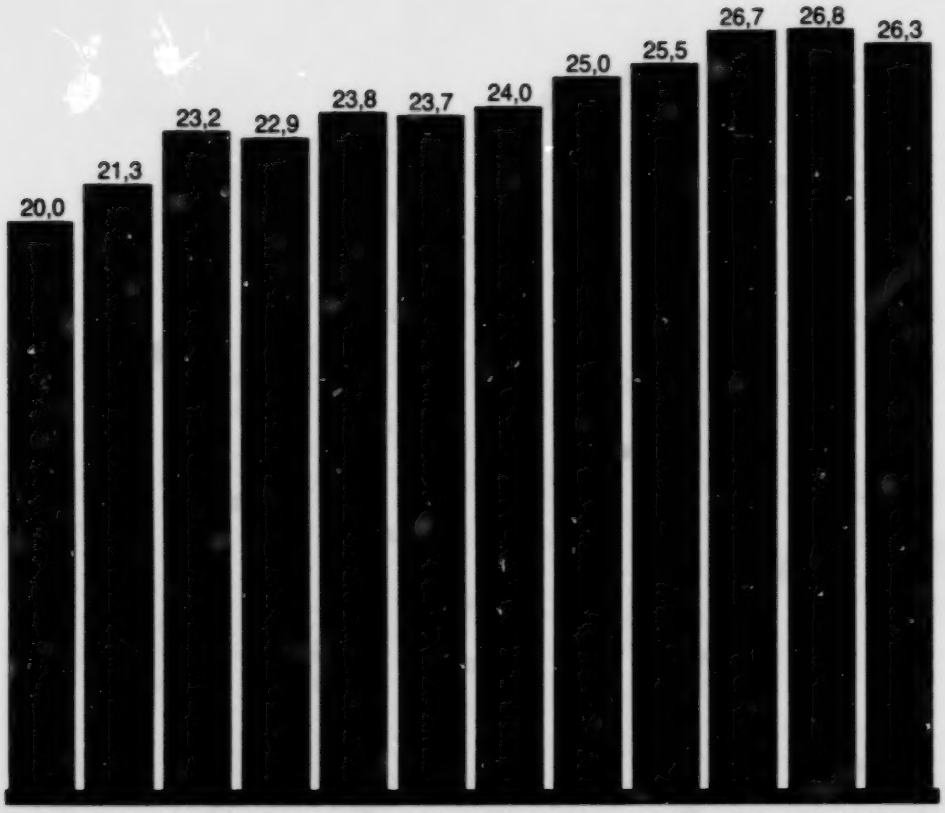
Departmental operating estimates

Estimates relating to salaries and wages

Contributions by the governement to its retirement plans

Change in authorized number of employees

EXPENDITURE OF THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC AS A PERCENTAGE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT



EXPENDITURE BY CATEGORY
(In millions of $)

	1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982
	Estimates	Change %	Probable expenditure	Change %	Expenditure	Change %	Expenditure
Transfer payments	19 265	2,8	18 736	11,8	16 755	9,5	15 297
Capital expenditure	530	(4,8)	557	3,9	536	(6,0)	570
Debt service	2 310	14,1	2 025	4,9	1 931	14,7	1 683
Other expenditure	3 535	8,7	3 252	7,1	3 037	6,8	2 843
	25 640	**4,4**	**24 570**	**10,4**	**22 259**	**9,2**	**20 393**

EXPENDITURE BY CATEGORY
(In millions of $)

	1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982	
	Estimates	% of total	Probable expenditure	% of total	Expenditure	% of total	Expenditure	% of total
Transfer payments	19 265	75,1	18 736	76,3	16 755	75,3	15 297	75,0
Capital expenditure	530	2,1	557	2,3	536	2,4	570	2,8
Debt service	2 310	9,0	2 025	8,2	1 931	8,7	1 683	8,3
Other expenditure	3 535	13,8	3 252	13,2	3 037	13,6	2 843	13,9
	25 640	**100,0**	**24 570**	**100,0**	**22 259**	**100,0**	**20 393**	**100,0**

DEPARTMENTAL OPERATING ESTIMATES
(In millions of $)

	1984-1985	1983-1984	Change %
Salaries and wages	2 148	2 044	5,1
Other remuneration	216	207	4,3
Communications	195	194	0,5
Services	263	233	12,9
Maintenance	146	146	—
Rents	198	189	4,8
Supplies	251	259	(3,1)
Equipment	7	—	—
Other	111	148	(25,0)
	3 535	**3 420**	**3,4**

ESTIMATES RELATING TO SALARIES AND WAGES
(In millions of $)

	1984-1985	1983-1984	Change %
Remuneration, overtime and allowances	1 654	1 606	3,0
Employer contributions to:			
• Retirement plans	359	308	16,6
• Other	135	130	3,8
	494	438	12,8
	2 148	**2 044**	**5,1**

CONTRIBUTIONS BY THE GOVERNMENT TO ITS RETIREMENT PLANS
(in millions of $)

	1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982
	Estimates	Change %	Probable expenditure	Change %	Expenditure	Change %	Expenditure
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP)							
Social affairs sector	334	12,8	296	—	296	(0,7)	298
Education sector	266	14,7	232	0,9	230	1,3	227
Civil service sector	100	12,4	89	1,1	88	2,3	86
	700	**13,5**	**617**	**0,5**	**614**	**0,5**	**611**
Other plans							
Teachers	478	20,7	396	9,7	361	11,8	323
Civil servants	185	17,1	158	12,1	141	11,9	126
Judges	8	14,3	7	16,7	6	—	6
Members of the National Assembly	4	33,3	3	—	3	—	3
Members of the Sûreté du Québec	62	31,9	47	11,9	42	23,5	34
	737	**20,6**	**611**	**10,5**	**553**	**12,4**	**492**
	1 437	**17,0**	**1 228**	**5,2**	**1 167**	**5,8**	**1 103**

CHANGE IN AUTHORIZED NUMBER OF EMPLOYEES

	Casual Employees	Permanent Employees	Total Employees
1984-1985	10 629	56 173	66 802
% Change	(3,5)	(0,7)	(1,2)
1983-1984	11 020	56 589	67 609
% Change	(3,4)	(1,4)	(1,8)
1982-1983	11 408	57 419	68 827
% Change	3,4	(1,4)	(0,6)
1981-1982	11 033	58 222	69 255

III. ESTIMATES BY DEPARTMENT

— Budgetary expenditure by department

— Budgetary distribution by department

— Budgetary distribution by department

— Budgetary distribution by program

— Change in number of authorized employees

— Additional information by department

Affaires culturelles
Affaires intergouvernementales
Affaires municipales
Affaires sociales
Agencies under the authority of the Minister responsible for Administration
Agriculture, Pêcheries et Alimentation
Assemblée nationale
Commerce extérieur
Communautés culturelles et Immigration
Communications
Conseil exécutif
Conseil du trésor
Éducation
Énergie et Ressources
Environnement
Finances
Habitation et Protection du consommateur
Industrie, Commerce et Tourisme
Justice
Loisir, Chasse et Pêche
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Revenu
Science et Technologie
Transports
Travail
Travaux publics et Approvisionnement

BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
(In thousands of $)

						% Change	
						1984-1985	1983-1984
	1984-1985 Estimates	1983-1984 Estimates	1983-1984 Probable Expenditure	1982-1983 Expenditure	1981-1982 Expenditure	1983-1984 Estimates	1981-1982 Annual Average
Affaires culturelles	144 321	131 755	135 050	122 588	109 870	9,5	10,9
Affaires intergouvernementales	55 114	51 588	47 704	46 514	44 776	6,8	1,0
Affaires municipales	455 655	436 759	455 667	421 909	410 724	4,3	5,3
Affaires sociales	5 646 913	5 374 100	5 371 353	5 194 227	4 544 241	5,1	8,7
Agencies under the authority of the minister responsible for administration	956 224	854 558	823 138	754 787	694 041	11,9	8,9
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	494 251	460 262	421 064	429 661	370 078	7,4	5,5
Assemblée nationale	85 999	77 945	58 549	53 004	68 980	10,3	(7,9)
Commerce extérieur	19 272	18 197	13 714	10 504	5 907	5,9	52,4
Communautés culturelles et Immigration	44 388	43 863	42 505	42 561	39 660	1,2	3,5
Communications	198 532	196 592	192 535	175 304	155 527	1,0	11,3
Conseil exécutif	154 629	137 820	149 748	114 506	97 6919	12,2	23,8
Conseil du trésor	15 049	13 165	12 376	13 795	11 038	14,3	5,9
Éducation	6 290 099	6 526 744	6 580 933	6 101 398	5 942 714	(3,6)	5,2
Énergie et Ressources	306 956	293 427	270 673	249 345	254 565	4,6	3,1
Environnement	152 056	122 236	124 117	111 379	89 837	24,4	17,5
Finances	2 643 526	2 748 740	2 508 114	1 988 806	1 737 603	(3,8)	20,1
Habitation et Protection du consommateur	327 992	308 612	301 372	262 596	217 624	6,3	17,7
Industrie, Commerce et Tourisme	341 707	267 740	260 424	157 385	142 099	27,6	35,4
Justice	685 064	653 397	644 907	618 933	577 186	4,8	5,7
Loisir, Chasse et Pêche	202 571	217 517	215 879	206 281	191 619	(6,9)	6,1
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 740 326	2 620 308	2 437 455	2 017 754	1 631 032	4,6	22,2
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 477 946	1 325 250	1 354 600	1 162 620	1 173 436	11,5	7,4
Revenu	237 244	238 801	234 386	213 895	196 643	(0,7)	9,2
Science et Technologie	48 037	20 285	9 553	2 629	1 776	136,8	131,9
Transports	1 648 152	1 655 830	1 606 754	1 482 164	1 384 731	(0,5)	7,7
Travail	42 310	39 421	41 057	37 245	41 247	7,3	(0,2)
Travaux publics et Approvisionnement	225 667	270 667	256 373	267 506	250 736	(16,6)	1,1
	25 640 000	**25 105 579**	**24 570 000**	**22 259 296**	**20 393 381**	**2,1**	**9,8**

BUDGETARY DISTRIBUTION BY DEPARTMENT
(in thousands of $)

	1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982	
	Estimates	% of total	Probable Expenditure	% of total	Estimates	% of total	Expenditure	% of total
Éducation	6 290 099	24,5	6 580 933	26,8	6 101 398	27,4	5 942 714	29,1
Affaires sociales	5 646 913	22,0	5 371 353	21,9	5 194 227	23,3	4 544 241	22,3
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 740 326	10,7	2 437 455	9,9	2 017 754	9,1	1 631 032	8,0
Finances	2 643 526	10,3	2 508 114	10,2	1 988 806	8,9	1 737 603	8,5
Transports	1 648 152	6,4	1 606 754	6,5	1 482 164	6,7	1 384 731	6,8
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 477 948	5,8	1 354 600	5,5	1 162 620	5,2	1 173 436	5,8
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	956 224	3,7	823 138	3,4	754 787	3,4	694 041	3,4
Justice	685 064	2,7	644 907	2,6	618 933	2,8	577 186	2,8
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	494 251	1,9	421 064	1,7	429 661	1,9	378 078	1,9
Affaires municipales	455 655	1,8	455 667	1,9	421 909	1,9	410 724	2,0
Industrie, Commerce et Tourisme	341 707	1,3	260 424	1,1	157 385	0,7	142 099	0,7
Habitation et Protection du consommateur	327 992	1,3	301 372	1,2	262 596	1,2	217 624	1,1
Énergie et Ressources	306 956	1,2	270 673	1,1	249 345	1,1	254 565	1,2
Other departments	1 625 189	6,4	1 533 546	6,2	1 417 711	6,4	1 305 307	6,4
	25 640 000	100,0	24 570 000	100,0	22 259 296	100,0	20 383 381	100,0

BUDGETARY EXPENDITURE BY PROGRAM
(in thousands of $)

	1984-1985 Estimates	1983-1984 Estimates	1983-1984 Probable expenditure	1982-1983 Expenditure	1981-1982 Expenditure	% Change 1984-1985 / 1983-1984 Estimates	% Change 1983-1984 / 1981-1982 Annual average
Public elementary and secondary education	3 645 036	4 011 943	4 072 530	3 712 393	3 700 366	(9,1)4,9	
Hospital services	3 430 408	3 288 544	3 286 848	3 178 472	2 780 730	4,3	8,7
Management of cash funds and of the public debt	2 319 971	2 070 149	2 306 325	1 939 296	1 688 586	12,1	16,9
Social aid	2 047 815	1 866 000	1 849 000	1 518 710	1 199 969	9,7	24,1
Health insurance plan	1 477 946	1 325 250	1 354 600	1 162 620	1 173 436	11,5	7,4
University education	1 025 148	999 053	992 353	959 104	906 532	2,6	4,6
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	898 124	839 976	837 533	811 863	710 269	6,9	8,6
Public college education	797 233	779 411	777 411	749 903	712 808	2,3	4,4
Rehabilitation services	563 822	535 412	535 840	517 490	452 734	5,3	8,8
Teachers Pension Plan	477 858	417 732	396 332	359 975	321 998	14,4	10,9
Road maintenance	437 359	431 639	431 220	414 565	379 895	1,3	6,5
Road construction	407 597	425 054	408 515	365 237	430 798	(4,1)	(2,6)
Land transportation	378 068	373 123	352 418	350 079	248 754	1,3	19,0
Service des centres locaux et services communautaires	313 629	290 779	290 972	281 054	245 884	7,9	8,8
Real estate assessment	313 112	284 409	276 065	256 640	224 587	10,1	10,9
Retirement plans and group life insurance for civil service and public employees	309 775	271 081	268 233	248 391	237 999	14,3	6,2
Sûreté du Québec	298 786	285 083	282 796	265 777	252 312	4,8	5,9
School transportation	296 383	271 384	271 384	253 229	224 884	9,2	9,9
Social service centre services	284 285	272 871	273 200	263 737	230 734	4,2	8,8
Société d'habitation du Québec	276 370	258 391	253 158	214 926	172 839	7,0	21,0
Fonds de suppléance	267 165	626 794	152 123	—	—	(57,4)	—
Private education	259 767	248 866	247 666	227 637	213 223	4,4	7,8
Other programs	5 114 343	4 932 635	4 653 478	4 208 198	3 884 044	3,6	9,5
	25 640 000	**25 105 579**	**24 570 000**	**22 258 298**	**20 393 381**	**2,1**	**9,8**

BUDGETARY DISTRIBUTION BY PROGRAM
(In thousands of $)

	1984-1985		1983-1984		1983-1984		1982-1983		1981-1982	
	Estimates	% of total	Probable estimates	% of total	Probable expenditure	% of total	expenditure	% of total	expenditure	% of total
Public elementary and secondary education	3 645 036	14,2	4 011 943	16,0	4 072 530	16,6	3 712 393	16,7	3 700 366	18,1
Hospital services	3 430 408	13,4	3 288 544	13,1	3 286 848	13,4	3 178 472	14,3	2 780 730	13,6
Management of cash funds and of the public debt	2 319 971	9,0	2 070 149	8,2	2 306 325	9,4	1 939 296	8,7	1 688 585	8,3
Social aid	2 047 815	8,0	1 866 000	7,4	1 849 000	7,5	1 518 710	6,8	1 199 969	5,9
Health insurance plan	1 477 946	5,8	1 325 250	5,3	1 354 600	5,5	1 162 620	5,2	1 173 436	5,8
University education	1 025 148	4,0	999 053	4,0	992 353	4,0	959 104	4,3	906 532	4,4
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	898 124	3,5	839 976	3,3	837 533	3,4	811 863	3,6	710 269	3
Public college education	797 233	3,1	779 411	3,1	777 411	3,2	749 903	3,4	712 808	3,5
Rehabilitation services	563 822	2,2	535 412	2,1	535 840	2,2	517 490	2,3	452 734	2,2
Teachers Pension Plan	477 858	1,9	417 732	1,7	396 332	1,6	359 975	1,6	321 998	1,6
Road maintenance	437 359	1,7	431 639	1,7	431 220	1,8	414 565	1,9	379 895	1,9
Road construction	407 597	1,6	425 054	1,7	406 515	1,7	365 237	1,6	430 798	2,1
Land transportation	378 068	1,5	373 123	1,5	352 418	1,4	350 079	1,6	248 754	1,2
Social service centre services	313 629	1,2	290 779	1,2	290 972	1,2	281 054	1,3	245 884	1,2
Real estate assessment	313 112	1,2	284 409	1,1	276 065	1,1	256 640	1,2	224 587	1,1
Retirement plans and group life insurance for civil service and public employees	309 775	1,2	271 081	1,1	268 233	1,1	248 391	1,1	237 999	1,2
Sûreté du Québec	298 786	1,2	285 083	1,1	282 796	1,2	265 777	1,2	252 312	1,2
School transportation	296 383	1,2	271 384	1,1	271 384	1,1	253 229	1,1	224 884	1,1
Social service centre services	284 285	1,1	272 871	1,1	273 200	1,1	263 737	1,2	230 734	1,1
Société d'habitation du Québec	276 370	1,1	258 391	1,0	253 158	1,0	214 926	1,0	172 839	0,9
Fonds de suppléance	267 165	1,0	626 794	2,5	152 123	0,6	—	—	—	—
Private education	259 767	1,0	248 866	1,0	247 666	1,0	227 637	1,0	213 223	1,1
Other programs	5 114 343	19,9	4 932 635	19,7	4 653 478	18,9	4 208 198	18,9	3 884 044	19,0
	25 640 000	**100,0**	**25 105 579**	**100,0**	**24 570 000**	**100,0**	**22 259 296**	**100,0**	**20 393 381**	**100,0**

CHANGE IN AUTHORIZED NUMBER OF EMPLOYEES
(person-years)

	1984-1985			1983-1984		
Departments	**Permanent**	**Casual**	**Total**	**Permanent**	**Casual**	**Total**
Affaires culturelles	917	166	1 083	896	162	1 058
Affaires intergouvernementales	434	30	464	420	19	439
Affaires municipales	567	64	631	574	81	655
Affaires sociales	1 282	45	1 327	1 295	69	1 364
Agencies under the authority of the Minister responsable for Administration	1 081	53	1 134	1 112	53	1 165
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	3 327	687	4 014	3 360	662	4 022
Assemblée nationale	903	136	1 039	930	275	1 205
Commerce extérieur	199	6	205	201	4	205
Communautés culturelles et Immigration	884	124	1 008	890	181	1 071
Communications	1 387	99	1 486	1 423	97	1 520
Conseil exécutif	659	110	769	673	245	918
Conseil du trésor	315	16	331	305	18	323
Éducation	2 120	317	2 437	2 184	319	2 503
Énergie et Ressources	2 485	1 742	4 227	2 524	1 464	3 988
Environnement	1 066	240	1 306	1 109	235	1 344
Finances	1 753	114	1 867	1 744	114	1 858
Habitation et Protection du consommateur	1 848	199	2 047	1 859	178	2 037
Industrie, Commerce et Tourisme	1 176	208	1 384	1 191	193	1 384
Justice	13 230	707	13 937	13 296	540	13 836
Loisir, Chasse et Pêche	2 267	1 030	3 297	2 282	1 026	3 308
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	3 181	741	3 922	3 180	922	4 102
Régie de l'assurance-maladie du Québec	—	—	—	—	—	—
Revenu	4 518	1 043	5 561	4 399	1 360	5 759
Science et Technologie	57	5	62	61	4	65
Transports	8 637	2 620	11 257	8 729	2 620	11 349
Travail	340	30	370	325	30	355
Travaux publics et Approvisionnement	1 540	97	1 637	1 627	149	1 776
	56 173	**10 629**	**66 802**	**56 589**	**11 020**	**67 609**

AFFAIRES CULTURELLES

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	144 321	6,9	1 083	2,4
1983-1984*	135 050	10,2	1 058	
1982-1983	122 588	11,6		
1981-1982	109 870			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The budget of the ministère des Affaires culturelles undergoes a change as of 1984-1985. Whereas previously there were two sectors of activity: letters and cultural property on the one hand and the arts on the other, one umbrella now covers the arts, letters and cultural property.

Four programs make up the new structure:

1. Advisory agencies and internal management
2. Cultural development
3. National institutions
4. Support and promotion of the arts, letters and museums.

Advisory agencies and internal management: 21 123,0 $/Change: 42,2%

The program encompasses organizations under the Minister's direct responsibility and departmental support.

The significant change in its budget is largely due to increased allocations to the Commissariat général aux célébrations 1534-1984, accounting for 72% of the rise in program funding. Commissariat estimates go from $4.5 million in 1983-1984 to $9 million for 1984-1985. Given the once-only nature of the 1534-1984 festivities, the program is expected to resume its normal growth rate in 1985-1986.

Cultural development: 49 387,0 $/Change: (4,6%)

The program mainly aims at providing support for cultural development in Québec's regions. This takes the form of assistance for the operation and improvement of cultural facilities, preservation of historical and archeological sites and property as well as for visual and interpretive arts.

Except for aid to cultural facilities, activities under the program have been slightly curtailed.

National institutions: 20 293,0 $/Change: 12,9%

The program provides funding for different institutions related to departmental activities such as the Archives nationales du Québec, the Bibliothèque nationale du Québec and music and dramatic arts conservatories in Québec.

Almost half of the increased budget for the program goes to the Archives nationales du Québec to enable application of the Archives Act adopted December 22, 1983.

Support and promotion of the arts, letters and museums: 53 518,0 $/ Change: 13,5%

This program encompasses activities that require centralized administration. Included are support for cultural industries, the arts and letters and for museum and exhibit centres.

Cultural industries, the film industry in particular, are the major beneficiaries of increased program allocations, $6 million has in effect been added to follow up on the Cinema Act, given assent on June 23, 1983.

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	55 114	15,5	464	5,7
1983-1984*	47 704	2,6	439	
1982-1983	46 514	3,9		
1981-1982	44 776			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The departmental budget shows an increase of 15,5% over probable expenditure for 1983-1984. This is mainly attributable to preparations for the visit of Pope Jean-Paul II and greater efforts in the area of international cooperation.

Canadian Affairs: 4 582,0 $/Change: 9,9%

The program aims at nurturing relations between the gouvernement du Québec and other governments in Canada.

International Affairs: 41 162,0 $/Change: 19,9%

This program, which represents 74,7% of the departmental budget, is designed to ensure the extension of the Government's political and constitutional responsibilities into the international arena.

Office franco-québécois pour la jeunesse: 2 017,0 $/Change: (11,5%)

The objective of this program is to bring the two French-speaking communities closer together by enabling young people to become better acquainted through exchange trips.

Internal mangement and support: 7 353,0 $/Change: 6,3%

The objective of this program is to plan, direct and coordinate the human physical and financial resources essential to departmental programs.

AFFAIRES MUNICIPALES

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	455 655	0,0	631	(3,7)
1983-1984*	455 667	8,0	655	
1982-1983	421 909	2,7		
1981-1982	410 724			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

Municipal management: 394 265,0 $/Change: 3,0%

The objective of this sector is to promote regional planning, sound management, financial autonomy and exchange of services in municipalities, as well as to provide the Department itself with administrative support.

It covers aid to regional county municipalities (MRC), the governmental programs related to the municipal tax reform, asistance for Northern communities, and various subsidies to municipalities as well as providing specialized personnel for real estate valuation, municipal finance and administration.

86,5% of the departmental budget goes to this sector of activity. The change can be explained by two major trends: the drop in funds allocated for job creation programs, on the one hand and, on the other, to the relative increase in assistnace to the MRCs and the payment of compensation to municipalities in lieu of taxes. Additional funding is derived from higher rates for buildings used for elementary and secondary instruction.

Water: 54 283,0 $/Change: none

The objective of this sector is to facilitate the construction of water and sewer systems in municipalities with insufficient resources by means of subsidies.

Program funds are used to provide municipalities with subsidies; The estimates' leveling reflect the diminution of needs in this sector.

Statistics, planning and coordination: 5 118,0 $/Change (69,4%)

The objective of this sector is to foster the economic development of the Outaouais through industrial, commercial, recreational and tourist facilities projects.

The important drop of estimates compared to 1983-1984 is due to the $12 million in additional estimates that had been allocated in 1983-1984 to allow departmental funding of a Société d'aménagement de l'Outaouais lawsuit settlement.

Public safety: 1 989,0 $/Change: (4,3%)

The objective of this sector is to reduce, through technical and financial assistance, loss of life and property due to fire.

The drop in 1984-1985 compared with 1983-1984 is attributable to the phasing out over a five-year period of financial aid programs in this field.

AFFAIRES SOCIALES

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	5 646 913	5,1	1 327	(2,7)
1983-1984*	5 371 353	3,4	1 364	
1982-1983	5 194 227	14,3		
1981-1982	4 544 241			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

Ministère des Affaires sociales total 5 646,9 million $, an increase of 275,6 million $ (5,1%) over the previous year. Funding covers four sectors: prevention and upgrading (5,9%), health services (60,7%), social reinsertion (30,9%), administration and support services (2,5%).

Prevention and upgrading: 331 366,0 $/Change: 9,0%

This sector covers two programs, support for local community service centres (313 629,0 $) and for volunteer organizations (17 737,0 $). These aim at providing the community with primary care and prevention services, promoting home care and the involvement of volunteer organizations in health and social services programs.

Increased funding of 5 million $ to further the development of community services for the elderly and handicapped at home and 4 million $ for the extension of volunteer organizations' services largely account for the growth of this sector. There are also higher rental charges resulting from the transfer of certain community health departments in hospitals to Local Community Service Centres and greater costs for debt servicing.

Health services: 3 430 408,0 $/Change: 4,4%

These estimates provide the funding for operating and capital expenditures by hospitals and psychiatric institutions. Included are 55,4 million $ for the development of hospital services, of which about 34,5 million $ is for that authorized in 1983-1984. The Pierre Boucher, Gatineau and Le Gardeur hospital centres absorbed the greater part. 1984-1985 efforts will be brought to bear mainly on improving specialized home care, the purchase of new equipment and providing mental health services.

3 315,6 million $ of sector allocations will go toward financing operating costs, 104,1 million $ for debt servicing and 10,7 million $ for capital spending.

Social reinsertion: 1 746 231,0 $/Change: 6,1%

Allocations serve to fund four kinds of social service establishments: social service centres (284 285,0 $), the Centres d'accueil d'hébergement and extended-care nursing homes (898 124,0 $) and those for social reinsertion (563 822,0 $).

Additional 1984-1985 estimates of 3 million $ will be earmarked for social service centres to help in expanding the number of foster homes and the development of mental health services, while 8,6 million $ will cover the higher payments to the federal Ste-Anne-de-Bellevue hospital and the addition of beds at the Mont Sinaï hospital and the Hôtel-Dieu in St-Jérôme.

Administration and support services: 138 908,0 $/Change: 3,6%

Funds go to financing research (21,4 million $), regional and national coordination (66,4 million $) and internal management (51,1 million $).

AGENCIES UNDER THE AUTHORITY OF THE MINISTER RESPONSIBLE FOR ADMINISTRATION

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	956 224	16,2	1 134	(2,7)
1983-1984*	823 138	9,1	1 165	
1982-1983	754 787	8,8		
1981-1982	694 041			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The estimates for these agencies will increase by 16,2% in relation to probable expenditure for 1983-1984. This increase is due largely to the teachers and the government and public employees pension plans.

Service général des achats: 5 584,0 $/Change: 18,1%

The objective of this program is to make the purchases of the Government and to ensure the operation of the central directory of suppliers and lessors of heavy machinery.

Commission de la fonction publique: 1 910,0 $/Change: 24,7%

The role of the Commission is to rule on appeals made for members of the public service staff in areas covered by the Act, to verify the impartial and fair nature of decisions affecting public servants and the enforcement of the Act and regulations with respect to the recruitment and promotion system. It must also advise the Conseil du trésor when it decides to remove a position or a class of positions from the provisions of the Public Service Act.

Office des ressources humaines: 19 515,0 $/Change: 17,7%

The new Office shall ensure the recruitment, selection, eligibility of candidates for appointment and promotion in the public service and the holding of grade advancement examinations for professional staff; it must also advise departments and agencies on questions of the management of human resources, develop and maintain an integrated information system for human resource management.

Contribution of the Government as employer: 141 582,0 $/Change: 4,3%

This program ensures the payment of fringe benefits and other contributions of the Government as employer.

Commission administrative du régime de retraite et d'assurance: 309 775,0 $/Change: 15,5%

The estimates for this program are composed mainly of the cost of pension funds for public service staff and expenditures related to administering various pension plans.

The 15,5% increase results mainly from accounting for interest and the amortization of the actuarial deficit of the government employees pension plan.

Teachers pension plan: 477 858,0 $/Change: 20,6%

The estimates allocated to this program finance the costs of the (former) teachers pension plan. The 20,6% increase can be attributed to accounting for interest and amortization of the actuarial deficit.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	494 251	17,4	4 014	(0,2)
1983-1984*	421 064	(2,0)	4 022	
1982-1983	429 661	13,6		
1981-1982	378 078			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure 1983-1984

The estimates for 1984-1985 exceed probable expenditure for 1983-1984 by 74 187,0 $. The Government's economic recovery program accounts for nearly 24 million $ of additional funds, with over half going toward fisheries development. Greater assistance will be provided for agricultural financing, insurance and production.

Planning, research and education: 30 322,0 $/Change: 9,5%

Activities under this program aimed at furthering knowledge in the agricultural and food production sector include:

— studies on the development of agriculture and its planning

— research projects likely to provide solutions for problems in production, processing or marketing

— the training of farm operators and agricultural technologists.

The Research Fund will be favoured with the increase in departmental estimates. Higher enrolment in correspondence courses offered by agricultural technology institutes also justifies additional allocations.

Farm financing: 110 229,0 $/Change: 18,2%

The objective of this program, administered by the Office du crédit agricole, is to help finance farm operations. Except for subsidies toward the development of farmland, funds are mainly used to defray part of the interest charges on farmers' loans. Payments that must be made to the Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers account for a large part of the increase to program estimates. The recent extension of assistance for farm development implies 4 800,0 $ in additional funds.

Assistance for agricultural production: 139 421,0 $/Change: 9,8%

The programs aims at improving soil fertility, the productivity of livestock raising and crop growing and the upgrading of herds. Estimates formerly administered by the ministère du Revenu for providing financial assistance to horse racing are now part of this program. Departmental services offered include technical advice and financial aid for agricultural

production, soil improvement, the development of new growing techniques and the health of livestock.

The greater estimates for this program are in response to new measures relating to manure handling and storage as well as to developing cattle herds. They are also meant to take into account the accelerated three-year plan for grain and forage crop production announced last year.

Farm insurance: 77 600,0 $/Change: 25,8%

This program, which is administered by the Régie des assurance agricoles, has a double objective: to protect farm operators against natural hazards which might affect crop yields and to guarantee them a positive net annual income during periods of low prices.

For crop insurance, the Government matches the amount paid in contributions to the Régie; the fund constitued in this way makes it possible to pay the indemnities guaranteed by contract. In the case of stabilization insurance, the Government's contribution is twice that of the members of the plan. Compensation paid from the fund represents losses which are calculated by establishing the difference between the production costs of a model farm and an average income based on the findings of price surveys.

Poor harvests over the past year and low prices for some farm products (pork, beef, sugar beets...) meant substantially greater compensation the Régie had to pay, entailing higher premiums and increased government contributions.

Marketing of agricultural food products: 47 173,0 $/Change: 20,1%

The objective of this program is to promote the processing, marketing and quality control of agricultural food products. Technical and financial assistance is available for businesses wishing to modernize or expand. The Department also takes part in a number of activities to promote distribution and reports on the operation and fluctuations of the markets. Quality is controlled by enforcing standards and inspecting foods.
Increased estimates for this program result from expired 1983-1984 funding for investment assistance. 1 500,0 $ in additional estimates has been set aside for quality control of seafood, in accordance with the regulations that come into force on April 1, 1984.

Régie des marchés agricoles du Québec: 1 634,0 $/Change: 12,6%

The Régie's role is to supervise and coordinate the marketing of farm products. The areas in which is acts are the operation of joint plans, the status of the farm producer, the establishment of milk prices and the issuance of various permits.

Indexation applied to budgeting and under spending of allocations in the last fiscal year are behind the increase in program estimates.

Management of farmland: 29 137,0 $/Change: 12,5%

The objective of this program is to protect good farming land. Administrative control of designated agricultural zones is the responsibility of the Commission de Protection du territoire agricole. In conformity with the Municipal Taxation Act, the Department reimburses farm producers for part of their municipal and school taxes. The Government's contribution for these two taxes is 70% on 40% depending on whether or not the farm in question is in an agricultural zone.

A new element in this program is the operation of the Banque de terres arables, a land bank requiring the larger part of increased funding.

Internal management and support services: 15 781,0 $/Change: 3,2%

The objectives of this program are preparation of a number of general operational policies to provide guidelines for the Department and to assure rational management of its human, financial and material resources. The activities involved concern administration, information, personnel management, data processing, and so on.

Régie des grains: 1 265,0 $/Change: 22,8%

The principal task of this board is to promote improvement in the quality of grain produced or purchased by farm operators. For this purpose the Régie uses a system of classification which must be respected by the operators to whom a permit is issued.

1984-1985 estimates reflect the fact that the Régie's start-up phase has now been completed.

Development of fisheries: 41 689,0 $/Change: 46,5%

The objective of this program is to improve returns in the management, exploitation and processing of resources. This objective will be reached by means of scientific research and collection of statistics on fisheries. The Department also offers technical and financial assistance to fishermen and to processing plants.

Additional funding is the result of the economic recovery program and will serve in the modernization of seafood processing plants.

ASSEMBLÉE NATIONALE

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	85 999	46,9	1 039	(13,8)
1983-1984*	58 549	10,5	1 205	
1982-1983	53 004	(23,2)		
1981-1982	68 980			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure 1983-1984

Secrétariat général: 26 824,0 $/Change: 9,9%

The objective of this program is to provide the resources that Members of the National Assembly, the research services of the political parties, the General Secretary and the protocol and parliamentary relations service require.

Parliamentary services: 5 302,0 $/Change: 10,3%

The objective of this program is to provide advice and assistance to Members in the exercise of their duties as legislators.

Information: 6 747,0 $/Change: 9%

This program aims at disseminating information about the National Assembly among Members and the public.

Internal management and support: 7 288,0 $/Change: 70,1%

The objective of this program is to plan, administer and coordinate the human, physical and financial resouces essential to the management of the National Assembly programs.

Bureau de l'Assemblée nationale: 295,0 $/Change: 39,8%

The program aims at ensuring Bureau operations and establishing a provision for increasing the funding voted for any of the foregoing National Assembly programs (1, 2, 3, or 4), with the bureau's approval; amounts reimbursed can be used once again for the same ends.

The Public Protector: 1 877,0 $/Change: 53,1%

The objective of this program is to enable the Public Protector to consider and appraise citizen's complaints about the public administration.

The increase in estimates is a result of staff growth to strengthen the role of the Public Protector.

The Auditor-General: 7 480,0 $/Change 22,4%

The objective of this program is to audit, after payment, the financial transactions of the Departments and several Government enterprises. The results of this examination are presented in an annual report to the National Assembly.

The Auditor-General has been given new audits to conduct by the legislature and he has developed new approaches in the matter of examining public accounts, requiring more funds for the program.

Election administration: 30 186,0 $/Change: 67,1%

The objective of this program is to enforce the legislation respecting election administration and the financing of political parties.

The increase in estimates as compared to probable expenditure for 1983-1984 is the result of including funds for an electoral census in expenditures budgeted for 1984-1985.

COMMERCE EXTÉRIEUR

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	19 272	40,5	205	0,0
1983-1984*	13 714	30,6	205	
1982-1983	10 504	77,8		
1981-1982	5 907			

* Estimates for 1984-1985 and probable for 1983-1984

The Act respecting the Ministère du Commerce extérieur (1982, c. 50) was proclaimed on January 12, 1983. The mandate of this new Department is to devise policies respecting the external economic and commercial relations of Québec and to propose them to the Government, with a view to promotion of the economic development of Québec.

Developpement of External Economic and Commercial Relations: 19 272,0 $/Change: 40,5%

This program, in addition to ensuring administrative support for the Department aims at expanding the market for Québec based goods and services, favouring industrial agreements with foreign partners and to coordinate the department's and public sector's commercial and economic activities outside of Québec.

Due to the recent creation of this department, certain programs witnessed a slower start-up than expected. This explain in 1983-1984 a level of probable expenses of 13 714,0 $ as opposed to a 18 197,0 $ estimate. The 1984-1985 estimate corresponds to the expense level required to sustain a normal operating level.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	44 388	4,4	1 008	(5,9)
1983-1984*	42 505	(0,1)	1 071	
1982-1983	42 561	7,3		
1981-1982	39 660			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

Cultural communities and immigration: 24 559,4 $/Change: 2,2%

Program allocations are used to fund departmental activities among cultural communities and in the area of recruiting, selecting and integrating immigrants. Estimates take into account a 10% reduction in full-time language instruction for adults, according to the Canada-Québec agreement on occupational training. On the other hand, included is an additional 500 000 $ toward strengthening the departmental role among ethnic communities.

Charter of the French Language: 19 829,2 $/Change: 7,3%

Funds are used by agencies charged with the application of the Charter of the French Language. The 7,3% increase is in relation to probable expenditure for 1983-1984, 1,3 million $ below allocations for that fiscal year.

COMMUNICATIONS

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	198 532	3,1	1 486	(2,2)
1983-1984*	192 535	9,8	1 520	
1982-1983	175 304	12,7		
1981-1982	155 527			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The budget of the ministère des Communications, which is close to 199,0 million $ for 1984-1985, is divided among three sectors: support services, communications, and

administration and services. This budget takes into account the 5,4 million $ granted for the creation of a fund for communications development.

Support services: 127 964,0 $/Change: (1,2%)

This sector comprises the department's internal management and administrative support, information and government publications, the Bureau central de l'informatique and the Government's communications networks and facilities. Expenditure in this sector has dropped from 129,5 million $ to 128 million $, a decrease of 1,2%. Rationalization of support services and the creation of a renewable fund for Government publishing that had the effect of reducing printing costs are the main factors behind the drop. This takes into account the transfer of funds for mail and courrier service formerly operated by the ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Communications: 13 713,0 $/Change: 61,6%

The traditional functions of this sector are promoting, directing, coordinating and supervising the development of communications media in Québec. Included are the activities of the Commission d'accès à l'information gouvernementale (CAIG), concerned with access to Government information. The increase in estimates is due to two main factors: the larger CAIG budget, which goes from 600 000 $ to 1,9 million $, and the addition of 3 million $ toward communications development.

Administration and services: 56 855,0 $/Change: 4,2%

The objective of this sector is to offer the public high quality radio and television programming. Estimates for Radio-Québec increase from 54,6 million $ to 56,9 million $, a rise of 4,2% that stems mainly from the indexing of operating expenses and rationalization. Also 400 000 $ is allocated to Radio-Québec for regional programming.

CONSEIL EXÉCUTIF

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	154 629	3,3	769	(16,2)
1983-1984*	149 748	30,8	918	
1982-1983	114 506	17,2		
1981-1982	97 691			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

Office of the Lieutenant-Governor: 312,0 $/Change: (36,8%)

The objective of this program is to enable the Lieutenant-Governor to carry out the functions assigned him by law.

The decrease in estimates is the result of a reduction in staff at the Lieutenant-Governor's residence.

Support services for the Prime Minister and the Conseil exécutif: 23 850,0 $/Change: 27,2%

This program aims at providing the Prime Minister, the Conseil exécutif and its committees with the technical and human resources needed to carry out their work.

4,5 million $ in additional estimates will be used in creating the infrastructure for the village of Imiujaq, new reference point for Poste-à-la-Baleine Inuit.

Promotion of women's rights: 3 835,0 $/Change: 13,1%

The objective of this program is to ensure implementation of a comprehensive policy on the status of women and to promote equality and respect for the rights of women.

The Secrétariat à la condition féminine and the resources allocated to the Conseil du statut de la femme constitute the two means of attaining these objectives.

Coordination of economic and regional development measures: 29 341,0 $/Change: (24,5%)

The program aims at promoting interdepartmental action in concert with various economic agents for the realization of regional development priorities.

The decrease in estimates is a function of PECEC program accounting. Funds for that program are allocated to the ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du Revenu and transferred in the course of the year to the Regional Development Fund, showing as part of Fund expenditures for 1983-1984, but not included in the 1984-1985 budget.

Regional planning and development, consulting and administration of the OPDQ: 11 064,0 $/Change: (8,8%)

The objective of this program are to determine governmental policy on regional planning and development, prepare decentralization and deconcentration measures, and assure interdepartmental coordination in these matters, and to prepare documentation as stipulated in the Act respecting land use planning and development. An additional objective consists in coordinating and directing the resources essential to the management of OPDQ programs in association with advisory bodies.

The change in estimates is the result of assigning some of the allocations for the Archipel Project studies to the Regional Development Fund.

Administration and management of the Office des services de garde à l'enfance: 58 954,2 $/Change: 18,3%

The objective of this program is to give financial help to parents for day care of their children and to day care services such as nursery schools and child care centres in the school or with a family.

4 000 additional places for child care, 3 500 in day-care centres and 500 with families, account for the higher estimates in 1984-1985.

Citizen relations and the Office des personnes handicapées du Québec: 27 273,0 $/Change: 3,7%

The program aims at developing better human relations between citizens and the public administration, as well as coordinating Office des personnes handicapées (OPHQ) activities.

In 1984-1985, increased estimates will allow for 15,5 million $ in financial assistance to special work centres, 1,5 million $ to promotional agencies, 1,5 million $ for integrating the handicapped in private enterprise and 3,4 millions $ in material assistance to handicapped people.

CONSEIL DU TRÉSOR

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	15 049	21,6	331	2,5
1983-1984*	12 376	10,3		
1982-1983	13 795	25,0		
1981-1982	11 038			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

Conseil du trésor activities are grouped under the budget management and administrative policy program with its objective of setting general policy for the management of human, financial and material resources in accordance with Government priorities and seeing that departments and agencies make effective use of those at their disposal.

The 21,6% growth in estimates is mainly attributable to the creation of a centre for productivity development in the public sector and a high level of lapsed estimates in 1983-1984.

ÉDUCATION

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	6 290 099	(4,4)	2 437	(2,6)
1983-1984*	6 580 933	7,9	2 503	
1982-1983	6 101 398	2,7		
1981-1982	5 942 714			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

Administration and advisory bodies: 119 187,0 $/Change: 4,6%

Estimates fund operations of the department and its three advisory councils.

Financial assistance to students 220 975,0 $/Change: 14,9%.

The objective of this program is to provide financial assistance to students for post-secondary studies. The overall estimates allocated show an increase of 14,9% for 1984-1985. The amount set aside for scholarships rises by nearly 13,3% while interest payments the Government assumes on student loans increase 21,5%.

Included in the budget for this program is 1,6 million $ to put the following measures into operation as of 1984-1985: abolition of the requirement that the spouse's income enter into the calculation of financial assistance to a student, taking into consideration of the real income of single-parent students and incentives to beneficiaries of social aid aged 18 and over for a resumption of secondary school studies.

Elementary and secondary instruction: 3 645 036,0 $/Change: (10,5%)

Estimates serve to fund operating expenses, debt servicing and certain capital spending on the part of the public elementary and secondary education system administered by school boards.

Costs for 1984-1985 increase 2,4% over the previous school year's. Limited in comparison with the movement of the Consumer Price Index, the rise can be explained in the light of these main elements: a slight drop in the school population (−0,2%), the change to teachers' workload and the application of rationalization measures.

Estimates for 1984-1985 decline 10,5% from those of the previous fiscal year. This is due to the payment in 1983-1984 of subsidies that normally would have only been paid in the course of the 1984-1985 year. The Minister of Finance announced this measure in his speech before the National Assembly on November 15, 1983. In the Minister's own words, the advance payment was made so that the deficit and 1983-1984 financial requirements would remain on target and relieve the budgetary equilibrium in 1984-1985. Disregarding the advance payment of operating subsidies to the school boards, the 1983-1984 and 1984-1985 estimates would be at 3 802,5 $ and 3 949,0 million $ respectively, thus giving a raise of 3,9%.

An amount of 1,3 million $ was added to the 1984-1985 estimates to strengthen the program for the social and professional integration of young people, put into place during the last fiscal year. There will be an additional 2,4 million $ for the computer acquisition program. These funds will be used for training teachers, developing software as well as for research and experimentation in the context of the introduction of microcomputers in the school system.

Program 04 to provide for the absorption of surplus teaching staff, brought in for the 1983-1984 year, has been eliminated because of the non-recurring nature of its special measures.

Public collegial education: 797 233,0 $/Change: 2,5%

This program provides the cégeps with funds for operations and debt servicing.

Projected operating costs for the 1984-1985 academic year show an increase of 3,9% from the level of the previous year. This is mainly due to the normal indexing of employee remuneration and other expenses and to higher enrolment. A further 1,5 million $ has been set aside to finance specialized centres and provide adults with easier access to basic college training.

Debt servicing for 1984-1985 increases 14,4% from what it was the year before, essentially attributable to the irregular nature of bond financing in this sector.

University education: 1 025 148,0 $/Change: 3,3%

This program provides financing for teaching activities, for support of university teaching and research, as well as financing interns' and residents' positions in Québec hospitals.

The proposed 1984-1985 estimates correspond to 25% of the grants for the 1983-1984 academic year and to 75% of the proposed grants for 1984-1985, except for investments and the debt service the costs of which are based on the government's fiscal year.

In the context of the economic recovery program, 25,2 million $ has been allocated for higher enrolment and support for research in technologically vital areas.

Adult training: 188,302,0 $/ Change: 20,6%

The estimates allocated for this program will serve to finance adult vocational training given by school boards, Cegeps, certain private educational institutions and other organizations and associations.

The 1984-1985 estimates are 20,6% above the previous year's level, and the academic year costs are up 30.0%. This strong rise finds its explanation in the greater effort Québec is putting into occupational training, particularly within the economic recovery

program. These new funds will be used to retrain workers by imparting technological skills crucial to Québec's development and to provide more open access to basic training for adults.

Private education: 259 767,0 $/Change: 4,9%

Estimates for this program are used to pay grants to private institutions that provide instruction at the elementary, secondary and college levels.

With a stable enrolment, the costs for the 1984-1985 school year have remained at the same level as last year's. Restraints on spending have held down growth in this area.

However, 1984-1985 estimates are 12,1 million $ or 4,9% higher than those for the 1983-1984 fiscal year. This is mainly attributable to the fact that enrolment proved to be 3,9% more than forecast in 1983-1984, the cost of which is passed on to the 1984-1985 estimates.

Funds for researchers' training and concerted action: 31 673,0 $/Change: 21,9%

The objective of this program is to subsidize the « Fonds pour la formation de chercheurs et action concertée », a corporation responsible for granting scholarships to graduate students and providing assistance for university research and scientific publications.

The 21,9% increase in estimates over the previous year's is due to a change in the funding formula: estimates for 1984-1985 represent 20% of the grants for the 1983-1984 academic year and the remainder, those for 1984-1985.

The cost of the 1984-1985 academic year is 0,3% above that of the one before.

Legal supervision of the socioeconomic framework: 2 778,0 $/Change: 38,4%

These estimates are used by the Office des professions to carry out its mandate of ensuring that professional practice conforms to the rules in force.

ÉNERGIE ET RESSOURCES

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	306 956	13,4	4 227	5,7
1983-1984*	270 673	8,6	3 998	
1982-1983	249 345	(2,1)		
1981-1982	254 565			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The Ministère de l'Énergie et Ressources estimates for 1984-1985 amount to 307 million $, a 13,4% increase over probable expenditure for 1983-1984, divided among the five sectors of activity as follows: forestry, 231,6 million $; mining, 35,5 million $; energy, 19,7 million $; land inventory and survey, 13,4 million $ and public land management, 6,6 million $.

The 13,4% rise is due in large part to the additional 31 million $ for reforestation and 5,2 million $ more in subsidies for the modernization of the pulp and paper industry.

Forest inventory: 7 613,2 $/Change: 4,6%

The objective of this program is to acquire, to process and to update data on forest characteristics, to experiment with and to perfect certain techniques of intervention and to prepare various possibilities for development.

It covers all research operations of the forest sector, from the genetic improvement of tree species to the contribution of this sector to Québec's economy. Activities related to the ten-year forest inventory, begun in 1981, also come within the scope of this program.

Reforestation: 86 614,9 $/Change: 31,3%

The objective of this program is to increase the forest yield, whether on private or public land, both in quality and quantity, in order to meet the demand for wood and other needs.

Reforestation has been stepped up as part of the economic recovery program announced by the Government, provoking a rise in funds budgeted for 1984-1985. The departmental objective is the replanting of 100 million trees annually beginning in 1986-1987, reaching a rate of 300 million a year as of 1988-1989.

Forest protection: 31 213,9 $/Change: (17,6%)

The objective of this program is to protect the forest against fire, insects, disease and misuse by man.

1983-1984 was a terrible year for forest fires. Additional estimates of 8 million $ were required to cover departmental participation in fire fighting. The 1984-1985 budget does not include these supplementary estimates, which explains the decrease.

Forest management: 41 111,7 $/Change: 7,5%

The objective of this program is to make sure that processing plants are supplied with wood, now and in the future, by considering its location, the production capacity from the various sources of ligneous bisers as well as the needs of other forest users.

The forest roadwork program has undergone some alterations for 1984-1985 aimed at improving effectiveness. The budget for this activity includes funds for specific projects such as the Manic-Gagnon road (3,5 million $) and the one in the Grands-Jardins area.

Internal management and support services: 20 201,9 $/Change: 8,6%

The objective of this program is to plan, administer and coordinate the human, physical and financial resources essential to the management of departmental programs.

It covers budget allocations for the higher-level structures of the department and administrative activities in support of the various operations.

Forestry financing: 3 786,7 $/Change: 18,3%

The objective of this program is to make forestry credit available to facilitate investments in developing and consolidating private forests.

The coming into force of the new Act to promote forestry credit by private institutions should mean a considerable increase in the number of applications during 1984-1985 to the Office du crédit agricole which guarantees the loans that forest owners contract with financial institutions. The Office also subsidizes interest charges to the extent of 5% on behalf of borrowers and continues to administer the loans it made directly in the past.

Development of the forest industry: 40 075,5 $/Change: 74,7%

The objective of this program is to rationalize and develop the wood processing sector.

The main activity is the modernization of pulp and paper mills through capital spending which the department subsidizes at the rate of 20%. Estimates for 1984-1985 amount to 25,2 million $ for this, an increase of 26% in an economically favourable situation. Along with the preemptive use of 1983-1984 funds, the sharp rise in the estimates is easily explained.

Land inventory and survey: 13 448,5 $/Change: 14,9%

The objective of this program is to collect all data concerning the size, shape, use, boundaries and description of the territory.

It covers activities such as mapping and protection of the territorial integrity of Québec, coordinating the activities of government organizations and the publication of relevant documentary material.

Management of public land: 6 638,3 $/Change: 7,5%

The objective of this program is to carry out the various transactions regarding the alienation or leasing of certain parts of the public domain and to control the use of public land.

Geological and mineral exploration: 18 593,0 $/Change: 2,0%

The program aims at gathering geological information throughout Québec and stimulate mining exploration.

The 1984-1985 estimates will allow for pursuing the departmental exploration programs and step up the five-year plan for intensive exploration in the Labrador Trough and the Appalachians.

Administration and development of the mining industry: 9 323,2 $/Change: (35,3%)

The objective of this program is to promote mining activities by assisting industries with certain development projects and infrastructure investments, and also to regulate some of the conditions in which mining activities are carried out.

The drop in estimates for 1984-1985 finds its explanation in the non-recurring nature of the 5 million $ used the previous year to help uncover copper deposits in the Murdochville area.

Mineral research and analysis: 7 598,0 $/Change: (3,0%)

The objective of this program is to encourage the extraction, processing and utilization of minerals through applied research and the provision of analytical services and technical advice.

Analysis and research work is done under this program, with a view to promoting the discovery, development and use of Québec's mineral resources, while providing the mining industry with solutions to technical problems.

Régie de l'électricité et du gaz: 2 046,1 $/Change: (3,1%)

The objective of this program is to ensure protection to consumers and distributors of gas and electricity with regard to accident prevention, expropriation, rate-setting and supplies.

The decrease in estimates is the result of a reallocation of resources following the review of Régie activities.

Studies, research and operations pertaining to energy: 17 690,8 $/Change: 16,3%

The objective of this program is to promote research on natural gas and oil resources in Québec and to establish government priorities and policies on hydrocarbons and electricity, to make for more efficient use of energy and to create a favourable climate for the emergence of research and projects in the area of new energy sources.

Increased estimates are largely due to the anticipated cost of seeing the Programme national de vérification du rendement énergétique (PNVRE) for assessing energy use move into full swing in 1984-1985.

ENVIRONNEMENT

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	152 056	22,5	1 306	(2,9)
1983-1984*	124 117	11,4	1 344	
1982-1983	111 379	24,0		
1981-1982	89 837			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure 1983-1984

Environmental protection: 9 352,0 $/Change: 0,3%

The objective of this program is to prevent the deterioration of the environment by setting standards for wastes, monitoring agents that affect the environment and carrying out protective measures.

Improvement of the environment: 119 394,0 $/Change: 28,5%

The objective of this program is to improve the environment and restore its components in order to re-endow them with the qualitative and quantitative characteristics that make them suitable for the uses for which they are required.
Water treatment and purification is largely funded through Government financing, which accounts for the considerable share (over 53%) of departmental estimates going toward transfers to ensure better water quality.

The 28,5% increase in estimates can also be explained by the higher cost of debt servicing following accelerated capital spending on water treatment facilities as part of the government's economic recovery program.

Additional funds have been set aside for specific projects such as the building of control dikes on Rivière des Milles-Îles and flood protection at Richmond as well as the rebuilding of the Allard dam at the end of Lac Saint-François.

Surveys and analysis: 10 995,0 $/Change: 2,7%

The objective of this program is to improve our knowledge of the components of the environment by means of biophysical surveys and the analysis of the ecosystem.

Internal management and support services: 10 631,0 $/Change: 6,0%

The objective of this program is to inform and consult the public as well as to plan and manage the human, physical and financial resources essential to the management of departmental programs and to provide administrative support for regional operations.

Advisory bodies: 1 684,0 $/Change: 37,2%

This program funds public information sessions and hearings as well as expert advice on environmental problems.

Over 75% of program estimates go toward the holding of public hearings to assess the environmental impact of various projects. The Bureau d'audiences publiques activities, growing in scope, mainly account for the rise.

FINANCES

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	2 643 526	(3,8)	1 867	0,5
1983-1984*	2 748 740			
1983-1984**	2 508 114	26,1	1 858	
1982-1983**	1 988 114	14,5		
1981-1982**	1 737 603			

* Estimates
** Probable expenditure

The estimates for the ministère des Finances amount to 2 643,5 $ million in 1984-1985, a drop of 3,8% as compared to the 1983-1984 estimates. This variation is mainly attributable to a 249,0 million $ rise of the public debt service and a drop of 359,6 $ million of the contingency account.

Except for the contingency account, the comparative data provided bolew relate to the 1984-1985 budgetary package and probable expenditure for 1983-1984.

Economic and fiscal policies studies: 2 367,4 $/Change: 25,2%

The objective of this program is to advise the government on matters pertaining to financial, economic and fiscal policy, as well as on its financial relations with the federal government.

A staff addition of 10 person-years while restructuring the department explains the 25,2% rise in estimates.

Management of cash funds and the public debt: 2 319 970,5 $/Change: 0,6%

The objective of this program is to administer government cash funds, and to negotiate and administer borrowing on behalf of the government and certain para-public bodies.

Such a weak growth rate is attribuable on the one hand to a 274,0 million $ reduction following the elimination of the budgetary package pertaining to certain long term loans in the social affairs and education networks, and on the other hand, to an increase of 295,0 million $ in the cost of the public debt which goes from 2 025 million $ to 2 310 $ million, a change of 14,1%.

Government accounting: 22 904,9 $/Change: 8,6%

The objective of this program is to control the regularity of expenditures, to prepare the financial statements and to provide administrators with all relevant accounting information.

Contingency account — 1984-1985: 267 163,3 $ — 1983-1984: 626 793,5 $

The objective of this program is to provide for unforeseen expenditures which may arise in the administration of government programs.

Allocations to the contingency account go from 626,8 million $ to 267,2 $ million, a drop of 359,6 million $. There are four seperate elements to this program.

From the overall program estimates, an amount of 167,0 $ million is allocated to economic development and support projects. A second amount, 38,1 million $, is a provision for unforeseen expenditures by departments and agencies. A third amount, 35,0 million $, is applied to absorbing the arrears of the school boards and the health services establishments. As for the fourth element, an amount of 27,1 million $ is reserved for the application of collective agreements in the public and para-public sectors.

Internal management and support: 3 437,3 $/Change: 2,1%

The objective of this program is to plan, administer and coordinate the human, physical and financial resources essential to the management of the Department's programs.

Inspector general of financial institutions: 15 910,9 $/Change: 26,5%

The objective of this program is to supervise and inspect financial institutions so as to ensure a control over the creation and modification of enterprises in Québec.

This important rise is due to the addition in 1983-1984 of fifty permanent staff for the inspection of financial institutions.

Control, supervision and development of the securities trade: 3 608,0 $/Change: 6,8%

The objective of this program is to provide investors with protection against unfair and fraudulent practices as well as to see to the smooth operation of the market.

Statistics, research and socio-economic forecasts: 8 161,5 $/Change: 11,0%

The objective of this program is to forecast and analyse the socio-economic parameters which describe the evolution and structure of the Québec economy, and also the gathering, processing, analysing and broadcasting of statistical information pertaining to Québec.

HABITATION ET PROTECTION DU CONSOMMATEUR

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	327 992	8,8	2 047	0,5
1983-1984*	301 372	14,8	2 037	
1982-1983	262 596	20,7		
1981-1982	217 624			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure 1983-1984

Administration: 3 137,0 $/Change: 9,5%

The objective of this program is to plan, administer and coordinate the human, physical and financial resources essential to the management of departmental programs.

Société d'habitation du Québec: 276 370,0 $/Change: 9,2%

The objective of this program is to ensure greater accessibility to good quality housing by promoting residential renovation on the one hand and, on the other hand, by shouldering part of the costs entailed by certain categories of households or by municipalities providing subsidized housing.

In 1984-1985, the funding of the operating deficits for subsidized housing will have reached 149,5 million $, or 54,1% of the Société's budget, while the total number of housing units will be approximately 45 500 dwellings.

The growth in estimates of 9,2% is attributable on the one hand to the addition of programs such as Equerre to encourage the restoration of residential property and ones to demolish sheds and, on the other, to increased funding for the Corvée-Habitation program.

Conciliation between tenants and landlords: 10 999,0 $/Change: 7,1%

The objective of this program is to improve relations between tenants and landlords. To this end, the Régie du logement provides the parties concerned with pertinent information, promotes conciliation and makes decisions through its regional and local offices.

Consumer protection: 9 360,0 $/Change: 5,7%

The objective of this program is to protect the public by controlling and supervising certain commercial activities.

Building contractors' qualifications: 3 792,0 $/Change: 6,8%

The objective of this program is to enable the Régie des entreprises de construction to regulate the competence and solvency of construction enterprises.

Safety in buildings and public places: 24 334,0 $/Change: 7,3%

The objective of this program is to protect the public by ensuring that buildings, public places and technical installations are safe and hygienic.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TOURISME

	Estimates/ expenditure	Charge	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	341 707	31,2	1 364	0,0
1983-1984*	260 424	65,5	1 384	
1982-1983	157 385	10,8		
1981-1982	142 099			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure 1983-1984

The 1984-1985 estimates of this department are 31,2% higher than probable expenditure for 1983-1984. This is mainly due to new programs as part of the Government's measures for economic recovery announced last November 13th, to financial assistance

to the Bell Helicopter division of Textron Canada Limited for the setting up of a Mirabel plant to assemble helicopters and to the transfer of some programs from other departments.

Internal management and support services: 10 753,0 $/Change: 26,2%

The objective of this program is to define departmental policies and to set up administrative structures and mechanisms for coordination and control.

The growth in estimates is largely attributable to the transfer of the Direction de l'analyse et de la prévision économique, from the Conseil exécutif to Industrie, Commerce et Tourisme.

Société de développement industriel (SDI): 102 828,0 $/Change: 32,5%

The objective of this program is to administer financial assitance programs to accelerate economic development in Québec, particularly by promoting the development of leading firms equipped with modern technology, the growth of exports and activities in research and the development of new technology.

SDI participation in the Government's plan for economic recovery through programs for providing financing for enterprises and business grants to young entrepreneurs as well as continuation of assistance toward the capitalization of firms are the main reasons for the growth in departmental estimates.

Development of manufacturing, commercial and cooperative undertakings: 115 929,0 $/Change: 54,9%

Departmental encouragement for the establishment of new businesses, help for the growth and integration of existing manufacturing operations and the promotion of commercial and cooperative undertakings takes form through this program.

Significantly higher estimates are the result of an increase in departmental staff in Québec's regions to improve services, more expenditures related to the agreement on industrial infrastructure, aid for the helicopter plant to be set up at Mirabel and the transfer of the Direction générale des coopératives from the ministère des Finances to Industrie, Commerce et Tourisme.

Support for government enterprises and agencies: 58 698,0 $/Change: (1,6%)

Departmental transfers to government enterprises and agencies under the responsibility of the Minister detail as follows:

— Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ):	15,7 million $
— Institut national de productivité:	0,9 million $
— Société Inter-Port:	1,9 million $
— SIDBEC	40,0 million $

The change in estimates is the result of the 10% indexation of the grant to CRIQ as prescribed under its founding act and the decrease in special assistance to SIDBEC for the consolidation of its losses on mining operations.

Promotion and development of tourism: 53 499,0 $/Change: 34,3%

The program aims at improving services and information to tourists and encouraging employee training in hotels, restaurants and tourist activity centres.

Greater funds are required for promoting the Québec tourist industry following the economic recovery plan, and the creation of a 10 million $ provision to assume interest charges on the financing for Montréal's Palais des Congrès, previously borne by SODEVIQ (Société de développement immobilier du Québec).

JUSTICE

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	685 064	6,2	13 937	0,7
1983-1984*	644 907	4,2	13 836	
1982-1983	618 933	7,2		
1981-1982	577 186			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The 6,2% progression in departmental estimates over probable expenditure for 1983-1984 is mainly due to new provisions of the amended Charter of Human Rights and Freedoms, the coming into force of federal legislation on young offenders and to the holding of special events such as the Pope's visit in September 1984.

Sector — judicial institutions: 192 518,0 $/Change: 9,7%

Basically, this sector includes the programs set up to ensure the operation and exercise of judicial power.

There is, firstly, the formulation of decisions (13%) with its objective of having each court render justice according to its jurisdiction, secondly come the administrative support programs (35%) that provide services for the operation of the courts and thirdly the enquiries into deaths and fires (1%) to shed light on the nature of such incidents and determine if there has been criminal activity.

Another program (4%) concerns the protection of individual rights by applying the Charter of Human Rights and Freedoms as well as the Youth Protection Act. This program will witness a certain degree of growth during this fiscal year, with the coming into force of federal legislation on young offenders and the new provisions of the Charter of Human Rights and Freedoms.

The aid program for people brought before the courts (30%) aims at making justice accessible to all by providing legal, financial and social support services to those with low incomes.

Finally, all the activities related to the planning, administration and coordination fo the human, physical and financial resources essential to the departmental management come under the administration program (17%).

Sector — legal supervision of the socio-economic framework: 17 363,0 $/ Change: 3,7%

The two main activities of this sector are: official registration (80%), the objective of which is to ensure that acts of civil status, acts respecting property and other official documents are preserved; liquor permit control (20%) for protecting the public by controlling the operation of liquor outlets.

Sector — penal institutions: 96 556,0 $/Change: 7,0%

This program concerns arousing widespread participation in the administration of justice and ensuring adults who are emprisoned, on probation or on parole services to help in their social reintegration.

Sector — support services: 20 904,0 $/Change: 11,6%

Included are government legal services (71%) and legislative affairs (29%), providing expertise in matters of civil law and the revision of laws and government regulations.

Sector — litigation: 18 068,0 $/Change: 7,0%

This program is concerned with applying the Criminal Code and criminal law in Québec.

Sector — public safety: 328 043,0 $/Change: 4,7%

This sector includes all programs whose main purpose is the protection of citizens and property against criminal activities or in the event of disaster.

It comprises programs relating to the coordination of public safety activities (7%), supervision of police work (1%), citizen protection (1%) and the Sûreté du Québec (91%).

Sûreté responsibilities have been broadened to encompass the control of highway transportation and departmental ones to cover the surveillance of the National Assembly and other government buildings.

Sector — income security plans: 11 612,0 $/Change: (13,8%)

Essentially, this concerns enforcement of the Crime Victims Compensation Act under which financial compensation to the victims of criminal acts is ensured

Amendments to the victims compensation Act and changes in the client base provide the main reasons for the decrease in program funds.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	202 571	(6,2)	3 297	(0,3)
1983-1984*	215 879	4,7	3 308	
1982-1983	206 281	7,7		
1981-1982	191 619			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The departmental budget undergoes an overall 6,2% drop over probable expenditure for 1983-1984. This is attributable to three factors:

— the coming to term on March 31, 1984 of the federal-provincial agreement on the development of parks and outdoor recreation sites

— the transfer of transportation infrastructures on Île d'Anticosti to the ministère des Transports

— the creation of a renewable fund for administrating installations at Mont Ste-Anne

Probable expenditure for 1983-1984 reached an unusually high level with the completion of Mont Ste-Anne facilities during the year.

Support to municipalities and recreational organizations: 30 088,4 $/Change: 6,5%

The objective of this program is to promote access to recreational activities by providing municipalities and organizations with financial and technical assistance for recreational activities.

The increase in program funding appreciably higher than the inflation rate points to the Government's support of municipalities and recreational activities, particularly its intention to promote the development of Québec's skiing facilities, with 8 million $ set aside for this.

Promotion of socio-cultural recreational activities: 12 988,2 $/Change: (2,1)%

The objective of this program is to make socio-cultural activities readily accessible to the public through technical an financial assistance.

The drop in estimates reflects measures aimed at rationalizing financial assistance granted to promote leisure activities.

Outdoor facilities, parks and wildlife sanctuaries: 66 464,0 $/Change: (24,9%)

The objective of this program is to preserve portions of Québec's natural resources for educational and recreational purposes and to promote and encourage the practice of outdoor activities through technical and financial assistance and the implementation of a network of facilities and sites.

The appreciable decline in funding from the 1983-1984 level of expenditure is partly due to the end on March 31, 1984 of the Canada-Québec agreement on the development of tourism. Another factor is the transfer of transportation infrastructures on Île d'Anticosti to the ministère des Transports and withdrawal from the administration of certain commercial activities there. Lastly, the renewable fund created for managing Mont Ste-Anne facilities explains part of the change to program estimates.

Promotion of physical exercise: 14 016,4 $/Change: (2,2%)

The objective of this program is to promote public access to physical and sports activities and to encourage top-calibre athletes by providing financial and technical assistance.

The drop in estimates is the result of reducing financial support for certain sporting events.

Internal management and support services: 30 347,0 $/Change: 11,9%

The objective of this program is to plan, administer and coordinate the human, physical and financial resources essential to the management of the Department's programs.

Régie de la sécurité dans les sports: 2 279,3 $/Change: 30,8%

The objective of this program is to ensure safety in the practice of sports through promotion, education, research, technical assistance and supervision of certain sports events.

Program estimates are 30,8% higher than 1983-1984 probable expenditures. Though it appears considerable, the change is the result of adding six staff members to allow the Régie to carry out its tasks.

Régie des installations olympiques: 6 902,0 $/Change: 28,3%

The objective of this program is to lend support to the Régie des installations olympiques as regards its operating expenses.

The 28,3% growth in estimates finds its explanation in the 1,3 million $ added to the Régie budget for covering the cost of servitudes relating to village installations.

Wildlife management: 39 485,0 $/Change: 5,8%

The objective of this program is to ensure the preservation, improvement and protection of wildlife in Québec by maintaining an ecological balance and by using this resource rationally.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	2 740 326	12,4	3 922	(4,4)
1983-1984*	2 437 455	20,8	4 102	
1982-1983	2 017 754	23,7		
1981-1982	1 631 032			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu will receive 2 740,3 million $ for 1984-1985, an increase of 12,4% in relation to probable expenditure for 1983-1984. The programs with the most significant changes are Program 03 (Administration and management of the Commission des affaires sociales), Program 06 (Social aid allowances) and Program 10 (Job protection and development).

Administration and management: 116 763,0 $/Change: 9,6%

This program comprises the estimates required for the administration and management of the department and for the operation of the Travail-Québec network.

Delegated administration for income security programs: 34 264,2 $/Change: (1,1%)

This program is made up of the estimates required for the delegated administration of certain income security programs:

— administration of family allowances and supplemental pension plans by the Régie des rentes du Québec;

— administration of the health assistance program by the Régie de l'assurance-maladie;

— administration of social aid by the city of Montréal on its territory.

The decrease in estimates is attributable in particular to an effort to rationalize the administration of the family allowances program.

Administration and management of the Commission des affaires sociales: 4 418,7 $/Change: 18,5%

The objective of this program is to provide the Commission des affaires sociales with the resources required to hear applications, petitions and appeals under its jurisdiction, which covers the following fields:

— social aid and allowances;

— protection of mental patients;

— health services and social services;

— pension plan;

— occupational accidents;

— automobile insurance.

The rise in estimates is explained by an increase in the number of members and assessors which should make it possible to substantially reduce the waiting period in the occupational accidents division.

Family allowances: 203 204,4 $/Change: 4,9%

The objective of this program is to compensate for part of family expenses.

It includes two parts, basic family allowances and supplementary family allowances for handicapped children.

The allowances were adjusted by 5% as of January 1, 1984.

Maternity allowances: 9 530,0 $/Change: 4,7%

The objective of this program is to provide financial assistance to working women entitled to maternity leave by paying them an allowance of 240 $ to compensate for the two-week delay prescribed by the unemployment insurance program.

Welfare allowances: 2 047 814,4 $/Change: 10,8%

The objective of this program is to ensure all households a minimum income based on the difference between their resources and their essential needs.

In 1984-1985, this program should have a growth rate less than that observed during preceding years because of the recovery of the economy and the drop in the inflation rate.

Health assistance: 113 333,3 $/Change: 3,8%

The objective of this program is to defray the cost of drugs, medical applicances and dental and optometric care for social aid recipients.

Drugs and services provided by a pharmacist on a physician's prescription amount to 56,9 million $; provision of prostheses and various orthopedic appliances represents an outlay of 16,7 million $, and insured services provided by optometrists and dentists requires outlays of 39,7 million $.

Income security for Cree hunters and trappers: 11 268,6 $/Change: 4,4%

The objective of this program is to provide the Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris with the amounts required for its operation and for the payment of income support allowances to Cree who engage in traditional hunting and trapping activities.

Manpower occupational training: 21 180,8 $/Change: 4,4%

The objective of this program is to provide those organizations responsable for manpower training with the sums required to provide the training people need to obtain jobs and keep them.

Job protection and development: 178 548,4 $/Change: (38,1%)

This program is designed to ensure job protection, to facilitate the reclassification of manpower as required and to promote the carrying out of projects to increase employability and employment.

The estimates granted for 1984-1985 will make it possible to:

— pursue efforts to create permanent jobs through programs such as PECEC (Programme expérimental de création d'emplois communautaires) and PRET (Programme de retour au travail);

— undertake the reorientation of social aid announced within the framework of the recovery plan, by devoting 88,5 million $ to projects aimed at maintaining or increasing the employability of beneficiaries.

The downward change in 1984-1985 in relation to 1983-1984 estimates is due to a substantial decrease in estimates allocated to temporary job creation programs.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	1 477 946	9,1		
1983-1984*	1 354 600	16,5		
1982-1983	1 162 620	(0,9)		
1981-1982	1 173 436			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure 1983-1984

The Régie de l'assurance-maladie du Québec has administered the health insurance plan since November 1, 1970, and pays the cost of insured programs. Its budget will reach 1 477,9 million $ in 1984-1985, an increase of 9,1% over probable expenditure in 1983-1984.

The main programs insured are those for medical, dental and optometric care and drugs for the elderly.

Medical care: 1 191 544 $/Change: 9,4%

This category includes all services provided by general practitioners and specialists, whether they are remunerated on the basis of fee-for-service, fixed duty period or fixed payment by the health insurance plan. Services rendered by physicians working under hospital insurance are also included.

Medical services will require budgetary estimates of 1 191 544 million $, which represents 80,6% of the total budget of the Régie. These estimates take into account the agreements recently signed with the Fédérations des médecins omnipraticiens et spécialistes du Québec and the changes in the professicnal activity of the latter.

Optometric care: 28 289 $/Change: 1,5%

This category includes services provided by optometrists within the framework of care insured by the health insurance plan. The cost of such services represents 1,9% of the total cost of insured programs.

Dental care: 65 097 $/Change: 10,3%

Estimates will be used to meet the cost of services provided to children under sixteen years of age and the cost of some services provided by dentists and specialists in oral and maxillofacial surgery in hospitals. Dental services account for 4,4% of total costs.

The 10,3% increase is explained mainly by an increased participation of beneficiaries and a greater number of dispensers.

Drugs and pharmaceutical services for the elderly: 131 631 $/Change: 9,5%

Drugs and services provided by a pharmacist on a physician's or dentist's prescription are insured for persons 65 years of age or more. The change in the cost of this program is mainly a function of the increase in the cost of drugs and the aging of the population.

The costs of drugs and pharmaceutical services contribute 8,9% to the total cost.

Other programs and administration: 61 384,7 $/Change: 5,3%

Other programs include providing various prostheses and orthopedic appliances and granting study and research scholarships to health professionals. These programs will involve expenditures of 18,1 million $, 1,2% of the overall costs.

Administrative costs for the Régie for all programs will reach 43,3 million $, after deduction of its own revenues. In relation to the cost of health insurance programs, administration represents 2,9% of the total cost.

REVENU

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	237 244	1,2	5 561	(3,4)
1983-1984*	234 386	9,6	5 759	
1982-1983	213 895	8,8		
1981-1982	196 643			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure 1983-1984

The 1,2% growth in estimates is the result of abolishing compensation to mandataries for the sales tax, tax on telecommunications and adding resources with a view to improving service to the public, particularly with respect to collection and information.

Tax administration: 210 113 $/Change: 0,2%

The objective of this program is to collect the amounts owed by mandataries and taxpayers under fiscal laws.

Employment income supplement and administration of Logirente: 23 618 $/Change 10,3%

The objective of this program is to provide low-income workers with additional income by paying them benefits based on the income of the household. It also includes administering the Logirente program for the elderly. The 10,3% increase in expenditures results from the indexation of benefits paid to beneficiaries of the program.

Refunds to certain self-employed workers of part of their contributions to the Québec Pension Plan: 442 $/Change (26,3%)

The objective of this program is to lighten the contribution of certain self-employed workers to the Québec Pension Plan.

Control of games of chance and races: 3 071 $/Change 16,4%

This program is designed to protect the public when games of chance and races for which pari-mutuel betting is allowed are organized and conducted.

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	48 037	402,8	62	(4,6)
1983-1984*	9 553	263,4	65	
1982-1983	2 629	48,0		
1981-1982	1 776			

* Estimates for 1983-1984 and probable expenditure for 1983-1984.

The Act to promote the advancement of science and technology in Québec (1983, c. 23) was proclaimed on August 17, 1983. The Act establishes the ministère de la Science et de la Technologie, the Conseil de la Science et de la Technologie and the Fondation pour le développement de la science et la technologie. The role of the new department is to develop and propose science and technology policies to the Government, oversee their application and coordinate their carrying out so as to promote scientific and technological development in Québec.

The Act pertaining to the Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche (1983, c. 42) came into force on January 25, 1984. The role of AQVIR is to promote technological innovation and contribute to the use of research findings in industrial or commercial applications that may produce economic benefits for Québec.

The fact that this department is in a start-up phase explains the high rate of increase of the expenses.

Science and technology: 44 996 $/Change: 384,2%

This program is designed to provide the human, technological and financial resources necessary to develop, implement and coordinate policies and programs in science and technology.

The increase in the budget in relation to probable expenditures for 1983-1984 comes from two main sources.

The development of new activities involves additional estimates of nearly 24 million $ which will make possible the starting up of applied research centres (15 million $), the expansion of the program of creation of scientific positions in industry (4,1 million $), the introduction of measures intended to intensify exchanges between universities and industry (2,8 million $) and the beginning of work related to the Maison des Sciences et des Techniques (2 million $).

The establishment of the ministère de la Science et de la Technologie during 1983-1984 resulted in a level of budgetary expenditures 11 million $ less than appropriated estimates, 5 million $ of which can be explained by a change in the source of funds and 6 million $ by unexpended estimates in a special fund intended for carrying out scientific and technological research and development projects.

Agence québécoise de valorisations industrielle de la recherche:
3 041 $/Change: 1 069,1%

Created in 1983-1984, AQVIR, by financing research and development, promotes the technological transfer of research results toward industrial applications.

The financial resources available to AQVIR in 1984-1985 will be 1 million $ for operating, 2 million $ for grants and 8 million $ for loans or financial participation in technological transfer projects.

TRANSPORTS

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	1 648 152	2,6	11 257	(0,8)
1983-1984*	1 606 754	8,4	11 349	
1982-1983	1 482 164	7,0		
1981-1982	1 384 731			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The estimates for 1984-1985 are divided among five main sectors: land transportation systems (22,9%), construction of the highway system (24,7%), maintenance of the highway system (26,6%), school transportation (18,0%) and maritime and air transportation (4,4%). The balance of the budget (3,4%) refers mainly to departmental administration.

Land transportation systems: 378 067,7 $/Change: 7,3%

The objective of this program is the understanding, improvement and coordination of transportation systems and providing financial assistance for public transport services. The greatest proportion of the estimates is devoted to applying the assistance policy for public transport. Expenditures under this item should reach 369,6 million $ in 1984-1985, an increase of 7% over the previous year.

By this grant policy, the department contributes to the operating cost of such services for some 213,8 million $ and secondly, to payment of debt services for the Métro and other equipment, for some 140,4 million $.

Commission des transports du Québec: 9 184,3 $/Change: 7,9%

The Commission des transports must issue transportation and leasing permits and fix the corresponding rates and tariffs.

Road construction: 407 596,9 $/Change: (0,2%)

This program involves setting up and improving the highway system. The stable level of predicted expenditure is due to the non-recurrence of an amount of 25 million $ that was granted in 1983-1984 for paving rural roads.

Having provided the province with a fairly developed autoroute system, the department is now orienting its priorities toward main highways and regional roads which should have a 6,7% increase in their estimates.

Road maintenance: 437 358,9 $/Change: 1,4%

The objective of this program is to maintain the quality of the road system. The department intends to devote about the same amount to the maintenance of its road system in 1984-1985 as in the previous year.

Internal management and support: 46 461,8 $/Change: (34,5%)

The purpose of this program is to plan, direct and coordinate the human, physical and financial resources essential to the management of the department's programs. The decrease in the 1984-1985 budget is explained mainly by the non-recurrence of an amount of 25 million $ granted in 1983-1984 for the municipal roads improvement program.

School transportation: 296 383,0 $/Change: 9,2%

This program enables elementary and secondary schools to provide transportation services to pupils. More than 95% of the estimates provide for covering the costs of daily transportation of pupils.

Maritime and air transportation: 61 664,4 $/Change: 31,4%

The objective of this program is to ensure the maintenance, improvement and development of maritime and air transportation. In the maritime field, 24,6 million $ is devoted to the operating subsidies policy for Québec ferries. The Government provides assistance to the Société des Traversiers du Québec and five private ferry services through this policy.

Estimates of 12,8 million $ in the air sector are provided for financing the operating costs of the department's airports (3,4 million $) and for capital assets works for airports (9,4 million $). The amount of 19,7 million $ will be paid to the Société Québécoise des transports whose mandate is to promote the setting up, modernization, consolidation or regrouping of transportation firms.

The strong growth in this program's estimates can be explained mainly by work started on two new vessels for the STQ (2,2 million $), development work on the St-Augustin (2,3 million $) and the Port-Menier (1,7 million $) airports and starting an airport infrastructure program in New Québec at the rate of two sites per year (4 million $).

Government air transport: 11 435,1 $/Change: (32,2%)

The objective of this program is to provide specialized air transport services for government purposes. It includes passenger transportation and forest fire protection.

The reduction in the 1984-1985 budget is explained by the creation of a renewable fund for administering the department's air transport services. Operating expenses for the governmental air fleet and fuel costs for the fleet assigned to forest protection will henceforth be paid by the renewable fund.

TRAVAIL

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	42 310	3,1	370	4,2
1983-1984*	41 057	10,2	355	
1982-1983	37 245	(9,7)		
1981-1982	41 247			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure for 1983-1984

The budget of the ministère du travail will increase by 3,1% in relation to probable expenditure for 1983-1984. This relatively small increase can be explained by the fact that 1983-1984 expenditures include a 1,2 million $ adjustment granted to the CSST for its activities in previous years; if this adjustment is excluded, the estimates of the ministère du Travail's budget increase by 6,2%.

Labour relations and strandards: 7 865 $/Change: (2,6%)

The objective of this program is to promote labour-management relations, to set up structures to facilitate relations between labour and management associations and to extend working conditions already negotiated to groups of workers not covered by collective agreements. The decrease in estimates is explained primarily by readjustments in favour of the administration and internal management Program. By adding this last program, there is a 10,4% increase in estimates attributable to an increase in departmental employees.

Financial assistance for the Commission de la santé et de la sécurité du travail: 20 360,9 $/Change: (3,7%)

Estimates for this program are intended to provide the CSST with financial assistance for inspection, training, information and research.

The decrease in estimates is due to the 1,2 million $ adjustment for previous years; without this adjustment, estimates increase by 2,1%.

Conseil des services essentiels: 1 350,5 $/Change: 66,5%

The Conseil des services essentiels is responsible for ensuring that essential services are maintained when workers in the health and social services sectors and certain public services exercise their right to strike. The sizable increase in the estimates for 1984-1985 is the result of an increase in employees.

Administration and internal management: 7 022,1 $/Change: 30%

The objective of this program is to plan, direct and coordinate the human, physical and financial resources essential to the management of programs and to encourage the acquisition of knowledge necessary for the implementation of programs and activities in the area of labour relations.

The increase in the estimates can be attributed to budgetary readjustments in relation to the Labour relations and standards program.

Financial assistance relating to employment activities of the Office de la construction: 5 711,5 $/Change: 1,7%

The objective of this program is to provide financial assistance to the Office de la construction for its activities related to placing construction workers.

TRAVAUX PUBLICS ET APPROVISIONNEMENT

	Estimates/ expenditure	Change	Employees	Change
	('000 $)	%		%
1984-1985*	225 667	(12,0)	1 637	(7,8)
1983-1984*	256 373	(4,2)	1 776	
1982-1983	267 506	6,7		
1981-1982	250 736			

* Estimates for 1984-1985 and probable expenditure 1983-1984

The departmental budget has decreased by 12% in relation to probable expenditure for 1983-1984. This decrease can be attributed to the establishment of the new Société immobilière du Québec which will gradually take the place of the ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement during the year and will be responsible for the construction of buildings as of July 1, 1984.

Office accommodation and equipment supply: 134 457 $/Change: (19%)

The estimates for this program represent 59,6% of the department's budget and are allocated primarily to the purchase and management of existing facilities (115,7 million $) and to the construction of buildings (7,3 million $), the amount of which has been reduced in anticipation of the Société immobilière du Québec assuming responsibility for this activity. It is to be noted that expenditures related to office furnishings will henceforth be assumed from the budgets of departments and agencies.

Management of buildings: 84 398,2 $/Change: 0,9%

The objective of this program is to maintain, manage and ensure safety in governmental buildings.

Responsibility for the security service of courthouses has been transferred to the ministère de la Justice. Courier-messenger services and the storage of semi-active documents have been transferred respectively to the departments of Communications and Affaires culturelles.

Internal management and support: 6 812 $/Change: 1,5%

The objective of this program is to plan, administer and coordinate the human, physical and financial resources essential to the management of the department's programs.

IV. PROBABLE EXPENDITURE FOR 1983-1984

At the time of the 1983-1984 Budget Speech, expenditure initially projected at 24,3 billion $ for the fiscal year were revised downward to 24 295 million $. Taking overspending and unused estimates into account, probable expenditure comes to 24 570 million $ or 275 million $ over the level anticipated.

	Budget Speech	Probable Expenditure	Change
	(In millions of dollars)		
Initial estimates	24 300	24 300	—
Plus			
Supplementary estimates, June 22, 1983	104	122	18
Supplementary estimates, November 15, 1983	—	631	631
Special action	—	34	34
Overspending not budgeted in the supplementary estimates	—	56	56
Less			
Transfer of estimates to investments, loans and advances	—	(34)	(34)
Lapsed estimates	(109)	(539)	(430)
Probable expenditure	**24 295**	**24 570**	**275**

Projected overspending of initial estimates amounts to 843 million $, 104 million $ of which had been announced in the Budget Speech; this rose to 122 million $ to cover inspection fees incurred by the Commission de la santé et de la sécurité du travail. Special action taken by the Government required funding of 33,7 million $ in October 1983, 30 million $ going for job creation and the remainder for fighting forest fires.

In addition, 315 million $ was used for early payments in education and social affairs. Overspending resulted from an increase in the number of Social Aid recipients (66 million $), the higher cost of health care programs insured by the Régie de l'Assurance-maladie du Québec (35 million $), putting the Government's plan for economic recovery into operation (30 million $), the cost of salary increases and job security measures for administrators of the social affairs network (25,9 million $) and, lastly, interest payments on tax refunds (25,6 million $). The remaining 189 million $ was spread among various programs.

The transfer of 34 million $ under the item investments, loans and advances was mainly made up of amounts to Québécair (17 million $) and local funds (10 million $).

Lapsed estimates amount to 539 million $. This takes into account 90 million $ used for early payments in social affairs and education which, on top of the 315 million $ in supplementary estimates set aside for this purpose, brings the total advance payments on the 1984-1985 fiscal year made in 1983-1984 to 405 million $.

The main factor for lapsed estimates is the improved inflation and interest rates that permitted 106 million $ in savings.

Among other lapsed estimates, there was employer pension plan contributions (46 million $), the forest industry development program (19 million $), farm financing (19,5 million $) and Social Aid (16,9 million $).

The remaining lapsed estimates (332 million $) represents about 1,5% of budgetary expenditure, a comparable level to that of previous years.

BUDGET 1984-1985

Renseignements supplémentaires

Credits

Québec

Gouvernement
du Québec

BUDGET
1984-1985

Renseignements supplémentaires

Crédits

Le 20 mars 1984

Préparé par le
Conseil du trésor

Publié par le

Gouvernement du Québec
Ministère des finances

ISSN 0706-0327
ISBN 2-551-06182-2

Dépôt légal, 1er trimestre 1984
Bibliothèque nationale du Québec

Table des matières

I. UN BUDGET DE DÉPENSES AXÉ SUR LA RELANCE DE L'ÉCONOMIE 5

II. SYNTHÈSE DES CRÉDITS 1984-1985 13

Dépenses du gouvernement du Québec en pourcentage du produit intérieur brut 14

Répartition des dépenses par catégorie 15

Crédits de fonctionnement des ministères 16

Crédits afférents aux traitements 16

Contribution du gouvernement à ses régimes de retraite 17

Évolution des effectifs autorisés 17

III. CRÉDITS PAR MINISTÈRE 19

Dépenses budgétaires par ministère 20

Répartition budgétaire par ministère 21

Dépenses budgétaires par programme 22

Répartition budgétaire par programme 23

Évolution des effectifs autorisés 24

Renseignements supplémentaires par ministère

Affaires culturelles 25
Affaires intergouvernementales 26
Affaires municipales 27
Affaires sociales 28
Agriculture, Pêcheries et Alimentation 29
Assemblée nationale 32
Commerce extérieur 33
Communautés culturelles et Immigration 34
Communications 34
Conseil exécutif 35
Conseil du trésor 37
Éducation 37
Énergie et Ressources 40
Environnement 43
Finances 44
Habitation et Protection du consommateur 46
Industrie, Commerce et Tourisme 47
Justice 48
Loisir, Chasse et Pêche 50
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu 52

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration 54
Régie de l'assurance-maladie du Québec 55
Revenu 56
Science et Technologie 57
Transports 58
Travail 60
Travaux publics et Approvisionnement 61

IV. DÉPENSES PROBABLES 1983-1984 63

I. UN BUDGET DE DÉPENSES AXÉ SUR LA RELANCE DE L'ÉCONOMIE

Les crédits 1984-1985 totalisent 25 640 millions $, soit une augmentation de 4,4% sur les dépenses probables de 1983-1984. Cependant, ce taux est artificiellement bas car, tel qu'annoncé à l'occasion de l'énoncé complémentaire sur le budget de novembre dernier, des liquidités imprévues avaient permis de payer dès 1983-1984, des dépenses qui auraient été normalement acquittées en 1984-1985. Cette opération gonfle anormalement les dépenses de l'année 1983-1984 et diminue d'autant les dépenses probables de l'année 1984-1985. Sans tenir compte de ce transfert, le taux de progression du coût des activités gouvernementales s'établit à 7,7%, tel qu'indiqué au tableau ci-dessous.

ÉVOLUTION DES DÉPENSES
(en millions de dollars)

	1983-1984	1984-1985	Variation
Programmes en place	24 165	25 746	6,5%
moins			
— rationalisation des activités budgétaires	—	(220)	
	24 165	25 526	5,6%
plus			
— nouvelles initiatives	—	199	
— plan de relance	—	311	
	24 165	26 036	7,7%
Anticipation de dépenses 1984/1985 en 1983/1984	405	(396)	
Dépenses totales	**24 570**	**25 640**	**4,4%**

L'enveloppe globale des dépenses du budget 1984-1985 a été établie selon les mêmes balises que celles énoncées lors du dépôt des crédits de l'année 1983-1984.

Essentiellement, la rationalisation des activités budgétaires a permis de contenir la croissance des programmes établis à un niveau similaire à celui de l'inflation anticipée, soit une croissance de 5,6% pour une inflation de 5,0%. Par ailleurs, l'ajout de 510,0 millions $ en nouvelles activités, dont 311,0 millions $ pour le seul plan de relance, porte la croissance du coût des activités à 7,7%, soit bien en-dessous de la croissance prévue de l'économie québécoise qui est de 9,8%. Il faut souligner que c'est la première fois depuis de nombreuses années que la part des dépenses publiques dans l'économie totale du Québec diminue, laissant ainsi plus de place à l'expansion du secteur privé. En effet, la part des dépenses publiques du Québec sur le PIB tombe à 26,3% alors qu'elle était de 26,8% l'année précédente et de 26,7% en 1982-1983.

L'effort de rationalisation des coûts budgétaires entrepris depuis plusieurs années déjà se continue mais à un rythme considérablement moindre. Ainsi, cette année, l'effet des rationalisations est limité à 220,0 millions $ alors qu'il était de 410,0 millions $ en 1983-1984, 670,0 millions $ en 1982-1983 et 840,0 millions $ en 1981-1982.

L'effet cumulé des rationalisations des années antérieures et d'une réduction marquée des coûts de fonctionnement attribuable à la politique salariale permettent, aujourd'hui, de limiter sensiblement l'ampleur des restrictions budgétaires. D'ailleurs, il faut souligner que les rationalisations de cette année portent surtout sur les coûts de l'appareil administratif du gouvernement, en particulier sur ses effectifs, et ne toucheront que très marginalement les services directs à la population.

Pour cette année encore, la politique budgétaire est donc essentiellement orientée vers une amélioration de la productivité des services existants de manière à pouvoir disposer de la plus grande marge de manoeuvre possible pour répondre aux nouveaux besoins.

C'est ainsi que le gouvernement, tout en réduisant la part des dépenses de l'État dans l'économie, a pu consacrer plus de 500,0 millions $ à des activités nouvelles presqu'essentiellement orientées vers le soutien de l'emploi et le développement de l'économie.

Plan d'action pour intensifier la relance de l'économie

Le 13 novembre 1983, le Premier ministre annonçait, en effet, la mise en branle d'un vigoureux plan d'action gouvernemental pour intensifier la relance de l'économie du Québec. Ce plan d'action était rendu possible grâce à une combinaison de facteurs qui permettaient au gouvernement du Québec de jouer un rôle d'« accélérateur » de la reprise économique au Québec.

Premièrement, le gouvernement du Québec, comme nous l'avons mentionné, pouvait bénéficier d'une marge de manoeuvre importante provenant d'une gestion serrée de l'évolution de ses dépenses et de sa politique salariale.

Deuxièmement, le premier plan de relance de mars 1983 avait donné des effets positifs sur la croissance économique du Québec et donc sur les revenus autonomes du gouvernement. Cela indiquait que le gouvernement était sur la bonne voie et pouvait continuer à « pousser » sur la reprise économique.

Troisièmement, la reprise économique aux États-Unis se poursuivait et le gouvernement du Canada mettait enfin le cap sur des orientations économiques compatibles avec celles du Québec; ainsi, les effets du plan d'action du gouvernement du Québec ne seraient pas compromis par des événements en dehors de son contrôle.

Les crédits budgétaires 1984-1985 incluent un montant de 311,0 millions $ qui résulte du plan de relance de l'économie dont le régime de croisière sera atteint en 1985-1986. Ce plan constitue un tout dont les différents volets viennent se renforcer les uns avec les autres pour en maximiser l'impact sur les éléments de base de la structure économique du Québec et créer le maximum d'emplois durables. Ces cinq volets sont: l'entreprise, la recherche et l'innovation, la main-d'oeuvre, l'amélioration des relations avec les citoyens et les investissements publics.

L'entreprise

Un montant de 144,4 millions $ est consacré à des activités reliées au développement économique du secteur privé. Cette enveloppe budgétaire a été répartie selon sept champs d'intervention.

Aide au secteur de la construction: 63,8 millions $

Une somme de 34,6 millions $ est allouée au programme ÉQUERRE qui vise la conservation et la remise en état de logements ayant plus de 14 ans d'existence. Ce programme devrait permettre la rénovation de 20 000 logements. La participation gouvernementale au programme de revitalisation des centres-villes entraînera des déboursés de 57,0 millions $ dont 15,0 millions $ en 1984-1985. L'ajout de la phase IV du

programme Corvée-Habitation a nécessité des crédits additionnels de 7,7 millions $. Le programme de démolition des hangars s'est vu allouer une enveloppe de 6,0 millions $. Enfin un montant de 10,0 millions $ dont 0,5 en 1984-1985, sera consacré au programme d'aide à la rénovation des zones industrielles vétustes dans la région de Montréal.

Aide au secteur agro-alimentaire: 20,8 millions $

Le programme d'aide à la construction de structures d'entreposage des fumiers de bovins laitiers reçoit 32,0 millions $ répartis sur une période de sept ans dont 6,0 millions $ pour l'exercice financier 1984-1985. Le programme de rationalisation du secteur de la transformation des produits de la pêche bénéficie d'une enveloppe budgétaire additionnelle de 14,8 millions $.

Aide au financement des entreprises: 8,3 millions $

Le programme PROFI qui permet aux entreprises des secteurs manufacturier, touristique et des services techniques d'obtenir le financement à moyen et à long terme nécessaire à leur expansion occasionnera des déboursés de plus de 150,0 millions $ au cours des cinq prochaines années dont 8,0 millions $ en 1984-1985. Ce programme devrait toucher un volume de quelque deux milliards $ en prêts aux entreprises au cours de cette période. D'autre part, une somme de 0,3 million $ a été allouée au ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme afin d'absorber les dépenses de fonctionnement de la Commission d'étude chargée d'élaborer des propositions concrètes d'action gouvernementale destinées à améliorer la capitalisation des entreprises.

Reboisement de la forêt: 31,0 millions $

L'accélération du programme de reboisement des forêts québécoises nécessitera des crédits additionnels de 31,0 millions $. L'ampleur du programme de reboisement sera quintuplée au cours des cinq prochaines années, passant de 65 à 300 millions de plants. Le ministère de l'Énergie et des Ressources estime que les emplois totaux générés en vertu de ce programme passeront de 1 100 personnes/année en 1983-1984 à 2 200 en 1984-1985.

Développement du tourisme: 6,9 millions $

Le budget de promotion touristique du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme a été majoré de 4,9 millions $ et celui relié à la publicité et la promotion corporative l'a été de 2,0 millions $.

Encouragement à l'entrepreneurship: 3,6 millions $

Une somme de 3,3 millions $ a été allouée au programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs. Par ailleurs, le budget de base du ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration affecté au recrutement, à la sélection et à l'établissement d'entrepreneurs immigrants a été haussé de 0,3 million $.

Fonds de développement régional: 10,0 millions $

Ce fonds, qui sert à favoriser des projets d'immobilisation qui tiennent compte des besoins spécifiques des différentes régions, bénéficiera d'une enveloppe additionnelle de 10,0 millions $.

La recherche et l'innovation

Une somme de 45,2 millions $ a été allouée à des programmes favorisant la recherche et l'innovation.

Aide à l'enseignement post-secondaire: 20,4 millions $

Le financement des inscriptions additionnelles dans les secteurs d'études prioritaires pour le virage technologique coûtera 22,4 millions $ pour la prochaine année académique universitaire dont 75% sera financé à même les crédits 1984-1985. Environ 4 500 étudiants devraient bénéficier de ce programme.

Des crédits de 2,8 millions $ sont affectés à l'implantation d'un programme de soutien à 40 équipes de recherche en milieu universitaire. L'ouverture des six premiers centres spécialisés oeuvrant dans la technologie physique, les systèmes ordinés, les pêches maritimes, le meuble et le bois oeuvré, le textile et le vêtement occasionnent des déboursés accrus de 0,8 millions $ en 1984-1985.

Centres de recherche appliquée: 15,0 millions $

L'implantation de six centres de recherche appliquée dans les secteurs de l'électrochimie, la bureautique, le graphisme, la télématique, la biomasse et les applications pédagogiques de l'ordinateur nécessiteront des déboursés de 83,5 millions $ dont 15,0 millions $ en 1984-1985.

Aide à l'emploi scientifique: 6,9 million $

Le ministère des Sciences et de la Technologie reçoit des crédits de 6,9 millions $ pour un programme global d'aide à l'entreprise visant le soutien à l'emploi scientifique, à mettre des professeurs et des chercheurs universitaires à la disposition d'entreprises et à renforcer les liaisons universités-industries et à soutenir la recherche dite de transferts.

Design québécois: 0,9 million $

Une somme de 0,6 million $ est allouée au nouveau programme de développement et de promotion du design québécois tandis qu'un montant de 0,3 million $ est nécessaire pour la mise sur pied d'un Office de la commercialisation des métiers d'art « Artisanat international inc. ».

Maison des sciences et de la technologie: 2,0 millions $

Une somme de 2,0 millions $ est accordée au ministère des Sciences et de la Technologie afin de procéder aux études appropriées en vue de préparer l'implantation de la Maison des sciences et de la technologie.

La main-d'oeuvre

Les programmes reliés à la formation de la main-d'oeuvre reçoivent 116,0 millions $ dont la majorité favorise la réinsertion des jeunes assistés sociaux sur le marché du travail.

Stages en milieu de travail: 60,7 millions $

Ce programme vise l'acquisition d'expérience et de compétences professionnelles par des jeunes bénéficiaires ayant quitté les études secondaires depuis un an. Trente mille (30 000) bénéficiaires de l'Aide sociale pourraient adhérer à terme à ce programme.

Service communautaire: 16,0 millions $

Ce programme favorise la participation des assistés sociaux aptes au travail à des services utiles à la collectivité en versant une prestation additionnelle aux participants. La participation escomptée s'établit à dix mille (10 000) bénéficiaires.

Rattrapage scolaire: 13,6 millions $

Pour l'année scolaire 1984-1985, neuf mille (9 000) bénéficiaires de l'Aide sociale pourront bénéficier d'une allocation mensuelle supplémentaire de 150 $ lorsqu'ils poursuivent des études à temps complet au niveau secondaire ou dans les classes spéciales pour décrocheurs. En plus des 11,8 millions $ de ce programme, 1,8 millions $ seront consacrés à l'insertion des jeunes décrocheurs.

Formation professionnelle: 24,8 millions $

Un budget additionnel de 35,5 millions $ est alloué pour l'année scolaire 1984-1985 au titre de la formation professionnelle. Environ 125 000 personnes bénéficieront de ce programme. Le coût pour l'année budgétaire 1984-1985 sera de 24,8 millions $.

Aide financière aux étudiants: 0,9 million $

Le régime de prêts et bourses sera modifié de façon à alléger la contribution financière obligatoire des étudiants qui ont la charge de foyer monoparental (0,8 million $). De plus, le calcul de l'aide financière des étudiants mariés ne tiendra plus compte de la contribution du conjoint au niveau du prêt.

Investissements publics

Afin de contribuer à ce que l'économie du Québec connaisse une croissance supérieure à la moyenne canadienne, le gouvernement accélérera les investissements publics qui sont financés par service de la dette.

L'ensemble des immobilisations prévues en 1984-1985 totalise 1 219 millions $ dont 166,0 millions $ constituent un ajout du plan de relance au budget de base des ministères. Les immobilisations seront réparties dans les secteurs suivants:

Secteurs	Budget de base	Relance	Total
		(en millions de $)	
Affaires sociales	111,2	40,0	151,2
Éducation	331,7	45,0	376,7
Transport en commun	142,7	—	142,7
Assainissement des eaux	367,0	—	367,0
Habitation à loyers modiques	100,3	—	100,3
Équipements culturels	—	36,0	36,0
Conversion énergétique des immeubles gouvernementaux	—	35,0	35,0
Divers	—	10,0	10,0
Total	**1 052,9**	**166,0**	**1 218,9**

Amélioration des relations avec les citoyens

Par ailleurs, une somme de 2,9 millions $ a été allouée au ministère du Revenu afin d'améliorer l'accessibilité et l'efficacité des services de téléphonie et d'accueil à Revenu Québec. Ce projet nécessitera l'engagement de 92 personnes/année.

Les nouvelles initiatives

Outre le plan d'action pour intensifier la relance de l'économie, les crédits 1984-1985 incluent 198,9 millions $ alloués à de nouvelles initiatives prioritaires.

Le secteur économique a été privilégié avec des crédits additionnels de 124,8 millions $ tandis que les secteurs éducatif, culturel et social reçoivent 74,1 millions $.

Les nouvelles initiatives du secteur économique : 124,8 millions $

Le montant de 124,8 millions $ s'ajoute aux 311,0 millions $ déjà alloués dans le cadre du plan d'action gouvernemental.

Dans le ***secteur agricole***, des crédits additionnels de 9,7 millions $ sont affectés à la mise en place du plan triennal destiné à favoriser l'expansion de la production céréalière et l'amélioration de la qualité des fourrages. Un montant de 2,8 millions $ est alloué pour le développement du cheptel québécois (2,1 millions $ pour les femelles reproductrices et 0,7 millions $ pour les génisses).

Dans le ***secteur des transports***, différentes activités nécessitent des crédits additionnels totalisant 20,7 millions $. De ce montant, 4,0 millions $ est alloué pour débuter le programme de construction de onze aéroports nordiques, 7,5 millions $ est affecté à l'accélération de la reconstruction de la route 132 en Gaspésie et 3,5 millions $ pour l'accès au quai de la Pointe-noire à Sept-Îles.

Dans le ***secteur manufacturier***, l'implantation du projet Bell Hélicoptères exige des crédits de 38,6 millions $ tandis que divers programmes du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, favorisant l'aide aux petites entreprises en matière de marketing, d'innovation, de promotion et de création d'emplois reçoivent 4,8 millions $.

Dans le ***secteur des ressources***, une somme de 10,0 millions $ a été allouée. Celle-ci est partagée entre des programmes d'aide à la forêt privée, d'exploration minière, de reboisement et de voirie forestière dans les forêts publiques.

Dans le ***secteur de la recherche scientifique***, un montant de 11,2 millions $, dont 8,0 millions $ sous forme de prêts et avances, a été accordé à l'Agence de valorisation industrielle de la recherche dont le mandat est de favoriser le transfert technologique des résultats de la recherche vers les applications industrielles.

Dans le ***secteur du tourisme***, un montant de 8,0 millions $ est destiné au développement des stations de ski.

Dans le ***secteur de l'environnement et du développement régional***, une somme de 16,2 millions $ servira, entre autres, au contrôle des crues sur la rivière des Milles-Îles et à Richmond de même qu'à reconstruire le barrage Allard au Lac Saint-François dans le comté de Frontenac.

Les nouvelles initiatives du secteur social : 74,1 millions $

Une enveloppe budgétaire de 74,1 millions $ est allouée à des fins de développement dans le secteur social. Parmi les plus importants, on retrouve les projets suivant :

— Le ***réseau des affaires sociales*** se voit octroyer un budget de développement de 12,6 millions $ pour assurer l'ouverture de nouvelles places en centres hospitaliers et centres d'accueil ; de plus un montant de 27,0 millions $ est accordé au développement des activités du ministère des Affaires sociales, principalement pour les soins à domicile (9,7 millions $), le rattrapage technologique en milieu hospitalier (4,4 millions $) et le soutien aux organismes bénévoles (3,7 millions $) ;

— ***L'Office des services de garde*** reçoit 4,6 millions $ pour favoriser la création de 2 000 places en garderie ;

— Un montant de 9,0 millions $ est accordé au ***ministère de la Justice*** dont 6,0 millions $ servira à la mise en oeuvre de la Loi fédérale sur les jeunes contrevenants.

Conclusion

Les crédits budgétaires 1984-1985 reflètent avec éloquence les efforts que le Québec tout entier a fait pour traverser la crise, ceux qu'il est en train de déployer pour remonter la pente, mais aussi qu'il n'oublie pas les dures leçons de la crise économique.

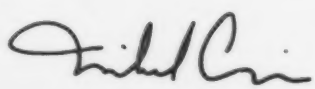
En effet, pour traverser cette période difficile, les crédits budgétaires de tous les ministères ont été soumis à de très sévères restrictions au cours des deux dernières années. Cela a souvent été pénible pour les ministères, pour les employés de l'État, pour les bénéficiaires des différents programmes, en fin de compte, pour tous les citoyens et citoyennes.

Ces efforts ont été indispensables pour le Québec. Ils permettent maintenant pour l'année budgétaire 1984-1985 au gouvernement de soutenir un vigoureux programme d'intensification de la relance économique du Québec et de créer des emplois durables. Cela se fait toutefois en maintenant l'augmentation des dépenses du gouvernement en deçà de la croissance du produit intérieur brut (PIB), donc en n'oubliant pas les enseignements de la crise économique.

Il faudra conserver un souci constant de la rationalisation des dépenses, continuer de bien choisir les priorités budgétaires, se préoccuper continuellement du nombre des effectifs, de la productivité et de l'efficacité de l'appareil gouvernemental.

En d'autres mots, il faudra continuer à vivre selon nos moyens et consacrer le maximum d'énergie à les augmenter en développant notre économie.

Au fond, la crise nous a rappelé la fragilité de l'économie du Québec et la limite, tant des pouvoirs que des ressources de l'État du Québec. C'est en travaillant à les renforcer que nous continuerons collectivement et individuellement à améliorer notre qualité de vie à tous les égards.



Michel Clair
Le ministre délégué à l'Administration
et Président du Conseil du trésor

II. SYNTHÈSE DES CRÉDITS 1984-1985

Dépenses du gouvernement du Québec en pourcentage du produit intérieur brut

Répartition des dépenses par catégorie

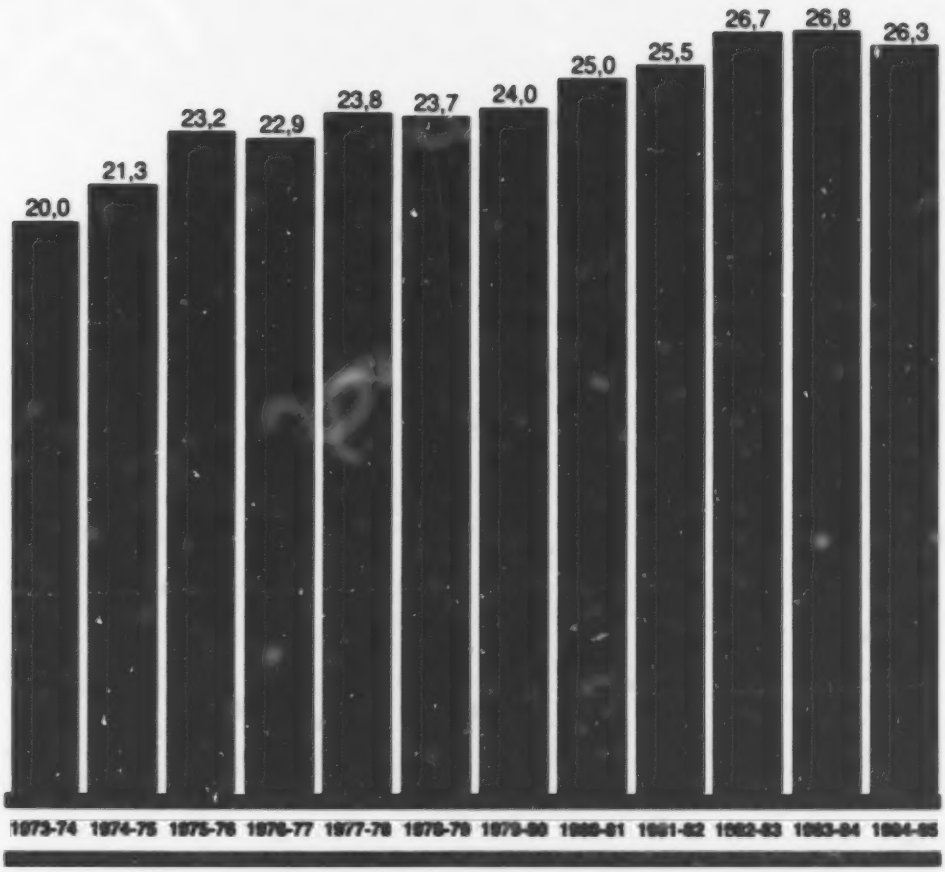
Crédits de fonctionnement des ministères

Crédits afférents aux traitements

Contribution du gouvernement à ses régimes de retraite

Évolution des effectifs autorisés

DÉPENSES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC EN POURCENTAGE DU PRODUIT INTÉRIEUR BRUT



DÉPENSES PAR CATÉGORIE
(en millions de dollars)

	1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982
	Crédits	Variation %	Dépenses probables	Variation %	Dépenses	Variation %	Dépenses
Dépenses de transfert	19 265	2,8	18 736	11,8	16 755	9,5	15 297
Dépenses en capital	530	(4,8)	557	3,9	536	(6,0)	570
Service de la dette	2 310	14,1	2 025	4,9	1 931	14,7	1 683
Autres dépenses	3 535	8,7	3 252	7,1	3 037	6,8	2 843
	25 640	**4,4**	**24 570**	**10,4**	**22 259**	**9,2**	**20 393**

DÉPENSES PAR CATÉGORIE
(en millions de dollars)

	1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982	
	Crédits	% du total	Dépenses probables	% du total	Dépenses	% du total	Dépenses	% du total
Dépenses de transfert	19 265	75,1	18 736	76,3	16 755	75,3	15 297	75,0
Dépenses en capital	530	2,1	557	2,3	536	2,4	570	2,8
Service de la dette	2 310	9,0	2 025	8,2	1 931	8,7	1 683	8,3
Autres dépenses	3 535	13,8	3 252	13,2	3 037	13,6	2 843	13,9
	25 640	**100,0**	**24 570**	**100,0**	**22 259**	**100,0**	**20 393**	**100,0**

CRÉDITS DE FONCTIONNEMENT DES MINISTÈRES
(en millions de dollars)

	1984-1985	1983-1984	Variation %
Traitements	2 148	2 044	5,1
Autres rémunérations	216	207	4,3
Communications	195	194	0,5
Services	263	233	12,9
Entretien	146	146	—
Loyers	198	189	4,8
Fournitures	251	259	(3,1)
Équipement	7	—	—
Autres dépenses	111	148	(25,0)
	3 535	**3 420**	**3,4**

CRÉDITS AFFÉRENTS AUX TRAITEMENTS
(en millions de dollars)

	1984-1985	1983-1984	Variation %
Rémunération, temps supplémentaire et allocations	1 654	1 606	3,0
Contributions à titre d'employeur			
• Régimes de retraite	359	308	16,6
• Autres	135	130	3,8
	494	438	12,8
	2 148	**2 044**	**5,1**

CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT À SES RÉGIMES DE RETRAITE
(en millions de dollars)

	1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982
	Crédits	Variation %	Dépenses probables	Variation %	Dépenses	Variation %	Dépenses
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP)							
Réseau des Affaires sociales	334	12,8	296	—	296	(0,7)	298
Réseau de l'Éducation	266	14,7	232	0,9	230	1,3	227
Secteur de la Fonction publique	100	12,4	89	1,1	88	2,3	86
	700	**13,5**	**617**	**0,5**	**614**	**0,5**	**611**
Autres régimes							
Enseignants	478	20,7	396	9,7	361	11,8	323
Fonctionnaires	185	17,1	158	12,1	141	11,9	126
Juges	8	14,3	7	16,7	6	—	6
Membres de l'Assemblée nationale	4	33,3	3	—	3	—	3
Membres de la Sûreté du Québec	62	31,9	47	11,9	42	23,5	34
	737	**20,6**	**611**	**10,5**	**553**	**12,4**	**492**
	1 437	**17,0**	**1 228**	**5,2**	**1 167**	**5,8**	**1 103**

ÉVOLUTION DES EFFECTIFS AUTORISÉS

	Effectifs occasionnels	Effectifs permanents	Total des effectifs
1984-1985	10 629	56 173	66 802
Variation en %	(3,5)	(0,7)	(1,2)
1983-1984	11 020	56 589	67 609
Variation en %	(3,4)	(1,4)	(1,8)
1982-1983	11 408	57 419	68 827
Variation en %	3,4	(1,4)	(0,6)
1981-1982	11 033	58 222	69 255

III. CRÉDITS PAR MINISTÈRE

— Dépenses budgétaires par ministère

— Répartition budgétaire par ministère

— Dépenses budgétaires par programme

— Répartition budgétaire par programme

— Évolution des effectifs par ministère

— Renseignements supplémentaires par ministère

Affaires culturelles
Affaires intergouvernementales
Affaires municipales
Affaires sociales
Agriculture, Pêcheries et Alimentation
Assemblée nationale
Commerce extérieur
Communautés culturelles et Immigration
Communications
Conseil exécutif
Conseil du trésor
Éducation
Énergie et Ressources
Environnement
Finances
Habitation et Protection du consommateur
Industrie, Commerce et Tourisme
Justice
Loisir, Chasse et Pêche
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Revenu
Science et Technologie
Transports
Travail
Travaux publics et Approvisionnement

DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE
(en milliers de dollars)

						Variation en %	
						1984-1985	1983-1984
	1984-1985	1983-1984	1983-1984	1982-1983	1981-1982	1983-1984	1981-1982
	Crédits	Crédits	Dépenses probables	Dépenses	Dépenses	Crédits	Moyenne annuelle
Affaires culturelles	144 321	131 755	135 050	122 588	109 670	9,5	10,9
Affaires intergouvernementales	55 114	51 588	47 704	46 514	44 776	6,8	1,0
Affaires municipales	455 655	436 759	455 667	421 909	410 724	4,3	5,3
Affaires sociales	5 646 913	5 374 100	5 371 353	5 194 227	4 544 241	5,1	8,7
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	494 251	460 262	421 064	429 661	378 078	7,4	5,5
Assemblée nationale	85 999	77 945	58 549	53 004	68 980	10,3	(7,9)
Commerce extérieur	19 272	18 197	13 714	10 504	5 907	5,9	52,4
Communautés culturelles et Immigration	44 388	43 863	42 505	42 561	39 660	1,2	3,5
Communications	198 532	196 592	192 535	175 304	155 527	1,0	11,3
Conseil exécutif	154 629	137 820	149 748	114 506	97 6919	12,2	23,8
Conseil du trésor	15 049	13 165	12 376	13 795	11 038	14,3	5,9
Éducation	6 290 099	6 526 744	6 580 933	6 101 396	5 942 714	(3,6)	5,2
Énergie et Ressources	306 956	293 427	270 673	249 345	254 565	4,6	3,1
Environnement	152 056	122 236	124 117	111 379	89 837	24,4	17,5
Finances	2 643 526	2 748 740	2 508 114	1 988 806	1 737 603	(3,8)	20,1
Habitation et Protection du consommateur	327 992	308 612	301 372	262 596	217 624	6,3	17,7
Industrie, Commerce et Tourisme	341 707	267 740	260 424	157 385	142 099	27,6	35,4
Justice	685 064	653 397	644 907	618 933	577 186	4,8	5,7
Loisir, Chasse et Pêche	202 571	217 517	215 879	206 281	191 619	(6,9)	6,1
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 740 326	2 620 308	2 437 455	2 017 754	1 631 032	4,6	22,2
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	956 224	854 558	823 138	754 787	694 041	11,9	8,9
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 477 946	1 325 250	1 354 600	1 162 620	1 173 436	11,5	7,4
Revenu	237 244	238 801	234 386	213 895	196 643	(0,7)	9,2
Science et Technologie	48 037	20 285	9 553	2 629	1 776	136,8	131,9
Transports	1 648 152	1 655 830	1 606 754	1 482 164	1 384 731	(0,5)	7,7
Travail	42 310	39 421	41 057	37 245	41 247	7,3	(0,2)
Travaux publics et Approvisionnement	225 667	270 667	256 373	267 506	250 736	(16,6)	1,1
	25 640 000	**25 106 579**	**24 570 000**	**22 259 298**	**20 383 381**	**2,1**	**9,8**

RÉPARTITION BUDGÉTAIRE PAR MINISTÈRE
(en milliers de dollars)

	1984-1985		1983-1984		1982-1983		1981-1982	
	Crédits	% du total	Dépenses probables	% du total	Dépenses	% du total	Dépenses	% du total
Éducation	6 290 099	24,5	6 580 933	26,8	6 101 398	27,4	5 942 714	29,1
Affaires sociales	5 646 913	22,0	5 371 353	21,9	5 194 227	23,3	4 544 241	22,3
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 740 326	10,7	2 437 455	9,9	2 017 754	9,1	1 631 032	8,0
Finances	2 643 526	10,3	2 508 114	10,2	1 988 806	8,9	1 737 603	8,5
Transports	1 648 152	6,4	1 606 754	6,5	1 482 184	6,7	1 384 731	6,8
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 477 946	5,8	1 354 600	5,5	1 162 620	5,2	1 173 436	5,8
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	956 224	3,7	823 138	3,4	754 787	3,4	694 041	3,4
Justice	685 064	2,7	644 907	2,6	618 933	2,8	577 186	2,8
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	494 251	1,9	421 064	1,7	429 661	1,9	378 078	1,9
Affaires municipales	455 655	1,8	455 667	1,9	421 909	1,9	410 724	2,0
Industrie, Commerce et Tourisme	341 707	1,3	260 424	1,1	157 385	0,7	142 099	0,7
Habitation et Protection du consommateur	327 992	1,3	301 372	1,2	262 596	1,2	217 624	1,1
Énergie et Ressources	306 956	1,2	270 673	1,1	249 345	1,1	254 565	1,2
Autres ministères	1 625 189	6,4	1 533 546	6,2	1 417 711	6,4	1 305 307	6,4
	25 840 000	**100,0**	**24 570 000**	**100,0**	**22 259 296**	**100,0**	**20 383 381**	**100,0**

DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
(en milliers de dollars)

						Variation en %	
						1984-1985	1983-1984
	1984-1985 Crédits	1983-1984 Crédits modifiés	1983-1984 Dépenses probables	1982-1983 Dépenses	1981-1982 Dépenses	1983-1984 Crédits	1981-1982 Moyenne annuelle
Enseignement primaire et secondaire public	3 645 036	4 011 943	4 072 530	3 712 393	3 700 366	(9,1)	4,9
Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	3 430 406	3 286 544	3 286 848	3 178 472	2 780 730	4,3	8,7
Gestion de la trésorerie et de la dette publique	2 319 971	2 070 149	2 306 325	1 939 296	1 688 586	12,1	16,9
Prestations d'aide sociale	2 047 815	1 866 000	1 849 000	1 518 710	1 199 969	9,7	24,1
Régime d'assurance-maladie	1 477 946	1 325 250	1 354 600	1 162 620	1 173 436	11,5	7,4
Enseignement universitaire	1 025 148	989 053	992 353	959 104	906 532	2,6	4,6
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	898 124	839 976	837 533	811 863	710 269	6,9	8,6
Enseignement collégial public	797 233	779 411	777 411	749 903	712 808	2,3	4,4
Services en centres de réadaptation	563 822	535 412	535 840	517 490	452 734	5,3	8,8
Régime de retraite des enseignants	477 858	417 732	396 332	359 975	321 998	14,4	10,9
Conservation du réseau routier	437 359	431 639	431 220	414 565	379 895	1,3	6,5
Construction du réseau routier	407 597	425 054	408 515	385 237	430 798	(4,1)	(2,6)
Systèmes de transports terrestres	378 068	373 123	352 418	350 079	248 754	1,3	19,0
Services des centres locaux de services communautaires	313 629	290 779	290 972	281 054	245 884	7,9	8,8
Évaluation foncière	313 112	284 409	276 065	256 640	224 587	10,1	10,9
Régimes de retraite et assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	309 775	271 081	268 233	248 391	237 999	14,3	6,2
Sûreté du Québec	298 786	285 083	282 796	265 777	252 312	4,8	5,9
Transport scolaire	296 383	271 384	271 384	253 229	224 884	9,2	9,9
Services des centres de services sociaux	284 285	272 871	273 200	263 737	230 734	4,2	8,8
Société d'habitation du Québec	276 370	258 391	253 158	214 926	172 839	7,0	21,0
Fonds de suppléance	267 165	626 794	152 123	—	—	(57,4)	—
Enseignement privé	259 767	248 866	247 686	227 637	213 223	4,4	7,8
Autres programmes	5 114 343	4 932 635	4 853 478	4 208 198	3 884 044	3,6	9,5
	25 640 000	**25 166 579**	**24 579 000**	**22 259 298**	**20 393 381**	**2,1**	**8,8**

RÉPARTITION BUDGÉTAIRE PAR PROGRAMME
(en milliers de dollars)

	1984-1985		1983-1984		1983-1984		1982-1983		1981-1982	
	Crédits	% du total	Crédits modifiés	% du total	Dépenses probables	% du total	Dépenses	% du total	Dépenses	% du total
Enseignement primaire et secondaire public	3 645 036	14,2	4 011 943	16,0	4 072 530	16,6	3 712 393	16,7	3 700 366	18,1
Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	3 430 408	13,4	3 288 544	13,1	3 286 848	13,4	3 178 472	14,3	2 780 730	13,6
Gestion de la trésorerie et de la dette publique	2 319 971	9,0	2 070 149	8,2	2 306 325	9,4	1 939 296	8,7	1 688 586	8,3
Prestations d'aide sociale	2 047 815	8,0	1 866 000	7,4	1 849 000	7,5	1 518 710	6,8	1 199 969	5,9
Régime d'assurance-maladie	1 477 946	5,8	1 325 250	5,3	1 354 600	5,5	1 162 620	5,2	1 173 436	5,8
Enseignement universitaire	1 025 148	4,0	999 053	4,0	992 353	4,0	959 104	4,3	906 532	4,4
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	896 124	3,5	839 976	3,3	837 533	3,4	811 863	3,6	710 269	3
Enseignement collégial public	797 233	3,1	779 411	3,1	777 411	3,2	749 903	3,4	712 808	3,5
Services des centres de réadaptation	563 822	2,2	535 412	2,1	535 840	2,2	517 490	2,3	452 734	2,2
Régime de retraite des enseignants	477 858	1,9	417 732	1,7	396 332	1,6	359 975	1,6	321 998	1,6
Conservation du réseau routier	437 359	1,7	431 639	1,7	431 220	1,8	414 565	1,9	379 895	1,9
Construction du réseau routier	407 597	1,6	425 054	1,7	408 515	1,7	385 237	1,6	430 798	2,1
Systèmes de transports terrestres	378 068	1,5	373 123	1,5	352 418	1,4	350 079	1,6	248 754	1,2
Services des centres locaux de services communautaires	313 629	1,2	290 779	1,2	290 972	1,2	281 054	1,3	245 884	1,2
Évaluation foncière	313 112	1,2	284 409	1,1	276 065	1,1	256 640	1,2	224 587	1,1
Régimes de retraite et assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	309 775	1,2	271 081	1,1	268 233	1,1	248 391	1,1	237 999	1,2
Sûreté du Québec	298 786	1,2	285 083	1,1	282 796	1,2	265 777	1,2	252 312	1,2
Transport scolaire	296 383	1,2	271 384	1,1	271 384	1,1	253 229	1,1	224 884	1,1
Services des centres de services sociaux	284 285	1,1	272 871	1,1	273 200	1,1	263 737	1,2	230 734	1,1
Société d'habitation du Québec	276 370	1,1	258 391	1,0	253 158	1,0	214 926	1,0	172 839	0,9
Fonds de suppléance	267 165	1,0	628 794	2,5	152 123	0,6	—	—	—	—
Enseignement privé	259 767	1,0	248 886	1,0	247 686	1,0	227 637	1,0	213 223	1,1
Autres programmes	5 114 343	19,9	4 932 635	19,7	4 653 478	18,9	4 208 198	18,9	3 884 044	19,0
	25 649 699	100,0	25 185 579	100,0	24 579 809	100,0	22 289 388	100,0	20 383 381	100,0

ÉVOLUTION DES EFFECTIFS
(personnes-années)

	1984-1985			1983-1984		
Ministères	**Permanents**	**Occasionnels**	**Total**	**Permanents**	**Occasionnels**	**Total**
Affaires culturelles	917	166	1 083	896	162	1 058
Affaires intergouvernementales	434	30	464	420	19	439
Affaires municipales	567	64	631	574	81	655
Affaires sociales	1 282	45	1 327	1 295	69	1 364
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	3 327	687	4 014	3 360	662	4 022
Assemblée nationale	903	136	1 039	930	275	1 205
Commerce extérieur	199	6	205	201	4	205
Communautés culturelles et Immigration	884	124	1 008	890	181	1 071
Communications	1 387	99	1 486	1 423	97	1 520
Conseil exécutif	659	110	769	673	245	918
Conseil du trésor	315	16	331	305	18	323
Éducation	2 120	317	2 437	2 184	319	2 503
Énergie et Ressources	2 485	1 742	4 227	2 524	1 464	3 988
Environnement	1 066	240	1 306	1 109	235	1 344
Finances	1 753	114	1 867	1 744	114	1 858
Habitation et Protection du consommateur	1 848	199	2 047	1 859	178	2 037
Industrie, Commerce et Tourisme	1 176	208	1 384	1 191	193	1 384
Justice	13 230	707	13 937	13 296	540	13 836
Loisir, Chasse et Pêche	2 267	1 030	3 297	2 282	1 026	3 308
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	3 181	741	3 922	3 180	922	4 102
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	1 081	53	1 134	1 112	53	1 165
Régie de l'assurance-maladie du Québec	—	—	—	—	—	—
Revenu	4 518	1 043	5 561	4 399	1 360	5 759
Science et Technologie	57	5	62	61	4	65
Transports	8 637	2 620	11 257	8 729	2 620	11 349
Travail	340	30	370	325	30	355
Travaux publics et Approvisionnement	1 540	97	1 637	1 627	149	1 776
	56 173	**10 629**	**66 802**	**56 589**	**11 020**	**67 609**

AFFAIRES CULTURELLES

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	144 321	6,9	1 083	2,4
1983-1984*	135 050	10,2	1 058	
1982-1983	122 588	11,6		
1981-1982	109 870			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

La structure budgétaire du ministère des Affaires culturelles est modifiée à compter de 1984-1985. D'une structure fondée sur l'identification de deux secteurs, soit les lettres et biens culturels ainsi que les arts, le ministère est passé à une structure qui représente ses grandes fonctions chapeautées par un seul secteur, celui des arts, lettres et biens culturels.

Quatre programmes composent la nouvelle structure budgétaire:

1. Organismes conseil et gestion interne;
2. Développement culturel;
3. Institutions nationales;
4. Soutien et promotion des arts, lettres et musées.

Organismes conseil et gestion interne: 21 123,0 $/Variation: 42,2%

Ce programme regroupe les organismes relevant directement du ministre ainsi que les unités de support du ministère.

La variation importante du budget s'explique principalement par l'augmentation des crédits alloués au Commissariat général aux célébrations 1534-1984 qui constitue 72,0% de la hausse des crédits du programme. Les crédits du Commissariat passent de 4,5 millions $ en 1983-1984 à 9,0 millions $ en 1984-1985. Étant donné la nature ponctuelle des Fêtes 1534-1984, ce programme retrouvera un rythme de croissance normale en 1985-1986.

Développement culturel: 49 387,0 $/Variation: (4,6%)

Ce programme vise principalement le soutien et le développement culturel régional. Le soutien au fonctionnement et à l'amélioration des équipements culturels, la conservation des sites, des biens historiques et archéologiques ainsi que le soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel font partie de ses fonctions.

Exception faite de l'aide aux équipements culturels, toutes les activités de ce programme ont subi une légère diminution.

Institutions nationales: 20 283,0 $/Variation: 12,9%

Ce programme regroupe différentes institutions reliées au ministère des Affaires culturelles, telles: les Archives nationales du Québec, la Bibliothèque nationale du Québec et les conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec.

Près de 50,0% de la hausse du budget pour ce programme est affectée aux Archives nationales du Québec, en raison des besoins financiers supplémentaires qu'exige l'application de la Loi sur les archives adoptée le 22 décembre 1983.

Soutien et promotion des arts, lettres et musées: 53 518,0 $/Variation: 13,5%

Ce programme veut regrouper les activités qui exigent une gestion centralisée, soit le soutien et la promotion des industries culturelles, des arts et des lettres ainsi que le développement des musées et des centres d'exposition.

Ce sont les industries culturelles, plus particulièrement le domaine du cinéma, qui bénéficient de l'augmentation des crédits. En effet, un montant de 6,0 millions $ a été ajouté afin de donner suite à la Loi sur le cinéma qui a été sanctionnée le 23 juin 1983.

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	55 114	15,5	464	5,7
1983-1984*	47 704	2,6	439	
1982-1983	46 514	3,9		
1981-1982	44 776			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Le budget du ministère connaît une augmentation de 15,5% par rapport aux dépenses probables de 1983-1984. Cette augmentation est principalement due aux préparatifs entourant la visite du pape Jean-Paul II, et à un renforcement de la coopération internationale.

Affaires canadiennes: 4 582,0 $/Variation: 9,9%

Ce programme vise à maintenir et à développer les relations entre le Gouvernement du Québec et les autres gouvernements au Canada.

Affaires internationales: 41 162,0 $/Variation: 19,9%

Ce programme qui représente 74,7% du budget du ministère vise à assurer le prolongement international des responsabilités constitutionnelles et politiques du gouvernement.

Office franco-québécois pour la jeunesse: 2 017,0 $/Variation: (11,5%)

Ce programme vise le rapprochement des deux (2) communautés en permettant aux jeunes de mieux les connaître par le moyen de voyages-échanges.

Gestion interne et soutien: 7 353,0 $/Variation: 6,3%

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

AFFAIRES MUNICIPALES

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	455 655	0,0	631	(3,7)
1983-1984*	455 667	8,0	655	
1982-1983	421 909	2,7		
1981-1982	410 724			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Secteur gestion municipale : 394 265,0 $/Variation : 3,0%

Ce secteur vise à favoriser l'aménagement du territoire, la gestion administrative, l'autonomie financière et l'échange de services dans les municipalités, ainsi qu'à fournir au ministère lui-même un support administratif. Ce secteur inclut l'aide aux municipalités régionales de comté (M.R.C.), les principaux programmes gouvernementaux de la réforme de la fiscalité municipale, l'aide aux collectivités nordiques, diverses subventions aux municipalités, ainsi que les services de personnel spécialisé en évaluation et en gestion municipale.

Les crédits affectés à ce secteur représentent 86,5% du budget du ministère. La variation observée s'explique d'une part par la baisse des crédits liés aux programmes de création d'emploi et d'autre part par la hausse de l'aide aux M.R.C. et du paiement de compensations tenant lieu de taxes aux municipalités. Cette dernière hausse découle de la bonification des paiements tenant lieu de taxes accordés pour les immeubles du réseau de l'éducation utilisés pour l'enseignement primaire et secondaire.

Secteur eau : 54 283,0 $/Variation : 0%

Les crédits de ce secteur servent à financer la construction de réseaux d'aqueducs et d'égoûts dans les municipalités à capacité financière insuffisante. La stabilité des crédits reflète le plafonnement du niveau d'activité dans ce secteur.

Secteur statistiques, planification et coordination : 5 118,0 $/Variation (69,4%)

Ce secteur vise à favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais par la réalisation de projets d'équipements industriels, commerciaux, récréatifs et touristiques.

La réduction importante des crédits résulte du fait qu'en 1983-1984 des crédits additionnels totalisant 12,0 millions $ avaient été accordés au ministère afin de permettre à la Société d'aménagement de l'Outaouais de liquider son contentieux financier.

Secteur sécurité publique : 1 989,0 $/Variation (4,3%)

Ce secteur vise à prévenir et à réduire, par l'assistance technique et financière, les pertes de vie et de biens causées par le feu.

La baisse de 1984-1985 par rapport à 1983-1984 est attribuable à la liquidation sur cinq ans des programmes d'aide financière dans ce domaine.

AFFAIRES SOCIALES

	Crédits / dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	5 646 913	5,1	1 327	(2,7)
1983-1984*	5 371 353	3,4	1 364	
1982-1983	5 194 227	14,3		
1981-1982	4 544 241			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Le ministère des Affaires sociales obtient des crédits de 5 646,9 millions $, soit une augmentation de 275,6 millions $ par rapport à l'année précédente. Ces crédits se répartissent entre quatre secteurs différents, soit: prévention et amélioration (5,9%), recouvrement de la santé (60,7%), réadaptation sociale (30,9%) et administration et services (2,5%).

Prévention et amélioration: 331 366,0 $/Variation: 9,0%

Ce secteur se compose de deux programmes, les services des Centres locaux de services communautaires (313 629,0 $) et le soutien aux organismes bénévoles (17 737,0 $). Ces programmes visent l'accessibilité de la population aux services de première ligne et de prévention, la promotion des services à domicile et la participation des organismes bénévoles à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

Des crédits de 5,0 millions $, accordés aux CLSC pour le développement des services à domicile aux personnes âgées et aux handicapés, et de 4,0 millions $ pour l'expansion des services rendus par les organismes bénévoles, expliquent en grande partie la croissance de ce secteur. Le solde est attribuable à un accroissement des frais de location découlant du transfert de certaines activités des départements de santé communautaire vers les CLSC et à des besoins plus importants au service de la dette.

Recouvrement de la santé: 3 430 408,0 $/Variation: 4,4%

Ces crédits servent à financer les dépenses de fonctionnement et d'immobilisations des centres hospitaliers de courte durée et des centres psychiatriques. Ils incluent un montant de 55,4 millions $ pour le développement des soins hospitaliers dont environ 34,5 millions $ constituent le coût annuel des développements autorisés en 1983-1984. Ces développements ont surtout bénéficié aux centres hospitaliers suivants: Pierre Boucher, Gatineau et Le Gardeur. Quant aux nouveaux développements prévus en 1984-1985, ils porteront principalement sur l'amélioration des services de soins spécialisés à domicile, l'achat de nouveaux équipements spécialisés et l'implantation de ressources légères en santé mentale.

De l'ensemble des crédits alloués à ce secteur, 3 315,6 millions $ seront affectés au financement des frais d'exploitation, 104,1 millions $ au service de la dette et 10,7 millions $ aux immobilisations.

Réadaptation sociale: 1 746 231,0 $/Variation: 6,1%

Les crédits alloués à ce secteur servent à financer quatre types d'établissements dispensant des services sociaux, soit les Centres de services sociaux (284 285,0 $), les Centres d'accueil d'hébergement, les Centres hospitaliers de soins de longue durée (898 124,0 $) et les Centres de réadaptation (563 822,0 $).

En 1984-1985, des crédits additionnels de 3,0 millions $ seront accordés aux CSS pour le développement de familles d'accueil et l'implantation de ressources légères oeuvrant dans le domaine de la santé mentale, alors que quelque 8,6 millions $ supplémentaires serviront à la majoration des tarifs versés au Centre hospitalier fédéral Ste-Anne-de-Bellevue et à l'ajout de lits au Centre hospitalier Mont Sinaï et à l'Hôtel-Dieu St-Jérôme.

Administration et services : 138 908,0 $/Variation : 3,6%

Les crédits alloués à ce secteur servent à financer la recherche (21,4 millions $), la coordination régionale et nationale (66,4 millions $) ainsi que la direction et la gestion interne du ministère des Affaires sociales (51,1 millions $).

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	494 251	17,4	4 014	(0,2)
1983-1984*	421 064	(2,0)	4 022	
1982-1983	429 661	13,6		
1981-1982	378 078			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Les crédits 1984-1985 dépassent de 73 187,0 $ les dépenses probables 1983-1984. Le plan de relance gouvernemental ajoute des crédits de près de 24 000,0 $ dont plus de la moitié est affectée au développement des pêches maritimes. Les autres programmes qui augmentent le plus en valeur absolue sont dans l'ordre : le financement agricole, les assurances agricoles et l'aide à la production agricole.

Planification, recherche et enseignement : 30 322,0 $/Variation : 9,5%

Ce programme vise une meilleure connaissance du secteur agro-alimentaire par le biais notamment :

— d'études sectorielles portant sur l'analyse de l'évolution de l'agriculture ou la planification de son développement ;

— de travaux de recherche pour solutionner les problèmes rencontrés en matière de production, transformation ou commercialisation ;

— d'activités d'enseignement pour favoriser la formation d'exploitants et de technologistes agricoles.

La hausse des crédits prévue à ce programme bénéficiera au « Fonds de recherche » constitué en vertu de la « Loi favorisant le développement scientifique et technologique du Québec ». L'augmentation des inscriptions aux cours par correspondance offerts par les instituts de technologie agricole justifie également des crédits additionnels.

Financement agricole : 110 229,0 $/Variation : 18,2%

Ce programme dont l'administration relève de l'Office du crédit agricole vise à faciliter le financement des entreprises agricoles. Exception faite des subventions versées pour la mise en valeur des exploitations agricoles, les crédits de transfert se composent principalement de la prise en charge d'une partie de l'intérêt payable par les agriculteurs sur les prêts qui leur sont consentis.

L'augmentation substantielle des crédits affectés à ce programme s'explique par les versements qui devront être effectués au « Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers ». La reconduction récente de la « Loi favorisant la mise en valeur des exploitations agricoles » entraîne des crédits additionnels de 4 800,0 $.

Aide à la production agricole : 139 421,0 $/Variation : 9,8%

Ce programme vise à améliorer la productivité des sols, accroître le rendement des productions animales ou végétales et protéger la santé des troupeaux. Les crédits apparaissant auparavant au ministère du Revenu au titre de l'aide financière à l'industrie des courses de chevaux sont maintenant intégrés à ce programme. Les services offerts par le ministère comprennent des conseils techniques ainsi que différentes formes d'aide financière reliées au développement de la production agricole, à l'assainissement des sols, à la mise au point de nouvelles techniques culturales et horticoles, à la santé des animaux...

L'accroissement des crédits prévus à ce programme résulte de la mise en place de nouvelles mesures pour l'entreposage des fumiers et le développement de la production bovine. Les crédits sont également majorés pour tenir compte de l'accélération du plan triennal annoncé l'an dernier pour le développement de la production céréalière et l'amélioration de la qualité des fourrages.

Assurances agricoles : 77 600,0 $/Variation : 25,8%

Ce programme qu'administre la Régie des assurances agricoles vise un double objectif : protéger les exploitants agricoles contre des aléas naturels qui affectent le rendement des récoltes et leur garantir un revenu annuel net positif pendant les cycles de bas prix.

Dans le cas de l'assurance-récolte, le gouvernement verse une contribution égale au montant des cotisations perçues par la Régie : le fonds ainsi constitué permet de payer les indemnités garanties par contrat. Dans le cas de l'assurance-stabilisation, la contribution gouvernementale est égale au double de la cotisation des adhérents : les compensations versées par le fonds représentent le manque à gagner calculé en faisant la différence entre le coût de production d'une ferme modèle et un revenu moyen basé sur des enquêtes de prix.

Les mauvaises récoltes de la dernière année et le bas prix de certaines productions (porc, boeuf, betterave à sucre...) ont entraîné des versements substantiels de la part de la Régie, ce qui se traduit par des majorations des taux de cotisation et des contributions gouvernementales.

Commercialisation des produits agro-alimentaires : 47 173,0 $/Variation : 20,1%

Ce programme favorise la transformation des produits agro-alimentaires, leur mise en marché ainsi que le contrôle de leur qualité. À cet effet, une assistance technique et financière est offerte aux entreprises désireuses de se moderniser ou de prendre de l'expansion. Du côté de la distribution, le ministère participe à de nombreuses activités de promotion et fait rapport sur l'opération ou la conjoncture des marchés. Le contrôle de la qualité se fait par l'application de normes et l'inspection des aliments.

La croissance de ce programme reflète principalement un niveau élevé de crédits périmés en 1983-1984 pour l'aide à l'investissement offerte par le ministère. Des crédits nouveaux de 1 500,0 $ sont prévus pour le triage des produits marins, fonction que la réglementation en vigueur rend obligatoire à compter du 1er avril 1984.

Régie des marchés agricoles du Québec: 1 634,0 $/Variation: 12,6%

La Régie a pour rôles de surveiller et coordonner la mise en marché des produits agricoles. Ses domaines d'intervention touchent l'application de plans conjoints, le statut de producteur agricole, la fixation du prix du lait et l'émission de divers permis.

Les crédits périmés élevés de l'exercice précédent expliquent la croissance de ce programme.

Gestion du territoire agricole: 29 137,0 $/Variation: 12,5%

Ce programme vise à préserver la vocation agricole des sols arables et à favoriser la remise en exploitation de terres non cultivées. Le contrôle administratif des régions agricoles désignées est dévolu à la Commission de Protection du territoire agricole. Conformément à la Loi sur la fiscalité municipale, le ministère rembourse aux producteurs agricoles une partie de leurs taxes municipales et scolaires: la contribution gouvernementale est respectivement de 70,0% et 40,0% selon que la ferme visée est comprise ou non dans une zone agricole. Un nouvel élément de ce programme incorpore les crédits reliés à la mise en opération de la Banque de terres arables. C'est ce dernier facteur qui explique la plus grande partie de la hausse observée.

Gestion interne et soutien: 15 781,0 $/Variation: 3,2%

Ce programme a pour objectifs d'élaborer un ensemble de politiques générales et opérationnelles permettant d'orienter l'action du ministère et d'assurer la gestion rationnelle de ses ressources humaines, financières et matérielles. Les activités qui y sont regroupées touchent l'administration, l'information, la gestion du personnel, l'informatique...

Régie des Grains: 1 265,0 $/Variation: 22,8%

Le mandat principal de cet organisme consiste à favoriser l'amélioration de la qualité du grain produit ou acheté par les exploitants agricoles. La Régie applique à cet effet un système de classification que doivent respecter les entreprises auxquelles elle délivre un permis.

Les crédits 1984-1985 ont été ajustés pour tenir compte du fait que la phase d'implantation de la Régie est maintenant complétée.

Développement des pêches maritimes: 41 689,0 $/Variation: 46,5%

Ce programme vise à améliorer le rendement du secteur des pêches aussi bien sur le plan de la gestion des ressources que de leur exploitation et de leur transformation. Cet objectif est atteint au moyen de recherches scientifiques et de la cueillette de statistiques sur les pêcheries; le ministère offre également une assistance technique ou financière aux pêcheurs et aux usines de transformation.

Les sommes additionnelles affectées à ce programme découlent du plan de relance et serviront à la modernisation des usines de transformation des produits marins.

ASSEMBLÉE NATIONALE

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	85 999	46,9	1 039	(13,8)
1983-1984*	58 549	10,5	1 205	
1982-1983	53 004	(23,2)		
1981-1982	68 980			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Secrétariat général : 26 824,0 $/Variation : 9,9%

Ce programme vise à fournir aux membres de l'Assemblée nationale, aux services de recherche des partis, au Secrétaire général ainsi qu'au service du Protocole et des relations parlementaires les ressources requises à l'accomplissement de leurs fonctions.

Services législatifs : 5 302,0 $/Variation : 10,3%

Ce programme permet aux députés d'être conseillés et assistés dans l'exercice de leurs fonctions de législateurs.

Information : 6 747,0 $/Variation : 9,0%

Ce programme vise à assurer la diffusion d'information sur l'Assemblée nationale auprès des parlementaires et des citoyens.

Gestion interne et soutien : 7 288,0 $/Variation : 70,1%

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale.

Bureau de l'Assemblée nationale : 295,0 $/Variation : 39,8%

Ce programme vise à assurer le fonctionnement du Bureau et à établir une provision pour augmenter tout crédit voté susceptible d'apparaître aux programmes 1, 2, 3 et 4 de l'Assemblée nationale, avec l'approbation du Bureau; le cas échéant, les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins.

Protecteur du citoyen : 1 877,0 $/Variation : 53,1%

Ce programme vise à permettre au Protecteur du citoyen d'être saisi des griefs de citoyens à l'endroit de l'administration publique.

La variation des crédits provient de l'augmentation des effectifs afin de renforcer le rôle assumé par le Protecteur du citoyen.

Vérificateur général : 7 480,0 $/Variation : 22,4%

Ce programme vise à effectuer la vérification après paiement des opérations financières des ministères et de plusieurs entreprises gouvernementales et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

La variation des crédits s'explique par le fait que le législateur a confié de nouvelles vérifications au Vérificateur général et que celui-ci a initié de nouvelles approches en cette matière.

Administration du système électoral : 30 186,0 $/Variation : 67,1%

Ce programme vise l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

La variation des crédits par rapport aux dépenses probables de 1983-84 provient essentiellement du fait que les sommes requises pour un recensement des électeurs ont été incluses à la prévision des dépenses 1984-1985.

COMMERCE EXTÉRIEUR

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	19 272	40,5	205	0,0
1983-1984*	13 714	30,6	205	
1982-1983	10 504	77,8		
1981-1982	5 907			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

La Loi sur le ministère du Commerce extérieur (1982, chap. 50) a été proclamée le 12 janvier 1983. Le mandat de ce ministère consiste à élaborer et proposer au gouvernement des politiques en matière de relations économiques et commerciales avec l'extérieur du Québec de façon à promouvoir le développement de l'économie du Québec.

Développement des relations économiques et commerciales avec l'extérieur : 19 272,0 $/Variation : 40,5%

Ce programme, en plus d'assurer le support administratif du ministère, vise à promouvoir l'expansion des marchés pour les biens et services produits au Québec, à favoriser la réalisation d'accords industriels avec des partenaires étrangers et à coordonner les activités économiques et commerciales des ministères et des entreprises publiques à l'extérieur du Québec.

Compte tenu de la création relativement récente du ministère, certains programmes ont connu un démarrage plus lent que prévu, ce qui s'est traduit par un niveau de dépenses probables de 13 714,0 $ en 1983-1984 par rapport à un budget de 18 197,0 $. Le budget prévu en 1984-1985 correspond au niveau de dépenses requis pour assurer un régime de croisière normal au ministère.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	44 388	4,4	1 008	(5,9)
1983-1984*	42 505	(0,1)	1 071	
1982-1983	42 561	7,3		
1981-1982	39 660			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Communautés culturelles et immigration: 24 559,4 $/Variation: 2,2%

Les crédits alloués à ce programme servent à financer les activités du ministère auprès des communautés culturelles et dans le domaine du recrutement, de la sélection et de l'adaptation des immigrants. Ces crédits tiennent compte d'une réduction de l'ordre de 10,0% du volume de formation linguistique à temps plein telle que prévue dans l'Accord Canada-Québec en matière de formation professionnelle des adultes. Ils incluent par ailleurs un ajout de 0,5 million $ afin de permettre au ministère d'intensifier son action auprès des communautés culturelles.

Charte de la langue française: 19 829,2 $/Variation: 7,3%

Les crédits de ce programme permettent l'application de la Charte de la langue française par les organismes mandatés à cet effet. L'augmentation de 7,3% est établie par rapport aux dépenses probables de 1983-1984, lesquelles sont inférieures de 1,3 million $ aux crédits alloués pour cette année là.

COMMUNICATIONS

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	198 532	3,1	1 486	(2,2)
1983-1984*	192 535	9,8	1 520	
1982-1983	175 304	12,7		
1981-1982	155 527			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Le budget du ministère des Communications s'élève à près de 199,0 millions $ en 1984-1985 et se partage en trois secteurs: services de soutien, communications ainsi qu'administration et services. Ce budget tient compte du fait que 5,4 millions $ ont été alloués à la création d'un fonds de développement en communications.

Service de soutien: 127 964,0 $/Variation: (1,2%)

Ce secteur recouvre la gestion interne et le soutien administratif du ministère, l'information et les publications gouvernementales, le Bureau central de l'informatique de même que les réseaux et équipements gouvernementaux de communication. Les dépenses de ce secteur passent de 129,5 millions $ à 128 millions $ soit une décroissance de 1,2%. Les principaux facteurs expliquant cette décroissance sont la création du fonds renouve-

lable en reprographie qui a eu pour effet de réduire les dépenses de fonctionnement des impressions en régie, de même que les rationalisations effectuées dans les divers services de soutien. Cette décroissance nette tient compte du fait que les données des années antérieures ont été corrigées, pour des fins comparatives, par l'ajout des crédits afférents au service de courrier et messagerie gouvernementale du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement. Dorénavant, ce service relèvera du ministère des Communications.

Communications: 13 713,0 $/Variation: 61,6%

Ce secteur a traditionnellement pour fonctions de favoriser, d'orienter, de coordonner et de surveiller le développement des réseaux et des moyens de communications au Québec. Il couvre également les activités de la Commission d'accès à l'information gouvernementale (CAIG). L'augmentation observée se rattache principalement à deux facteurs: tout d'abord le passage du budget de la CAIG de 0,6 million $ à 1,9 million $ et ensuite l'injection de 3,0 millions $ pour aider le développement des entreprises en communications dans le cadre du fonds de développement en communications.

Administration et services: 56 855,0 $/Variation: 4,2%

Ce dernier secteur vise à offrir au public un programme de promotion éducative au moyen d'émissions radiotélédiffusées. Les dépenses budgétaires attribuables à Radio-Québec passent de 54,6 millions $ à 56,9 millions $, soit une croissance de 4,2% découlant principalement de l'indexation des dépenses de fonctionnement et de la rationalisation de certaines de ces dépenses. Par ailleurs Radio-Québec bénéficiera de 0,4 million $ additionnels pour sa programmation régionale.

CONSEIL EXÉCUTIF

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	154 629	3,3	769	(16,2)
1983-1964*	149 748	30,8	918	
1982-1983	114 506	17,2		
1981-1982	97 691			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Bureau du Lieutenant-gouverneur: 312,0 $/Variation: (36,8%)

Ce programme vise à permettre au Lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la Loi.

La diminution des crédits résulte de la réduction du personnel affecté à la résidence du Lieutenant-gouverneur.

Services de soutien auprès du Premier Ministre et du Conseil exécutif: 23 850,0 $/Variation: 27,2%

Ce programme vise à fournir au Premier Ministre, au Conseil exécutif ainsi qu'à ses comités, les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

La hausse des crédits résulte d'un ajout de 4,5 millions $ en vue de mettre en place les infrastructures du village d'Imiujaq un nouveau point d'attache des Inuits de Poste-à-la-Baleine.

Promotion des droits des femmes : 3 835,0 $/Variation : 13,1%

Ce programme vise à assurer la mise en oeuvre d'une politique d'ensemble de la condition féminine et à promouvoir l'égalité et le respect des droits des femmes. Le Secrétariat à la condition féminine et les ressources affectées au Conseil du Statut de la Femme constituent les deux moyens de rencontrer ces objectifs.

Coordination du développement économique et régional et intervention de développement régional : 29 341,0 $/Variation : (24,5%)

Ce programme vise à favoriser la concertation interministérielle et de divers agents économiques en vue de réaliser des interventions prioritaires de développement régional.

La baisse des crédits résulte essentiellement d'une dynamique comptable propre au programme PECEC. Ainsi les crédits requis pour ce programme sont votés au ministère de la Main-d'oeuvre et de la sécurité du Revenu et sont transférés en cours d'année au Fonds de développement régional. Les crédits requis pour le programme PECEC sont donc intégrés à la dépense 1983-1984 du FDR mais exclus du budget 1984-1985.

Aménagement et développement régional, consultation et administration de l'OPDQ : 11 064,0 $/Variation : (8,8%)

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière d'aménagement et de développement régional, à élaborer des mesures de décentralisation et de déconcentration et à assurer la concertation interministérielle dans ces matières. Il vise également à préparer les documents gouvernementaux prévus à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme. Il a de plus comme objectif de coordonner et de diriger les ressources essentielles à la gestion des programmes de l'OPDQ tout en y associant les organismes consultatifs.

La variation au budget résulte d'une affectation d'une partie des crédits prévus pour les études du projet Archipel au Fonds de développement régional.

Direction et gestion de l'Office des services de garde à l'enfance : 58 954,2 $/Variation : 18,3%

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement et le fonctionnement des services de garde en garderies, en milieu familial et en milieu scolaire.

La hausse des crédits en 1984-1985 s'explique par le développement autorisé de 4 000 nouvelles places, soit 3 500 places en garderies et 500 places en milieu familial.

Relations avec les citoyens et Office des personnes handicapées du Québec : 27 273,0 $/Variation : 3,7%

Ce programme vise à humaniser les rapports entre l'administration publique et les citoyens et à assurer la coordination des activités de l'Office des personnes handicapées.

En 1984-1985, les crédits de l'OPHQ permettront d'accorder une aide financière de 15,5 millions $ aux centres de travail adapté, de 1,5 million $ aux organismes de promotion, de 1,5 million $ pour favoriser l'intégration des personnes handicapées en entreprises et de 3,4 millions $ en aide matérielle aux personnes handicapées.

CONSEIL DU TRÉSOR

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	15 049	21,6	331	2,5
1983-1984*	12 376	10,3	323	
1982-1983	13 795	25,0		
1981-1982	11 038			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Les activités du Conseil du trésor sont regroupées sous le programme « Gestion budgétaire et politique administrative ». Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes.

La croissance de 21,3% des crédits est attribuable à la création d'un centre pour le développement de la productivité dans le secteur public, au renforcement des systèmes de planification et de contrôle budgétaire notamment par une plus grande mécanisation et enfin par un niveau de dépenses moins élevé des crédits transférés du ministère de la Fonction publique.

ÉDUCATION

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	6 290 099	(4,4)	2 437	(2,6)
1983-1984*	6 580 933	7,9	2 503	
1982-1983	6 101 398	2,7		
1981-1982	5 942 714			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Administration et consultation : 119 187,0 $/Variation : 4,6%

Ces crédits servent au fonctionnement du ministère et de trois (3) conseils consultatifs.

Aide financière aux étudiants : 220 975,0 $/Variation : 14,9%.

Ce programme vise à aider financièrement l'étudiant dans la poursuite de ses études au niveau post-secondaire. Les crédits qui y sont alloués augmentent globalement de 14,9% en 1984-1985. D'une part, le montant prévu des bourses est haussé de près de 13,3% alors que d'autre part, les intérêts sur les emprunts contractés par les étudiants et pris en charge par le gouvernement s'accroissent de 21,5%.

Le budget de ce programme inclut une somme de 1,6 million $ pour opérationnaliser dès 1984-1985 les trois mesures suivantes du plan de relance gouvernemental : abolition de la contribution du conjoint dans le calcul du prêt, prise en considération des revenus réels des étudiants responsables d'un foyer monoparental, incitation des bénéficiaires d'aide sociale âgés de 18 ans et plus à retourner aux études secondaires.

Enseignement primaire et secondaire public : 3 645 036,0 $/Variation : (10,5%)

Ces crédits servent au financement des dépenses de fonctionnement, du service de la dette et de certaines dépenses d'immobilisation du réseau d'enseignement primaire et secondaire public administré par les commissions scolaires.

Les coûts de l'année scolaire 1984-1985 augmentent de 2,4% par rapport à ceux de l'année précédente. Cette augmentation, modeste par rapport à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, s'explique par divers éléments dont les principaux sont une légère baisse des effectifs scolaires (−0,2%), la modification de la tâche des enseignants prévue aux conventions collectives, et l'application de mesures particulières de rationalisation.

Par ailleurs, les crédits prévus en 1984-1985 diminuent de 10,5% comparativement à ceux de l'année financière précédente. Cette diminution est attribuable au paiement en 1983-1984 de subventions qui auraient dû être versées normalement au cours de l'exercice 1984-1985. Le ministre des finances avait d'ailleurs annoncé cette mesure dans son énoncé complémentaire aux politiques budgétaires du gouvernement du 15 novembre 1983. Ce paiement anticipé était destiné, selon les termes du ministre, à maintenir le déficit et les besoins financiers 1983-1984 aux niveaux prévus et à dégager les équilibres budgétaires de l'année financière 1984-1985. Sans le paiement anticipé prévu en regard des subventions de fonctionnement des commissions scolaires, les crédits 1983-1984 et 1984-1985 seraient respectivement de 3 802,5 millions $ et 3 949,0 millions $ soit une hausse de 3,9%.

Une somme de 1,3 million $ a été ajoutée aux crédits 1984-1985 pour accentuer le programme d'insertion sociale et professionnelle des jeunes mis en marche au cours de l'exercice précédent. D'autre part, 2,4 millions $ seront injectés au budget de fonctionnement à titre complémentaire au plan d'acquisition de matériel micro-informatique. Ce budget sera consacré à la formation et au perfectionnement des enseignants, au développement de logiciels et didacticiels, de même qu'à la recherche, à l'expérimentation et à l'innovation dans le cadre de l'implantation de la micro-informatique dans le réseau scolaire.

L'élément 04 créé en 1983-1984 est éliminé puisque les mesures spéciales de résorption du personnel en disponibilité ne sont pas récurrentes.

Enseignement collégial public : 797 233,0 $/Variation : 2,5%

Ce programme pourvoit au financement du fonctionnement et du service de la dette des collèges.

Les coûts de fonctionnement prévus pour l'année scolaire 1984-1985 augmentent de 3,9% par rapport à ceux de l'année précédente. Cette augmentation est principalement attribuable à deux facteurs, soit l'indexation normale des principaux paramètres (rémunération, autres dépenses) et l'augmentation de la clientèle. De plus, un montant de 1,5 million $ a été prévu dans le cadre du plan de relance pour le financement de l'encadrement de centres spécialisés, de même que pour offrir aux adultes une meilleure accessibilité aux programmes de formation de base des cégeps.

Le service de la dette prévu pour l'année 1984-1985 augmente de 14,4% par rapport à celui de l'année précédente. Cette augmentation est essentiellement attribuable au caractère irrégulier des processus de financement obligataire de ce secteur.

Enseignement universitaire : 1 025 148,0 $/Variation : 3,3%

Ce programme pourvoit au financement des activités d'enseignement, de soutien à l'enseignement, de recherche dans les universités, de même qu'au financement des postes d'internes et de résidents en médecine dans les hôpitaux québécois.

Les crédits prévus pour 1984-1985 correspondent à 25,0% des subventions pour l'année académique 1983-1984 et à 75,0% des subventions prévues pour 1984-1985, sauf pour les investissements et le service de la dette dont les coûts sont prévus sur la base de l'année financière gouvernementale.

Dans le cadre du plan de relance, un montant de 25,2 millions $ sur une base d'année académique fut consenti pour le financement des inscriptions additionnelles dans les secteurs d'études prioritaires pour le « Virage technologique » et pour le soutien des équipes de recherches en milieu universitaire.

Formation des adultes: 188 302,0 $/Variation: 20,6%

Les crédits affectés à ce programme permettent d'assurer les activités de formation professionnelle dispensées aux adultes dans les commissions scolaires, les collèges d'enseignement général et professionnel, certaines institutions d'enseignement privé et d'autres organismes ou associations. Ces crédits comprennent 30,0% de la subvention accordée pour l'année scolaire 1983-1984 et 70,0% de l'année scolaire 1984-1985.

Les crédits 1984-1985 augmentent de 20,6% par rapport à l'année antérieure, alors que les dépenses de l'année scolaire augmentent de 30,0%. Cette forte croissance s'explique par l'effort consenti par le Québec dans le secteur de la formation professionnelle et par l'ajout de crédits dans le cadre du plan de relance et de l'application de la politique gouvernementale sur la formation des adultes. Ces sommes nouvelles seront utilisées surtout pour permettre le recyclage de travailleurs dans des métiers d'importance nationale reliés au virage technologique et pour permettre un accès accru à une formation de base pour les adultes.

Enseignement privé: 259 767,0 $/Variation: 4,9%

Les crédits de ce programme servent à assumer le paiement des subventions aux institutions privées d'enseignement de niveaux primaire, secondaire et collégial.

À clientèle constante, les coûts de l'année scolaire 1984-1985 sont demeurés stables par rapport à ceux de l'année précédente. Cette absence de croissance s'explique par des mesures de rationalisation.

Par contre, les crédits 1984-1985 ont augmenté de 12,1 millions $, soit 4,9% de plus que les crédits 1983-1984. Cette augmentation s'explique par une clientèle plus élevée de 3,9% par rapport à celle prévue en 1983-1984 et dont le coût apparaît entièrement aux crédits 1984-1985.

Fonds pour la formation de chercheurs et action concertée: 31 673,0 $/Variation: 21,9%

Ce programme vise à subventionner la corporation « Fonds pour la formation de chercheurs et action concertée ». Cette corporation a la responsabilité d'attribuer des bourses aux étudiants des 2e et 3e cycles, d'aider à la recherche universitaire et à l'édition d'ouvrages scientifiques.

La variation des crédits prévus pour 1984-1985 par rapport à l'année précédente est de 21,9%, due principalement au changement du mode de financement: les crédits prévus pour 1984-1985 correspondent à 20,0% des subventions de l'année académique 1983-1984 et à 80,0% des subventions prévues pour 1984-1985.

La variation des coûts de l'année académique 1984-1985 par rapport à ceux de l'année précédente est de 0,3%.

Gestion juridique du cadre socio-économique : 2 778,0 $/Variation : 8,4%

Ces crédits servent à l'Office des professions pour assumer son mandat de surveiller la conformité de l'exercice des professions aux règles en vigueur.

ÉNERGIE ET RESSOURCES

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	306 956	13,4	4 227	5,7
1983-1984*	270 673	8,6	3 998	
1982-1983	249 345	(2,1)		
1981-1982	254 565			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Les crédits du ministère de l'Énergie et des Ressources s'élèvent à 307,0 millions $ en 1984-1985, soit une augmentation de 13,4% par rapport aux dépenses probables de 1983-1984. Leur répartition entre les cinq secteurs d'activités est la suivante : les forêts (231,6 millions $), les mines (35,5 millions $), l'énergie (19,7 millions $), la connaissance géographique du territoire (13,4 millions $) et la gestion des terres publiques (6,6 millions $).

La hausse de 13,4% s'explique principalement par l'ajout de 31,0 millions $ pour le programme de reboisement et l'augmentation de 5,2 millions $ pour les subventions prévues dans le cadre du programme de modernisation de l'industrie des pâtes et papiers.

Connaissance de la forêt : 7 613,2 $/Variation : 4,6%

Ce programme vise à acquérir, traiter et mettre à jour les données caractérisant le milieu forestier, à expérimenter et mettre au point certaines techniques d'intervention et à élaborer les différentes options d'aménagement.

Il regroupe d'abord les opérations du service de la recherche qui couvre l'ensemble des activités du secteur Forêts, allant de l'amélioration génétique des espèces d'arbres à la contribution du secteur forestier à l'économie du Québec. Les activités liées à l'inventaire forestier décennal, débuté en 1981, se retrouvent également à ce programme.

Amélioration de la forêt : 86 614,9 $/Variation : 31,3%

Ce programme vise à améliorer en qualité et en quantité la production des superficies à vocation forestière, tant publiques que privées, de façon à répondre aux demandes en matière ligneuse ou à d'autres usages.

L'augmentation importante du budget de ce programme en 1984-1985 résulte de la forte accélération des activités de reboisement telle qu'elle a été annoncée dans le cadre du plan de relance économique du gouvernement. L'objectif de reboisement du ministère est alors passé d'un rythme de 100 millions de plants par année à partir de 1986-1987 à un rythme annuel de 300 millions de plants à compter de 1988-1989.

Protection de la forêt : 31 213,9 $/Variation : (17,6%)

Ce programme vise à protéger la forêt contre le feu, les insectes, les maladies et la détérioration par l'homme.

L'année 1983-1984 a été particulièrement néfaste en ce qui a trait aux incendies de forêts. Le ministère a obtenu des crédits supplémentaires de 8,0 millions $ pour couvrir sa participation aux frais de lutte contre les incendies. En 1984-1985, le budget ne comprend pas de tels crédits et c'est ce qui explique principalement sa variation de 17,6% à la baisse.

Utilisation de la forêt: 41 111,7 $/Variation: 7,5%

Ce programme vise à assurer l'approvisionnement en bois des usines de transformation présentes et futures en tenant compte de la nature de la localisation, de la capacité de production des diverses sources de matière ligneuse ainsi que des besoins des autres utilisateurs de cette ressource.

En 1984-1985, le programme de voirie forestière « volet subventions » a subi quelques modifications visant à en améliorer les impacts. Le budget comprend également des crédits pour des projets spécifiques de voirie tels que la route Manic/Gagnon (3,5 millions $) et la route du secteur des Grands-Jardins.

Gestion interne et soutien: 20 201,9 $/Variation: 8,6%

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Il regroupe les budgets alloués à l'organisation supérieure du ministère et aux activités administratives supportant l'ensemble des programmes opérationnels.

Financement forestier: 3 786,7 $/Variation: 18,3%

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

L'entrée en vigueur de la nouvelle « Loi favorisant le crédit forestier par les institutions privées » devrait entraîner en 1984-1985 une augmentation sensible du nombre de dossiers soumis. En vertu de cette Loi, l'Office du crédit agricole (OCA) garantit les emprunts contractés auprès des institutions financières par les propriétaires et les associations de propriétaires forestiers. Il subventionne également 5 points du taux d'intérêt payé par les emprunteurs. L'OCA continue à administrer le portefeuille des prêts qu'elle a elle-même effectués dans le passé.

Développement de l'industrie forestière: 40 075,5 $/Variation: 74,7%

Ce programme vise à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

L'activité principale est le programme de modernisation des pâtes et papiers par lequel le ministère subventionne 20% des investissements réalisés à cette fin par les compagnies de pâtes et papiers. Suite à une conjoncture favorable dans ce secteur, les crédits prévus sont de 25,2 millions $ en 1984-1985, soit une augmentation de 26,0%. L'autre facteur expliquant la forte variation des crédits est le niveau élevé de péremption des crédits en 1983-1984.

Connaissance géographique du territoire: 13 448,5 $/Variation: 14,9%

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire. On y retrouve des activités telles que la représentation cartographique de l'ensemble du territoire, le maintien de l'intégrité territoriale du Québec, la coordination des activités des organismes gouvernementaux et la diffusion des documents pertinents.

Gestion des terres publiques : 6 638,3 $/Variation : 7,5%

Ce programme vise à effectuer les diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

Exploration géologique et minérale : 18 593,0 $/Variation : 2,0%

Le programme vise à établir la connaissance géologique et minérale extensive du territoire et à faire la promotion de l'exploration minière au Québec.

En 1984-1985, les crédits permettront au ministère de poursuivre les programmes d'exploration et, entre autres, l'accélération du plan quinquennal d'exploration intensive de la Fosse du Labrador et des Appalaches.

Industrie minérale et administration minière : 9 323,2 $/Variation : (35,3%)

Ce programme vise à connaître et stimuler l'activité minière, à promouvoir avec l'industrie certains projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière.

La baisse marquée des crédits s'explique principalement par le fait qu'en 1983-1984 un montant de 5 millions $ non-récurrent avait été accordé pour favoriser la mise à jour de nouveaux gisements de cuivre à Murdochville.

Recherche minérale, analyse et essais : 7 598,0 $/Variation : (3,0%)

Ce programme vise à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

Des analyses et des travaux de recherche y sont effectués afin de promouvoir la découverte, la mise en valeur et l'utilisation des richesses minérales du Québec et apporter des solutions aux problèmes techniques que rencontre l'industrie.

Régie de l'électricité et du gaz : 2 046,1 $/Variation : (3,1%)

Ce programme vise à assurer la protection des citoyens en matière de prévention d'accidents, d'expropriation, de tarification et d'approvisionnement aux consommateurs et aux distributeurs de gaz et d'électricité.

La baisse des crédits résulte d'un processus de réallocation des ressources dans le cadre d'une réévaluation et d'une rationalisation des activités réalisées par la Régie.

Études, recherches et interventions concernant l'énergie : 17 690,8 $/Variation : 16,3%

Ce programme vise à établir les politiques gouvernementales concernant les hydrocarbures et l'électricité, à favoriser la recherche de pétrole et de gaz naturel, à susciter une utilisation plus efficace de l'énergie et à créer un cadre favorable à l'émergence de recherches et de projets dans le domaine des énergies nouvelles.

L'augmentation des crédits vient principalement de l'anticipation de l'essor du Programme national de vérification du rendement énergétique en 1984-1985.

ENVIRONNEMENT

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	152 056	22,5	1 306	(2,9)
1983-1984*	124 117	11,4	1 344	
1982-1983	111 379	24,0		
1981-1982	89 837			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Protection du milieu: 9 352,0 $/Variation: 0,3%

Ce programme vise à prévenir la détérioration du milieu ambiant par l'énoncé de normes de rejets, la surveillance des agents qui affectent le milieu ambiant et la réalisation de mesures de protection.

Amélioration du milieu: 119 394,0 $/Variation: 28,5%

Ce programme vise à améliorer et à restaurer les composantes (eau, air, sol) du milieu ambiant de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisables pour les usages requis.

La mise en valeur de la ressource eau est assurée principalement par le programme d'assainissement des eaux usées donc le gouvernement assume la majeure partie du financement. Les dépenses de transfert de cette activité constituent l'essentiel du programme, avec un budget qui représente plus de 53% des crédits prévus pour le ministère.

La variation de 28,5% s'explique d'une part, par un accroissement du service de la dette, dû notamment à un niveau d'immobilisations plus élevé et à la mise sur pied d'un programme de primes à l'accélération des projets d'assainissement dans le cadre du plan d'action gouvernemental pour intensifier la relance de l'économie. D'autre part, s'ajoutent des crédits pour la réalisation de projets spécifiques: la construction d'un ouvrage de contrôle des crues à l'entrée de la Rivière des Milles-Îles, un ouvrage de protection contre les inondations à Richmond et la reconstruction du barrage Allard situé à la sortie du Lac Saint-François.

Connaissance: 10 995,0 $/Variation: 2,7%

Ce programme vise à améliorer les connaissances sur les composantes du milieu ambiant au moyen d'inventaires biophysiques et par l'analyse des écosystèmes.

Gestion interne et soutien: 10 631,0 $/Variation: 6,0%

Ce programme vise la planification et à la direction des ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère. Ce programme offre également le soutien administratif nécessaire aux diverses opérations du ministère en région.

Organismes-Conseils: 1 684,0 $/Variation: 37,2%

Ce programme vise à assurer des consultations, des périodes d'information auprès de la population et la tenue d'audiences publiques. De plus, les organismes-conseils fournissent l'expertise requise sur diverses problématiques environnementales.

Près de 75% des crédits prévus à ce programme sont alloués au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, dont le mandat s'inscrit principalement dans le cadre de la procédure d'évaluation et d'examen des impacts d'un projet sur l'environnement. L'augmentation des crédits en 1984-1985 s'explique notamment par la croissance des activités du Bureau.

FINANCES

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	2 643 526	(3,8)	1 867	0,5
1983-1984*	2 748 740			
1983-1984**	2 508 114	26,1	1 858	
1982-1983**	1 988 114	14,5		
1981-1982**	1 737 603			

* Crédits
** Dépenses probables

Les crédits du ministère des Finances s'établissent à 2 643,5 millions $ en 1984-1985, soit une diminution de 3,8% par rapport aux crédits de 1983-1984. Cette diminition est imputable principalement à une augmentation de 249,0 millions $ du « Service de la dette publique et à une diminution de 359,6 millions $ du « Fonds de suppléance.

Sauf pour le Fonds de suppléance, les données comparatives énumérées ci-après concernent l'enveloppe budgétaire 1984-1985 et les dépenses probables 1983-1984.

Étude des politiques économiques et fiscales : 2 367,4 $/Variation : 25,2%

Ce programme vise à conseiller le gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

L'augmentation de 25,2% s'explique notamment par l'ajout d'effectifs, en l'occurrence 10 personnes-années, dans le cadre de la restructuration du ministère.

Gestion de la trésorerie et de la dette publique : 2 319 970,5 $/Variation : 0,6%

Ce programme vise à gérer la caisse gouvernementale ainsi qu'à effectuer et administrer les emprunts du gouvernement et de certaines organismes parapublics.

Le faible taux de croissance est attribuable, d'une part, à une réduction de 274,0 millions $ suite à l'élimination de l'enveloppe budgétaire afférente à la gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales et de l'éducation et, d'autre part, à l'augmentation de 295,0 millions $ au coût du service de la dette lequel passe de 2 025 millions $ à 2 310 millions $ soit une variation de 14,1%.

Comptabilité gouvernementale : 22 904,9 $/Variation : 8,6%

Ce programme vise à exercer le contrôle de la régularité des dépenses, à préparer les états financiers et à apporter aux gestionnaires toute information comptable pertinente.

La croissance de 8,6% des crédits est principalement due à ce que le niveau des dépenses probables 1983-1984 est de 3 300,0 $ inférieur aux crédits budgétisés.

Fonds de suppléance 1984-1985 : 267 163,3 $ — 1983-1984 : 626 793,5 $

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux.

Les crédits accordés au Fonds de suppléance passent de 626,8 millions $ à 267,2 millions $, soit une diminution de 359,6 millions $. Les crédits du Fonds de suppléance comportent quatre enveloppes budgétaires distinctes. De ce budget un montant de 167,0 millions $ est alloué pour la réalisation par les ministères de projets de soutien et de développement économique. Une seconde enveloppe, en l'occurrence 38,1 millions $ vise à pourvoir les dépenses imprévues des ministères et organismes. La troisième enveloppe au montant de 35,0 millions $ est destinée à la liquidation des arrérages dans les commissions scolaires et dans les établissements de services de santé. Quant à la quatrième enveloppe au montant de 27,1 millions $, elle est réservée pour l'application des dispositions constituant les conventions collectives de travail dans les secteurs public et parapublic.

Gestion interne et soutien : 3 437,3 $/Variation : 2,1%

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Inspecteur général des institutions financières : 15 910,9 $/Variation : 26,5%

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

Cette variation importante résulte de l'addition en 1983-1984 de cinquante employés permanents pour l'inspection des institutions financières.

Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières : 3 608,0 $/Variation : 6,8%

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble : 8 161,5 $/Variation : 11,0%

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

HABITATION ET PROTECTION DU CONSOMMATEUR

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	327 992	8,8	2 047	0,5
1983-1984*	301 372	14,8	2 037	
1982-1983	262 596	20,7		
1981-1982	217 624			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Administration : 3 137,0 $/Variation : 9,5%

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Société d'habitation du Québec : 276 370,0 $/Variation : 9,2%

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant l'accession à la propriété résidentielle, la restauration résidentielle et en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages pour se loger.

Le financement des déficits d'exploitation des logements sociaux atteindra 149,5 millions $ en 1984-1985, soit 54,1% du budget de la Société, tandis que le parc immobilier sera d'environ 45 500 logements.

La croissance de 9,2% provient principalement de deux sources : premièrement, l'addition de nouveaux programmes, tels le programme d'encouragement québécois à la restauration résidentielle (Équerre) et le programme de démolition de hangars et deuxièmement, l'augmentation des crédits du programme Corvée-Habitation.

Conciliation entre locataires et propriétaires : 10 999,0 $/Variation : 7,1%

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires et à régler leurs conflits. Pour ce faire, la Régie du logement fournit aux intéressés les renseignements pertinents, favorise la conciliation et rend des décisions par l'intermédiaire de ses bureaux régionaux et locaux.

Protection du consommateur : 9 360,0 $/Variation : 5,7%

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant le contrôle et la surveillance de certaines activités commerciales.

Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction : 3 792,0 $/Variation : 6,8%

Ce programme vise à permettre à la Régie des entreprises de construction de règlementer la compétence et la solvabilité des entreprises en construction.

Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics : 24 334,0 $/Variation : 7,3%

Ce programme vise la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments, les lieux publics et les installations techniques.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TOURISME

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	341 707	31,2	1 384	0,0
1983-1984*	260 424	65,5	1 384	
1982-1983	157 385	10,8		
1981-1982	142 099			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Les crédits 1984-1985 du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme sont supérieurs de 31,2% à la dépense probable de 1983-1984. Cet écart s'explique principalement par l'introduction de nouveaux programmes annoncés dans le cadre du plan de relance économique du 13 novembre dernier, par une aide financière à la Division Bell Helicopter Textron de la Textron Canada Limitée pour l'implantation d'une usine de fabrication d'hélicoptères à Mirabel et par le rapatriement de certains programmes jusqu'alors administrés par d'autres ministères.

Gestion interne et soutien: 10 753,0 $/Variation: 26,2%

Ce programme consiste à concevoir les politiques du ministère et à mettre en place les structures et les mécanismes administratifs de coordination et de contrôle.

La variation s'explique en grande partie par le transfert de la Direction de l'analyse et de la prévision économique du ministère du Conseil exécutif au ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme.

Société de développement industriel: 102 828,0 $/Variation: 32,5%

La Société a pour mandat d'administrer des programmes d'aide financière dans le but d'accélérer le développement économique du Québec notamment en favorisant le développement des entreprises à technologie moderne et dynamique, la croissance des exportations et les activités de recherche et d'innovation.

La participation de la SDI au plan de relance économique par l'entremise des programmes de financement des entreprises (PROFI) et de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs ainsi que la poursuite du programme d'aide à la capitalisation des corporations sont les principales raisons de cette croissance rapide des dépenses.

Développement de l'industrie manufacturière, des établissements commerciaux et des coopératives: 115 929,0 $/Variation: 54,9%

Par ce programme, le ministère stimule l'implantation de nouvelles entreprises, facilite l'adaptation et la croissance des entreprises manufacturières existantes et favorise le développement des entreprises commerciales et coopératives.

Cette importante variation s'explique par une augmentation des effectifs du ministère en région dans le but d'améliorer et de renforcer les services à la clientèle, par un accroissement des dépenses liées à l'entente auxiliaire sur les infrastructures industrielles, par une aide financière accrue pour l'implantation d'une usine de fabrication d'hélicoptères à Mirabel et par le transfert au ministère de la Direction générale des coopératives précédemment au ministère des Finances.

Soutien aux organismes et sociétés d'Etat: 58 698,0 $/Variation: (1,6%)

Ce nouveau programme a pour fonction de regrouper sous un seul chapeau l'ensemble des dépenses de transfert du ministère aux organismes et sociétés d'Etat relevant du ministre.

Ce sont: — Centre de recherche industrielle du Québec: 15,7 millions $
— Institut national de productivité: 0,9 million $
— Société Inter-Port: 1,9 million $
— SIDBEC: 40,0 millions $

Les principales variations sont d'une part l'indexation de 10,0% de la dotation du CRIQ tel que le prévoit sa Loi constituante et, d'autre part, une diminution de l'aide spéciale octroyée à SIDBEC pour consolider les pertes encourues dans ses opérations minières.

Promotion et développement de l'industrie touristique: 53 499,0 $/Variation: 34,3%

Ce programme vise l'amélioration de la qualité du produit touristique par des services de formation et de consultation et la diffusion de l'information sur les ressources touristiques. Il vise également la formation, le perfectionnement et le recyclage de la main-d'oeuvre dans le domaine de l'hébergement, de la restauration et du tourisme.

La variation résulte d'une augmentation des crédits consacrés à la promotion touristique du Québec suite au plan de relance économique ainsi que de l'introduction d'une réserve de 10,0 millions $ pour défrayer le coût des intérêts sur le financement du Palais des Congrès de Montréal jusqu'alors financé par la Société de développement immobilier du Québec.

JUSTICE

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	685 064	6,2	13 937	0,7
1983-1984*	644 907	4,2	13 836	
1982-1983	618 933	7,2		
1981-1982	577 186			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Le budget du ministère progresse de 6,2% par rapport aux dépenses probables de 1983-1984. Cette augmentation résulte principalement des nouvelles dispositions contenues dans la Loi modifiant la Charte des droits et libertés de la personne, de l'entrée en vigueur de la Loi fédérale sur les jeunes contrevenants et de la tenue de certains événements spéciaux telle la visite du pape au Québec en septembre 1984.

Secteur institutions judiciaires: 192 518,0 $/Variation: 9,7%

Ce secteur regroupe les programmes assurant le fonctionnement et l'exercice du pouvoir judiciaire: la formulation des jugements (13,0%) dont l'objectif est de rendre la justice selon les juridictions des diverses cours de justice; le soutien administratif à l'activité judiciaire (35,0%) qui supporte la gestion nécessaire au bon fonctionnement des cours de justice; et les enquêtes sur les décès et les incendies (1,0%) qui visent à fournir l'éclairage requis en vue de déterminer si un décès ou un incendie est de nature criminelle.

La promotion des droits fondamentaux de la personne, dont ceux contenus dans la Charte des droits et libertés de la personne et la Loi sur la protection de la jeunesse, constitue également un des programmes de ce secteur (4,0%). Ce programme connaîtra d'ailleurs une certaine expansion au cours du présent exercice financier avec l'entrée en vigueur de la Loi fédérale sur les jeunes contrevenants et des nouvelles dispositions de la Charte des droits et liberté de la personne.

Le programme d'aide aux justiciables (30,0%) assure un support juridique, financier et social aux personnes économiquement défavorisées afin de leur rendre l'appareil judiciaire plus accessible.

Enfin, les activités de planification, de direction et de coordination des ressources humaines, matérielles et financières essentielles à la gestion du ministère sont regroupées dans le programme de l'administration (17,0%).

Secteur gestion juridique du cadre socio-économique: 17 363,0 $/Variation: 3,7%

Les deux (2) principales activités de ce secteur sont l'enregistrement officiel (80,0%) qui a comme mandat d'assurer la conservation des actes de l'état civil, des actes relatifs au patrimoine et d'autres documents officiels, et le contrôle des permis d'alcool (20,0%) qui vise à protéger le public par la surveillance de l'exploitation des débits d'alcool.

Secteur institutions pénales: 96 556,0 $/Variation: 7,0%

Ce programme vise à susciter la participation à l'administration de la justice et à assurer aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

Secteur services de soutien: 20 904,0 $/Variation: 11,6%

Ce secteur regroupe d'une part les services juridiques du gouvernement (71,0%) et d'autre part les affaires législatives (29,0%). Ces deux programmes offrent dans leurs domaines respectifs des services spécialisés en matière civile ainsi qu'au niveau de la révision des lois et règlements du gouvernement.

Secteur contentieux: 18 068,0 $/Variation: 7,0%

Ce programme vise à assurer l'application du Code Criminel et des lois pénales du Québec.

Secteur sécurité publique: 328 043,0 $/Variation: 4,7%

Ce secteur regroupe les programmes ayant comme principale fonction la protection de la société, de ses citoyens ainsi que de leurs biens en cas de désastre ou par suite d'activités criminelles.

Ces programmes visent la coordination des activités de la sécurité publique (7,0%), la normalisation et la surveillance de l'exercice de la fonction de police (1,0%), la protection civile (1,0%) et enfin la Sûreté du Québec (91,0%).

La prise en charge par la Sûreté du Québec du contrôle du transport routier de même que le regroupement au ministère de la Justice des activités de surveillance et de sécurité de certains édifices gouvernementaux et de l'Assemblée nationale constituent de nouvelles responsabilités conférées à ce secteur.

Secteur régimes de sécurité du revenu : 11 612,0 $/Variation : (13,8%)

Il s'agit essentiellement de l'application de la Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels. Cette législation assure une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	202 571	(6,2)	3 297	(0,3)
1983-1984*	215 879	4,7	3 308	
1982-1983	206 281	7,7		
1981-1982	191 619			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Le budget du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche diminue globalement de 6,2% en 1984-1985 par rapport aux dépenses probables de 1983-1984. Cette diminution est attribuable à trois facteurs :

— la fin de l'Entente auxiliaire fédérale-provinciale sur le développement des parcs et des bases de plein air, le 31 mars 1984 ;

— le transfert de juridiction vers le ministère des Transports des infrastructures de transport à l'Île d'Anticosti ;

— la création d'un fonds renouvelable pour la gestion des équipements du Parc du Mont Ste-Anne.

Les dépenses probables du ministère en 1983-1984 ont atteint un niveau exceptionnellement élevé étant donné la réalisation au cours de cet exercice des principaux projets d'aménagement du Mont Ste-Anne.

Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir : 30 088,4 $/Variation : 6,5%

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux loisirs par une assistance financière et technique aux municipalités et aux organismes de loisir.

Ce programme affiche une croissance sensiblement supérieure à l'inflation, ce qui démontre l'intérêt du gouvernement au soutien des municipalités et organismes de loisir. Plus particulièrement, elle reflète l'intention du gouvernement de favoriser le développement des infrastructures de ski au Québec en y consacrant 8,0 millions $.

Promotion du loisir socio-culturel : 12 988,2 $/Variation : (2,1%)

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux activités de loisir socio-culturel par une assistance financière et technique.

La baisse des crédits est le résultat d'une plus grande rationalisation de l'aide financière accordée dans le cadre de certains programmes favorisant le loisir socio-culturel.

Plein air, parcs et réserves: 66 464,0 $/Variation: (24,9%)

Ce programme vise à préserver des parties du patrimoine naturel québécois à des fins d'éducation et de récréation ainsi qu'à promouvoir et favoriser la pratique des activités de plein air par une assistance technique et financière et la mise en place d'un réseau d'équipements et de sites.

La diminution appréciable des crédits 1984-1985 par rapport aux dépenses probables de 1983-1984 s'explique par le fait que l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement touristique se termine le 31 mars 1984. De plus, cette baisse des crédits est attribuable au transfert de juridiction des infrastructures de transport à l'Île d'Anticosti et au retrait progressif du ministère de la gestion de certaines activités commerciales sur l'Île. Enfin, la création d'un fonds renouvelable pour la gestion des équipements du Parc du Mont Ste-Anne explique une partie de cette variation.

Promotion de l'activité physique: 14 016,4 $/Variation: (2,2%)

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux activités physiques sportives et à encourager l'élite par une assistance financière et technique.

La baisse s'explique en bonne partie par la réduction de l'assistance financière à certaines manifestations sportives.

Gestion interne et soutien: 30 347,4 $/Variation: 11,9%

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Régie de la sécurité dans les sports: 2 279,3 $/Variation: 30,8%

Ce programme vise à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

Les crédits de ce programme sont de 30,8% supérieurs aux dépenses probables de 1983-1984. Bien que ce pourcentage apparaisse élevé, il est le résultat de l'ajout de six (6) effectifs afin de permettre à la Régie de réaliser son mandat.

Régie des installations olympiques: 6 902,0 $/Variation: 28,3%

Ce programme vise à soutenir les dépenses d'exploitation de la Régie des installations olympiques.

Cet écart de 28,3% entre les crédits 1984-1985 et les dépenses probables de 1983-1984 s'explique par l'ajout au budget de la RIO d'un montant de 1,3 million $ pour défrayer les coûts d'une servitude relative au village olympique.

Gestion des ressources fauniques: 39 485,0 $/Variation: 5,8%

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et la protection des ressources fauniques du territoire québécois en recherchant l'équilibre écologique du milieu et l'utilisation rationnelle des ressources.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	2 740 326	12,4	3 922	(4,4)
1983-1984*	2 437 455	20,8	4 102	
1982-1983	2 017 754	23,7		
1981-1982	1 631 032			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu obtient des crédits de 2 740,3 millions $ en 1984-1985, soit une augmentation de 12,4% par rapport aux dépenses probables de 1983-1984. Les programmes qui connaissent les variations les plus significatives sont le programme 03 (Direction et gestion de la Commission des affaires sociales), le programme 06 (Prestations d'aide sociale) et le programme 10 (Protection et développement de l'emploi).

Direction et gestion: 116 763,0 $/Variation: 9,6%

Ce programme comprend les crédits requis pour la direction et la gestion du ministère de même que pour le fonctionnement du réseau Travail-Québec.

Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu: 34 264,2 $/Variation: (1,1%)

Les crédits requis pour l'administration déléguée de certains programmes de sécurité du revenu composent ce programme; il s'agit:

— de l'administration par la Régie des rentes du Québec des allocations familiales et des régimes supplémentaires de rentes;

— de l'administration par la Régie de l'assurance-maladie du progamme d'assistance-maladie;

— de l'administration de l'aide sociale par la Ville de Montréal sur son territoire.

La baisse des crédits est notamment attribuable à un effort de rationalisation au niveau de l'administration du programme des allocations familiales.

Direction et gestion de la Commission des affaires sociales: 4 418,7 $/Variation: 18,5%

Ce programme vise à procurer à la Commission des affaires sociales les ressources requises pour entendre les demandes, requêtes et appels relevant de sa juridiction, laquelle couvre les domaines suivants:

— Aide et allocations sociales;

— Protection du malade mental;

— Services de santé et services sociaux;

— Régime de rentes;

— Accidents du travail;

— Assurance-automobile.

La hausse des crédits s'explique par une augmentation du nombre de membres et d'assesseurs devant permettre de réduire de façon substantielle les délais d'attente dans le domaine des accidents du travail.

Allocations familiales : 203 204,4 $/Variation : 4,9%

Ce programme vise à compenser une partie des charges familiales.

Il comprend deux volets, soit les allocations familiales de base et les allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés.

Ces allocations ont été indexées de 5,0% le 1er janvier 1984.

Allocation de maternité : 9 530,0 $/Variation : 4,7%

Ce programme vise à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité, en lui versant une allocation de 240 $ permettant de combler le délai de carence de deux semaines prévu au programme d'assurance-chômage.

Prestations d'aide sociale : 2 047 814,4 $/Variation : 10,8%

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu minimum fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels.

En 1984-1985, ce programme devrait connaître un taux de croissance inférieur à celui observé au cours des années précédentes et ce pour deux raisons : la reprise économique et la baisse du taux d'inflation.

Assistance-maladie : 113 333,3 $/Variation : 3,8%

Le programme d'assistance-maladie vise à défrayer le coût des médicaments et des appareils médicaux ainsi que les services dentaires et optométriques aux bénéficiaires de l'aide sociale.

Les médicaments et services fournis par un pharmacien sur ordonnance d'un médecin totaliseront 56,9 millions $; la fourniture de prothèses diverses et d'appareils orthopédiques représentera des déboursés de 16,7 millions $; enfin, les services assurés rendus par un optométriste ou un dentiste requerront des crédits de 39,7 millions $.

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris : 11 268,6 $/Variation : 4,4%

Ce programme vise à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour son fonctionnement et pour le versement d'allocations de soutien du revenu aux Cris s'adonnant à des activités traditionnelles de chasse et de pêche.

Formation professionnelle de main-d'oeuvre : 21 180,8 $/Variation : 4,4%

Ce programme vise à assurer aux organismes responsables de la formation professionnelle de la main-d'oeuvre les sommes requises pour doter la main-d'oeuvre de la formation nécessaire pour l'obtention et la conservation des emplois.

Protection et développement de l'emploi : 178 548,4 $/Variation : (38,1%)

Ce programme vise à assurer la protection des emplois, à faciliter, au besoin, le reclassement de la main-d'oeuvre et à favoriser la réalisation de projets permettant d'accroître l'employabilité et l'emploi.

Les crédits accordés en 1984-1985 permettront essentiellement:

— de poursuivre les efforts en matière de création d'emplois permanents, via des programmes tels PECEC (programme expérimental de création d'emplois communautaires) et PRET (programme de retour au travail);

— d'amorcer la réorientation de l'aide sociale annoncée dans le cadre du plan de relance, en consacrant 88,5 millions $ à des projets visant à maintenir ou accroître l'employabilité des bénéficiaires.

La variation à la baisse des crédits 1984-1985 par rapport aux crédits 1983-1984 s'explique par une diminution substantielle des crédits affectés aux programmes conjoncturels de création d'emplois temporaires.

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	956 224	16,2	1 134	(2,7)
1983-1984*	823 138	9,1	1 165	
1982-1983	754 787	8,8		
1981-1982	694 041			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Les crédits prévus pour ces organismes croissent de 16,2% par rapport aux dépenses probables 1983-1984. Cette croissance est principalement due aux régimes de retraite des enseignants et des fonctionnaires ou employés publics.

Service général des achats: 5 584,0 $/Variation: 18,1%

Ce programme vise à effectuer les achats du gouvernement et à assurer le fonctionnement du répertoire des fournisseurs et des loueurs de machinerie lourde.

Commission de la fonction publique: 1 910,0 $/Variation: 24,7%

La Commission a pour mandat de statuer sur les recours exercés pour les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au recrutement et à la promotion. Elle doit de plus donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci envisage de soustraire un emploi ou une catégorie d'emplois des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

Office des ressources humaines: 19 515,0 $/Variation: 17,7%

Le nouvel office a pour mandat d'assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats lors de nominations et de promotions dans la fonction publique. Il procède à la tenue des examens de grade du personnel professionnel. Enfin, il doit conseiller les ministères et organismes en matière de gestion des ressources humaines et développer et maintenir un système intégré d'information à ce sujet.

Contribution du gouvernement à titre d'employeur: 141 582,0 $/Variation: 4,3%

Ce programme assure le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

Commission administrative du régime de retraite et d'assurance: 309 775,0 $/Variation: 15,5%

Les crédits de ce programme sont constitués principalement du coût du fonds de pension du personnel de la fonction publique et des dépenses reliées à l'administration des divers régimes de retraite.

La croissance de 15,5% découle principalement de la comptabilisation d'intérêts et de l'amortissement du déficit actuariel de l'ancien régime de retraite des fonctionnaires.

Régime de retraite des enseignants: 477 858,0 $/Variation: 20,6%

Les crédits alloués à ce programme servent à financer les coûts du fonds de pension des enseignants (ancien régime). L'augmentation de 20,6% est attribuable à la comptabilisation d'intérêts et à l'amortissement du déficit actuariel.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	1 477 946	9,1		
1983-1984*	1 354 600	16,5		
1982-1983	1 162 620	(0,9)		
1981-1982	1 173 436			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

La Régie de l'assurance-maladie du Québec administre le régime d'assurance-maladie depuis le 1er novembre 1970 et défraie le coût des programmes assurés. Son budget atteindra 1 477,9 millions $ en 1984-1985, soit une augmentation de 9,1% par rapport aux dépenses probables de 1983-1984.

Les principaux programmes assurés sont les services médicaux, dentaires, optométriques ainsi que les médicaments pour les personnes âgées.

Services médicaux: 1 191 544,0 $/Variation: 9,4%

Les services médicaux regroupent tous les services rendus par des médecins omnipraticiens ou spécialistes qu'ils soient rénumérés à l'acte, à la vacation ou à salaire par le biais du régime d'assurance-maladie. Y sont également inclus les services rendus par des médecins oeuvrant dans le cadre de l'assurance-hospitalisation.

Les services médicaux nécessiteront des crédits budgétaires de 1 191 544,0 millions $ et ils représentent 80,6% du budget total de la Régie. Ces crédits tiennent compte des ententes récemment signées avec les Fédérations des médecins omnipraticiens et spécialistes du Québec ainsi que de l'évolution de l'activité professionnelle de ces derniers.

Services optométriques : 28 289,0 $/Variation : 1,5%

Cette catégorie regroupe les services rendus par un optométriste dans le cadre des soins assurés par le régime d'assurance-maladie. Le coût de ces services représente 1,9% du coût total des programmes assurés.

Services dentaires : 65 097,0 $/Variation : 10,3%

Les crédits prévus à ce titre serviront à défrayer le coût des services offerts aux enfants de moins de seize ans de même que le coût de certains services rendus par un dentiste ou un spécialiste en chirurgie buccale ou maxillo-faciale dans un centre hospitalier. Les services dentaires constituent 4,4% du coût total.

L'augmentation de 10,3% s'explique principalement par une participation accrue des bénéficiaires ainsi qu'une augmentation du nombre de dispensateurs.

Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées : 131 631,0 $/Variation : 9,5%

Les médicaments et les services fournis par un pharmacien sur ordonnance d'un médecin ou d'un dentiste sont assurés pour les personnes âgées de 65 ans et plus. L'évolution des coûts de ce programme est avant tout fonction de l'augmentation du coût des médicaments et du vieillissement de la population.

Le coût des médicaments et services pharmaceutiques constitue 8,9% du coût total.

Autres programmes et administration : 61 384,7 $/Variation : 5,3%

Les autres programmes comprennent la fourniture de prothèses diverses et d'appareils orthopédiques ainsi que l'attribution de bourses d'étude et de recherche à des professionnels de la santé. Ces programmes impliqueront des dépenses de 18,1 millions $, soit 1,2% de l'ensemble des coûts prévus.

Les frais d'administration de la Régie pour tous ces programmes s'élèveront à 43,3 millions $, déduction faite de ses revenus propres. Par rapport au coût des programmes d'assurance-maladie, l'administration représente 2,9% du coût total.

REVENU

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	237 244	1,2	5 561	(3,4)
1983-1984*	234 386	9,6	5 759	
1982-1983	213 895	8,8		
1981-1982	196 643			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

La croissance de 1,2% des crédits est la résultante de l'abolition de la compensation aux mandataires de la taxe de vente et de la taxe sur les télécommunications ainsi que de l'ajout de ressources en vue d'améliorer le service au public notamment en ce qui touche la perception et les renseignements.

Administration fiscale : 210 113,0 $/Variation : 0,2%

Ce programme vise à percevoir les sommes dues par les mandataires et contribuables assujettis aux lois fiscales.

Supplément au revenu de travail et administration de logirente : 23 618,0 $/Variation 10,3%

Ce programme vise à fournir un supplément aux travailleurs à faible revenu en leur versant des prestations basées sur le revenu du ménage. Il vise également à administrer le programme logirente en faveur des personnes âgées. La croissance de 10,3% des dépenses découle de l'indexation des prestations versées aux bénéficiaires du programme.

Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec : 442,0 $/Variation (26,3%)

Ce programme vise à alléger la contribution de certains travailleurs autonomes au Régime de rentes du Québec.

Contrôle des jeux de hasard et des courses : 3 071,0 $/Variation 16,4%

Ce programme vise à protéger le public à l'occasion de l'organisation et de la conduite des jeux de hasard et de courses sur lesquelles le pari mutuel est permis.

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	48 037	402,8	62	(4,6)
1983-1984*	9 553	263,4	65	
1982-1983	2 629	48,0		
1981-1982	1 776			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

La loi favorisant le développement scientifique et technologique (1983, chap. 23) a été proclamée le 17 août 1983. Cette Loi créait le ministère de la Science et de la Technologie, le Conseil de la Science et de la Technologie et la Fondation pour le développement de la science et la technologie. Le mandat du nouveau ministère des d'élaborer et proposer au gouvernement la politique en matière de science et de technologie, d'en surveiller l'application et d'en coordonner l'exécution de façon à promouvoir le développement scientifique et technologique du Québec.

La loi sur l'Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche (1983, chap. 42) est entrée en vigueur le 25 janvier 1984. L'AQVIR a pour mandat de promouvoir l'innovation technologique et de contribuer à la mise en valeur des résultats de la recherche dans des applications industrielles ou commerciales susceptibles d'avoir des retombées économiques au Québec.

Cette phase de démarrage du ministère explique la forte croissance des dépenses depuis trois ans.

Science et Technologie: 44 996,0 $/Variation: 384,2%

Ce programme vise à fournir les ressources humaines, techniques et financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination des politiques et programmes en matière de science et de technologie.

La croissance du budget par rapport aux dépenses probables de 1983-1984 provient de deux sources principales.

Le développement de nouvelles activités implique des crédits additionnels de près de 24,0 millions $ devant permettre notamment le démarrage des centres de recherche appliquée (15,0 millions $), l'expansion du programme de création d'emplois scientifiques en milieu industriel (4,1 millions $), l'introduction de mesures destinées à intensifier les échanges entre les universités et l'industrie (2,8 millions $) et le début des travaux relatifs à la Maison des Sciences et des Techniques (2,0 millions $).

Par ailleurs, la création du ministère de la Science et de la Technologie au cours de l'année 1983-1984 a entraîné un niveau de dépenses budgétaires inférieur de 11,0 millions $ aux crédits votés, dont 5,0 millions $ s'expliquent par une modification à la provenance des fonds et 6,0 millions $ par les crédits non utilisés au fonds spécial destiné à la réalisation de projets de recherche et développement scientifiques et technologiques.

Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche: 3 041,0 $/Variation: 1 069,1%

Créée en 1983-1984, l'AQVIR favorise, par le biais du financement de la recherche et du développement, le transfert technologique des résultats de la recherche vers les applications industrielles.

Les ressources financières dont elle dispose en 1984-1985 sont de 1,0 million $ pour le fonctionnement, 2,0 millions $ à des fins de subventions et 8,0 millions $ à des fins de prêts ou de participation financière à des projets de transfert technologique.

TRANSPORTS

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	1 648 152	2,6	11 257	(0,8)
1983-1984*	1 606 754	8,4	11 349	
1982-1983	1 482 164	7,0		
1981-1982	1 384 731			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Les crédits 1984-1985 se répartissent entre cinq principaux secteurs: les systèmes de transports terrestres (22,9%), la construction du réseau routier (24,7%), la conservation du réseau routier (26,6%), le transport scolaire (18,0%) et les transports maritime et aérien (4,4%). Le solde du budget (3,4%) réfère principalement à l'administration du ministère.

Systèmes de transports terrestres: 378 067,7 $/Variation: 7,3%

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transports et à apporter une aide financière aux services de transport en commun. La plus grande

proportion des crédits est consacrée à l'application de la politique d'aide au transport en commun; la dépense à ce titre devrait atteindre 369,6 millions $ en 1984-1985, ce qui représente une augmentation de 7,0% sur l'année précédente.

Par cette politique de subvention, le ministère contribue, d'une part, au coût de fonctionnement des services pour environ 213,8 millions $ et, d'autre part, au paiement des services de la dette du métro et autres équipements pour quelque 140,4 millions $.

Commission des transports du Québec: 9 184,3 $/Variation: 7,9%

La Commission des transports doit délivrer les permis de transport ou de location et fixer les taux ou tarifs correspondants.

Construction du réseau routier: 407 596,9 $/Variation: (0,2%)

Ce programme concerne l'implantation et l'amélioration du réseau routier. Le niveau stable des dépenses prévues est dû à la non-récurrence d'un montant de 25,0 millions $ qui avait été accordé en 1983-1984 pour procéder au pavage de routes rurales.

Après avoir doté la province d'un réseau autoroutier passablement développé, le ministère oriente maintenant ses priorités vers les routes principales et régionales et y alloue une augmentation de 6,7%.

Conservation du réseau routier: 437 358,9 $/Variation: 1,4%

Le programme de conservation du réseau routier vise à maintenir la qualité du réseau routier. Le ministère entend consacrer à peu près le même niveau de crédits à l'entretien du réseau routier en 1984-1985 que l'année précédente.

Gestion interne et soutien: 46 461,8 $/Variation: (34,5%)

Ce programme a comme but de planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère. La réduction du budget en 1984-1985 s'explique principalement par la non-récurrence d'un montant de 25,0 millions $ accordé en 1983-1984 dans le cadre du programme d'aide à l'amélioration du réseau municipal de voirie.

Transport scolaire: 296 383,0 $/Variation: 9,2%

Ce programme permet aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer des services de transports aux étudiants. Plus de 95% des crédits visent à couvrir les coûts du transport quotidien des écoliers.

Transports maritime et aérien: 61 664,4 $/Variation: 31,4%

Ce programme sert à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transports maritime et aérien. Dans le domaine maritime, un montant de 24,6 millions $ est consacré à la politique d'aide au fonctionnement des traversiers québécois. Par cette politique, le gouvernement vient en aide à la Société des Traversiers du Québec de même qu'à cinq traverses privées.

Quant au secteur aérien, des crédits de 12,8 millions $ sont prévus pour le financement des coûts de fonctionnement des aéroports du ministère (3,4 millions $) et pour des travaux d'immobilisations à des fins aéroportuaires (9,4 millions $). De plus, un montant de 19,7 millions $ sera versé à la Société Québécoise des transports dont le mandat est de favoriser l'implantation, la modernisation, la consolidation ou le regroupement des entreprises de transport.

La forte croissance des crédits de ce programme s'explique principalement par la mise en chantier de deux nouveaux navires pour la STQ (2,2 millions $), par des travaux d'aménagement aux aéroports de St-Augustin (2,3 millions $) et de Port-Menier (1,7 million $) et par le démarrage d'un programme d'infrastructures aéroportuaires dans le Nouveau-Québec à raison de deux sites par année (4,0 millions $).

Transport aérien gouvernemental : 11 435,1 $/Variation : (32,2%)

Ce programme vise à fournir des services spécialisés de transport aérien à des fins gouvernementales. Il regroupe le transport des passagers et la protection de la forêt contre les incendies.

La réduction du budget 1984-1985 s'explique par la création d'un fonds renouvelable pour administrer les services de transport aérien du ministère. En effet, les frais d'exploitation de la flotte aérienne du gouvernement ainsi que les frais de carburant de la flotte affectée à la protection de la forêt seront dorévavant défrayés par le fonds renouvelable.

TRAVAIL

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	42 310	3,1	370	4,2
1983-1984*	41 057	10,2	355	
1982-1983	37 245	(9,7)		
1981-1982	41 247			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Le budget du ministère du Travail progresse de 3,1% par rapport aux dépenses probables de 1983-1984. Cette augmentation relativement faible s'explique par le fait que les dépenses de 1983-1984 incluent un ajustement de 1,2 million $ octroyé à la CSST pour ses activités des années antérieures ; si on excluait cet ajustement, le ministère du Travail verrait ses crédits croître de 6,2%.

Relations et normes de travail : 7 865,0 $/Variation : (2,6%)

Ce programme vise à établir le cadre des relations entre employeurs ou associations d'employeurs et salariés ou associations de salariés, à favoriser ces relations et à étendre des conditions de travail déjà négociées à des groupes de travailleurs non assujettis à des conventions collectives. La baisse des crédits s'explique essentiellement par des réaménagements en faveur du programme de direction et gestion du ministère ; si ces deux programmes sont additionnés, une hausse des crédits de 10,4% est obtenue ; celle-ci est attribuable notamment à une augmentation des effectifs du ministère.

Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail : 20 360,9 $/Variation : (3,7%)

Les crédits prévus pour ce programme visent à fournir à la CSST une aide financière en matière d'inspection, de formation, d'information et de recherche.

La baisse des crédits est due à l'ajustement de 1,2 million $ pour les années antérieures ; sans cet ajustement, les crédits augmenteraient de 2,1%.

Conseil des services essentiels : 1 350,5 $/Variation : 66,5%

Le Conseil des services essentiels est chargé d'assurer le maintien des services jugés essentiels lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics. Le conseil a complété son organisation en 1983-1984 ce qui a entrainé une hausse des effectifs et en conséquence une augmentation importante des crédits en 1984-1985.

Direction et gestion interne : 7 022,1 $/Variation : 30,0%

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes. Il favorise aussi l'acquisition des connaissances nécessaires à la mise en oeuvre de programmes et d'activités dans le domaine des relations du travail.

L'augmentation des crédits est attribuable aux réaménagements budgétaires en provenance du programme relations et normes de travail.

Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction : 5 711,5 $/Variation : 1,7%

Ce programme vise à aider financièrement l'Office de la construction pour ses activités reliées au placement des travailleurs de la construction.

TRAVAUX PUBLICS ET APPROVISIONNEMENT

	Crédits/ dépenses	Variation	Effectifs	Variation
	('000 $)	%		%
1984-1985*	225 667	(12,0)	1 637	(7,8)
1983-1984*	256 373	(4,2)	1 776	
1982-1983	267 506	6,7		
1981-1982	250 736			

* Crédits 1984-1985 et dépenses probables 1983-1984

Le budget du ministère diminue de 12% par rapport aux dépenses probables de 1983-1984. Cette diminution est attribuable à la création de la nouvelle Société immobilière du Québec qui se substituera graduellement au ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement au cours de l'année et qui prendra à sa charge, dès le 1er juillet 1984, la construction d'immeubles.

Allocation de l'espace et de l'équipement : 134 457,0 $/Variation : (19%)

Les crédits alloués à ce programme représentent 59,6% du budget du ministère et se répartissent principalement entre l'acquisition et la gestion de l'espace (115,7 millions $) et la construction d'immeubles (7,3 millions $) ; cette enveloppe budgétaire a été diminuée en prévision de sa prise en charge graduelle par la Société immobilière du Québec. Il est à noter que les dépenses reliées à l'ameublement seront dorénavant assumées à même les budgets des ministères et organismes.

Exploitation des immeubles : 84 398,2 $/Variation : 0,9%

Ce programme vise à entretenir, gérer et assurer la sécurité des immeubles gouvernementaux.

La responsabilité du service de sécurité des palais de justice a été transférée au ministère de la Justice. De plus, les services de courrier-messagerie et de dépôt de documents semi-actifs ont été transférés respectivement au ministère des Communications et à celui des Affaires culturelles.

Gestion interne et soutien: 6 812,0 $/Variation: 1,5%

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

IV. DÉPENSES PROBABLES 1983-1984

Lors de la présentation du Discours sur le budget, les dépenses initialement prévues à 24 300 millions $ pour l'année financière 1983-1984 ont été légèrement révisées à la baisse pour atteindre 24 295 millions $. Compte tenu des dépassements et des crédits périmés, les dépenses probables s'élèvent à 24 570 millions $, soit un écart de 275 millions $ par rapport au niveau anticipé.

	Discours sur le budget	Estimé de mars	Variation
	(en millions de $)		
Crédits initiaux	24 300	24 300	—
Plus			
Crédits supplémentaires du 22 juin 1983	104	122	18
Crédits supplémentaires du 15 novembre 1983	—	631	631
Mandats spéciaux	—	34	34
Dépassements non pourvus par le budget supplémentaire	—	56	56
Moins			
Transfert de crédits aux placements, prêts et avances	—	(34)	(34)
Crédits périmés	(109)	(539)	(430)
Dépenses probables	**24 295**	**24 570**	**275**

Les dépassements prévus relativement aux crédits initiaux sont de 843 millions $, dont 104,0 millions $ avaient déjà été annoncés lors du Discours sur le budget; ce montant est passé à 122 millions $ pour assumer les frais d'inspection encourus par la Commission de la santé et de la sécurité du travail. En outre, des mandats spéciaux de 33,7 millions $ ont été émis par le gouvernement en octobre 1983, soit 30 millions $ pour la création d'emplois et 3,7 millions $ pour la lutte contre les incendies de forêt.

Par ailleurs, 315 millions $ ont été consacrés à l'anticipation de dépenses des réseaux de l'éducation et des affaires sociales. Les autres dépassements résultent de clientèles plus nombreuses à l'aide sociale (66 millions $), de l'augmentation des coûts des programmes assurés de la R.A.M.Q. (35 millions $), de la mise en place du plan de relance économique (30 millions $), des coûts afférents à la hausse salariale des cadres du réseau des affaires sociales et à leur sécurité d'emploi (25,9 millions $), et enfin du paiement d'intérêts relatifs aux remboursements d'impôts et de taxes (25,6 millions $). Quant au solde de 189 millions $, il se répartit dans divers programmes.

En ce qui a trait au transfert de 34 millions $ de crédits budgétaires en placements, prêts et avances, il s'agit principalement de fonds versés à Québécair (17 millions $) et de fonds locaux (10 millions $).

Pour leur part, les crédits périmés atteignent 539 millions $. Ce niveau tient déjà compte d'un montant de 90 millions $ de péremption réutilisé à l'anticipation de dépenses 1984-1985 des réseaux de l'éducation et des affaires sociales qui, ajouté aux 315 millions $ de crédits additionnels pourvus à cette fin, porte à 405 millions $ l'anticipation totale effectuée en 1983-1984.

Le facteur le plus important de la péremption fut l'amélioration de l'inflation et des taux d'intérêt qui a amené des économies de 106 millions $.

Parmi les autres crédits périmés, on remarque les contributions de l'employeur aux régimes de retraite (46 millions $), le programme de développement de l'industrie forestière (19 millions $), celui du financement agricole (19,5 millions $), et enfin celui de l'aide sociale (16,9 millions $).

Le reste des crédits périmés (332 millions $) représente moins de 1,5% des dépenses budgétaires, ce qui est comparable au niveau minimal observé au cours des années précédentes.